

Plant A Tree  
For All Reasons  
• To Remember  
• To Congratulate  
• To Honour  
• To Say "I Care"

Jewish  
National  
Fund  
of  
Ottawa

TEL: (613) 798-2411  
FAX: (613) 798-0462

inside

B'not Mitzvah  
at Hillel Lodge  
page 4

Honouring  
our Vets  
page 14

ottawa  
jewish



bulletin

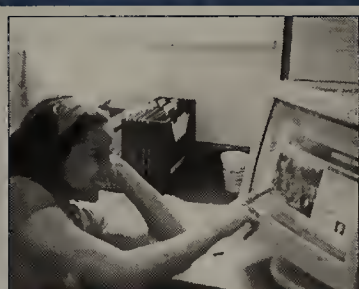
www.ottawajewishbulletin.com

june 24, 2002

volume 66, no. 15

14 tammuz 5762

Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd. • 21 Nacoby Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9 • Publisher: Mitchell Bellman • Editor: Barry Fishman



Ottawa Jewish community launches new website  
Hillel Academy student Talya Amor gets connected to the community by logging on to [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org), a central online presence for Ottawa which will help to build a stronger, more informed Jewish community. (Story page 7.)

## Confessions of the chair

By Anna Bilsky

As the chair of the Bulletin Committee, I have a confession to make.

Like many of you, I did not want to get a *Bulletin* of my own. Why should I pay for it when I could get it for free? My friend bought the *Bulletin* and when he was finished he gave me his copy.

Then I joined the Committee and I was shamed into buying my own! Now that I am the chair, I realize that borrowing hurts the *Bulletin*. Nothing comes free in this world and it costs money to put out each issue. My borrowing hurt the *Bulletin* because subscriptions help pay the costs of production. Needless to say, we need YOUR contribution!

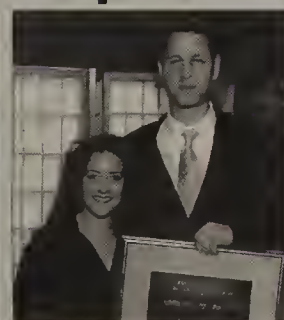
To help you make the leap from borrowing to ownership, we have a deal for you! Subscribe before the end of July, with a commitment for two years, and you can get the present low rate of \$25/year for the next two years! What a deal, because rates are going up to \$30/year as of August 1. So if you need to renew or just want to change your borrowing ways, subscribe now. You won't regret it! Call Beverly Cogan-Gluzman (798-4696 ext. 256).

## Community has much to be proud of

By Benita Baker

It was an evening of thank yous. Sure, there was business to conduct at the 68th Annual General Meeting of the Jewish Community Council of Ottawa/Vaad Ha'Ir held on June 12. Announcements were made and motions were put forward, but the meeting was really about a community praising itself, its members and its accomplishments.

The rally on Parliament Hill was a proud and defining moment for the Ottawa Jewish community and this triumph echoed through almost every speech. In his remarks, Ambassador Haim Divon thanked the community for its support of Israel and for "making us feel that we are not alone." He noted that according to Rabbi Michael Melchior, Israel's deputy minister of Foreign Affairs and a speaker at the rally, the Ottawa rally was



Award winners Sara and Zeev Vered (left) and David Baker with fiancée Maria Karaman

(Photos: Michael Horan Photography)

one of the most moving that he had ever been involved in.

In his Executive Director's Report, Mitchell Bellman proudly described "a generous, supportive and united Jewish community" who for too long suffered from an inferiority complex. "We have

been reluctant to consider ourselves leaders of Canadian Jewry..." he said. "We should be proud of what we did for the national Jewish community in hosting the most significant gathering of Jews in Canada in support of Israel."

(Continued on page 2)

## Beth Shalom Congregation ponders its future

By Barry Fishman

It is a question that the congregation has struggled with for years: How does a downtown synagogue, with a declining and aging membership as well as financial problems, attract more young families and members so that it can continue into the future?

The answer, according to executive members of the Board of Governors, is for Beth Shalom to leave the Orthodox movement and join the Union of Traditional Judaism (UTJ). Under the proposed changes there would be mixed seating in the main chapel and women would be allowed to read the *haftarah*

and open the Ark. The synagogue would continue to use the same Orthodox liturgy and follow all Orthodox standards for Kashrut, reading of the Torah, marriage, conversion and burials. As well, an Orthodox service would be held daily in the Beit HaMidrash (the small chapel).

Beth Shalom members seem to agree. At a well-attended membership meeting held May 21, over 70 per cent voted to mandate the Board of Governors to draft all applicable resolutions and bylaws that would allow for the change. Once that is complete the newly drafted bylaws and resolutions must be ratified by Beth Shalom members.

For Beth Shalom President Tom Gussman, the UTJ offers a good compromise which will help revitalize the congregation. It is, he says, "at the right end of Conservatism and left of Modern Orthodox." Although he himself is Modern Orthodox, Gussman believes that if the status quo remains, eventually the shul would be forced to close its doors. He points out that very few new members are joining, over 40 per cent of the membership is over the age of 75 and few Orthodox Jews are living in the downtown core.

Gussman is adamant that a minyan be (Continued on page 2)

Publications Mail Registration No. 07519



Get connected @  
[www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org)



## Beth Shalom Congregation ponders its future

(Continued from page 1)  
held daily in the small chapel for members who want to continue in the Orthodox tradition. For special simchas a temporary mechtizah would be made available in the main sanctuary.

For Gussman, there is something magical about the Beth Shalom sanctuary: "When I stand up on Shabbos when we are taking out the Torah, I am in another world, I am raised to another plane."

He is determined to save the shul. Although he says things are improving financially, thanks to rental income from the current occupants of the building that

used to house the JCC, the Vaad and other community agencies, the shul still needs 30 to 40 new families if it is to survive. He feels that the Board of Governors' plan is "the right thing to do" and is the way to attract some of the existing five to six thousand unaffiliated Jews in the city. Gussman and the Board hope to appeal to those who want a traditional service which allows families to sit together and for women to play more active roles in the service.

According to Beth Shalom treasurer Sabina Wasserlauf, the lack of younger members means that the same eight to nine volun-

teers seem to be trying to do everything. More members make the congregation stronger, giving everyone a sense of belonging and energizing all to "serve the Jewish and general communities," she says. For Wasserlauf, a shul needs a sense of purpose and she feels UTJ offers a traditional service which will help to rejuvenate the synagogue.

Not all members agree that mixed seating and the UTJ are the right way to go. Immediate Past President Ian Sadinsky feels it is a "substantial and risky move to make" without a proper business plan that lays out

the ramifications of the proposed change. He says the shul could accommodate more Orthodox people by raising the mechtizah higher to conform with Modern Orthodox practices, restructure itself to learn to live within its means and hold major fundraisers.

According to Sadinsky, "a lot of people who supported the mixed seating arrangements were uncomfortable with the lack of details and voted for the motion because they wanted change of some sort." It is, he added, "hardly a mandate to impose something like this suddenly or overnight. There is a lot of



Lawrence Freiman turns the sod at Beth Shalom ground-breaking ceremony, November 21, 1948. (Photo: Marvin Flatt, Ottawa Jewish Archives)

work that has to be done."

For Cantor Yair Subar, who grew up Orthodox, a change to mixed seating

means, "that I am going to leave." Rabbi Ely Braun preferred not to comment at this time.

## Community: 'more united today than we were one year ago'

(Continued from page 1)

Bellman was especially pleased with the support and cooperation demonstrated by the Ottawa community in response to the crisis in Israel. "It opened our eyes to how we can build a better community here in Ottawa," he said. "Our community is more united today than we were one year ago."

Bellman also announced two initiatives aimed at building a stronger Ottawa community. The UJA and Foundation staff are working together under one director and a new community web

site [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org) was launched to reach out to and connect with the local community and the Jewish world.

The UJA 2002 campaign raised \$3.4 million, a 10 per cent increase, and its chairs were honoured by Gerald Levitz, president of the Vaad. Chuck Merovitz, general campaign chair, was presented with a crystal dreidel and Rhoda Levitan, women's campaign chair, was given a decorative pushka. The leadership of the UJA 2003 campaign will be: Dr. Norman Barwin (general campaign

chair); Robert Greenberg (deputy chair); Ingrid Levitz (women's campaign chair); and Bonnie Merovitz (deputy chair).

The Freiman Family Young Leadership Award, recognizing young adult contributions to the community, was presented to David Baker. Baker modestly accepted this award stating that, "... you are not only honouring me for work that I was raised to do, you are honouring my parents and my grandparents for a job well done."

Baker was also presented with the Lawrence Greenberg Young Leadership Award which allows the recipient to attend the United Jewish Communities General Assembly.

Baker's contributions have focused on bringing together and strengthening young adult Jewish identity and leadership. His closing remarks were a challenge for greater community involve-

ment by young adults. "When I look around this room, I do not see as many young people as I would like to. It is time to bring these stakeholders around the table and listen to them for the future of our community rests with the youth."

It was a heartwarming moment when Robert and Roger Greenberg presented Zeev and Sara Vered with the award honouring their late father, the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award, because the Greenbergs and the Vereds were close friends. Sara Vered stated that, "by accepting this award, our names are linked with Gillie and Bessie again. We shared the same values - a love of Judaism, of Israel and of the Jewish community."

The award acknowledges a lifetime of outstanding community service and is the highest tribute given by the

Ottawa Jewish community. Individually and as a team, the Vereds have created a legacy of leadership and commitment in the Jewish community as well as the community at large. But according to Stephen Greenberg, chair of the Selection Committee, "The greatest gift Zeev and Sara have given to the community is that they have passed on their gift of giving to their sons."

Sara Vered recalled Gilbert Greenberg's early advice to her, "Try to educate people not alienate them." This has guided her community involvement and has led to initiatives like the Vered Israel Cultural Centre that enables the community to learn about Israel's culture. She has fond memories of Gilbert Greenberg and says that, "when I pass the award plaque on the wall at the SJCC, I think that Gillie is

smiling at me."

Adding to his wife's comments, Zeev Vered stated simply, "Our children and our grandchildren are the essence of our lives. This honour is yours as much as ours."

In his President's Report, Gerald Levitz announced that he had successfully followed through on the commitments he made since accepting his position last year. He outlined the Vaad goals for the upcoming year, the most important of which is the creation of a future plan and vision for the community (see President's column page 8).

On a sad note, the community said good-bye and thank you to Eyal Bar-Eli and Counsellor Amir Maimon who are returning to Israel. Gerry Levitz presented Tal Maimon with flowers and Amir Maimon with a photography book of Ottawa.



**RBC INSURANCE**



**Bryan Hendin**  
Insurance Representative  
**RBC Life Insurance Company**  
11 Holland Avenue, Suite 601  
Ottawa, ON K1Y 4S1  
Tel: (613) 742-1770  
Fax: (613) 742-1766  
Member of Royal Bank Financial Group

**David Goldenberg**  
Sales & Leasing Consultant  
Cell: 777-2108



155 Robertson Road, Nepean, Ontario, K2H 5Z2  
Phone (613) 596-1515 Fax (613) 596-6276  
[www.grahamnissan.com](http://www.grahamnissan.com) E-Mail: [dgoldenberg@grahamnissan.com](mailto:dgoldenberg@grahamnissan.com)

For all your automotive needs, specializing in: NISSAN, Toyota & Lexus ... as well as pre-owned (all makes and models).  
Please call for an appointment



**CLAIRE SARDA**  
Certified Financial Planner  
1525 Carling Avenue, Suite 200  
Ottawa, Ontario K1Z 8R9  
Tel: 798-7700, ext. 242  
Fax: 798-7705

Email: [claire.sarda@investorsgroup.com](mailto:claire.sarda@investorsgroup.com)

TM Trademark owned by Investors Group Inc. and licensed to its affiliated corporations.

**"TAX BITE  
TOO BIG?  
JUST SHOW ME  
WHERE IT HURTS."**

► Keep more of what you've already earned. I can help you take advantage of some of the most significant tax-reduction strategies available. Call for our complimentary Special Report "Get the most from your RSP with 8 Smart Tax-Cutting Strategies."

**Investors Group**

SOLUTIONS BUILT AROUND YOU  
Investors Group Financial Services Inc.



## First ever Loblaws Aviv Festival and Walkathon a huge success

By Halley Eisen

A day of exercise, events, food, and fun was how many would describe the Loblaws Aviv Festival and Walkathon, an event that changed the face of the traditional UJA fundraising event.

On May 26, 2002, with the popular additions of a Marketplace, Food Court, non-stop live entertainment and activities and games for children, the Festival was booming with life and energy. Dedicated volunteer co-chairs Penny Toronto and Hazel Ulyatt worked with their committee to put forth this community event which raised \$55,000 (net). This impressive figure exceeded expectations as well as last year's total.

Ribbon cutting and flag raising ceremonies opened the event, with guest speakers including Ottawa Mayor Bob Charrelli, Bob McDaniel (Loblaws Eastern Ontario Regional Manager), the Hon. Mac Harb and Jewish Community Council President Gerald Levitz. The day began with the UJA's traditional "walkathon" in which parents, children, grandparents, and even some pets, walked, biked and bladed the 10 K route along the scenic Ottawa River Parkway.

A number of people participated in the Walkathon as "Chai Walkers," pledging to raise a minimum of \$1,000

for the UJA. Lawrence "Butch" Zinman raised over \$8,500, thanks to all those who donated in his name to the Zinman Challenge. Other Chai walkers included Cantor David Aptowitzer, Rabbi Ely Braun, Rabbi Reuven Bulka, Stuart Chadnick, Murray Citron, Joel Diener, Arnold Fine, Paul Finn, Issie Grajcar, Roger Greenberg, Stephen Greenberg, Steven Kimmel, Leiba Krantzberg, Ian Sherman and Jason Shinder. Together, these dedicated participants raised over \$25,000.

The 5K Relay Race again brought out the competitive spirit of our community. Two races were held - one for walkers and one for runners. The proud winners Chris Lindsay and Sean Stobo (Running team) and Cally Kardash, Flora Silverman, Maureen Katz, Rosiland Labow (Walking team) will have their names engraved on the trophy, and will have bragging rights for the next year. Hillel Lodge and Tamir residents both entered teams in the race, and had a wonderful time participating in such a high spirit event. Students from Yitzak Rabin High School assisted Hillel Lodge residents in the race, making it possible for them to safely participate.

Following the walk, the Jewish Community Campus was transformed into a Jewish Festival providing fun

and entertainment for all participants. The second annual "spellathon" attracted many young children from grades one to four. Everyone who came out to play won a prize and children were given a chance to show off their spelling skills.

The Marketplace attracted much attention and was a highlight of the day. Fourteen booths were set up selling gifts, jewelry, toys, accessories, and crafts. The Food Court was a popular tent that provided a variety of foods, snacks and beverages.

Without the generosity of Aviv Festival name sponsor Loblaws and other community-minded businesses, the dedicated volunteers who made it happen and the enthusiastic participants who raised money and took part in the events, the Aviv Jewish Festival and Walkathon would not have been the success it was! The UJA was able to raise much-needed funds that will help to support educational, cultural and health-related needs here in Ottawa and in Israel.

### Allan Taylor

- GROUP PLANS
  - LIFE INSURANCE
  - DISABILITY INSURANCE
  - PENSION and RRIFs
- 761-3918

Great-West Life

## Community reacts to threats

By Barry Fishman

When the police warned of a possible attack on a synagogue, Temple Israel Rabbi Steven Garten's first reaction was to emphatically state, "We will not be deterred from living a normal Jewish life." In fact, says Debra Viner, president of Temple Israel, a special Shabbat service to publicly announce that they would not be covered attracted record numbers.

At Agudath Israel Congregation, Rabbi Arnold Fine reports the synagogue is "as busy as ever" and that "more than the usual number of people are attending Shabbat services." The same is true at Beth Shalom, Machzikei Hadas and Beth Shalom West.

New security measures at the synagogues include controlling access to the buildings, use of security cameras, hiring of off duty police officers for special events and a general heightened awareness of who is in or around the buildings.

At the Jewish Commu-

nity Campus, Michael Murawnik, campus manager, says, "There is already in place a security staff who patrol inside and outside of the buildings and the parking lots." He adds that the staff is being "extremely vigilant and is approaching cars and people to identify them." As well, the Campus Watch program run by volunteer Paul Bender is being expanded. Police patrols of the campus and other Jewish institutions have increased and all the schools have added special security measures.

The Jewish community has received some support from politicians, citizens and religious leaders. Ontario NDP leader Howard Hampton has called on the attorney general to direct security adviser Lewis Mackenzie to investigate the recent threat to the Ottawa Jewish community. The mayor, police chief and some national and local MPs and Ontario MPPs have expressed their support.

Religious leaders are reacting to the threat as

well. Rabbi Reuven Bulka says he has received many calls from other clerics "expressing outrage and asking what they can do." Rabbi Arnold Fine of Agudath Israel Congregation, The Reverend Jim Stevenson of St. Thomas the Apostle Anglican Church and Imam Gamal Solaiman of the Ottawa Mosque, all members of the Abrahami Faiths' Peace Committee, recently held a press conference on Parliament Hill where they announced that "we view with horror and sorrow attacks upon religious institutions in our city and throughout Canada in the recent past. And we consider any such attack as an assault upon all of us." The communiqué was signed by five rabbis, four imams and eight Christian religious leaders.

The social service umbrella group Local Agencies Serving Immigrants (LASI) condemned the growing anti-Semitic acts of vandalism and harassment here and throughout the

(Continued on page 12)



At Rideau Place Retirement Residence, you're so close to the River you can feed the swans! Superb staff, fine dining, 24-hour security and much more. Enjoy a breathtaking, year-round relationship with nature. Minutes to Parliament Hill.

Call for our complimentary limo service, lunch and tour.

550 Wilbrod Street (613) 234-6003



Setting  
the trend  
in catering

David Smith  
Tel: 788-2713  
Fax: 788-2701



Under the supervision of the Ottawa Vaad Hakashrut

## Seven Hillel Lodge residents celebrate B'not Mitzvah

By Diane Koven

Mother's Day was very special at the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge this year. The day began with a remarkable celebration by seven residents and their families and friends. Ranging in age to a "high" of 94, the women without exception considered themselves fortunate indeed to be celebrating their B'not Mitzvah.

After months of preparation under the guidance of Cantor Daniel Benlolo, whose idea it was for the women to have a Bat Mitzvah, the participants arrived in the chapel in style. To the

accompaniment of Aviva Lightstone on piano, Sol Gunner on violin, and the melodic voice of Cantor Benlolo singing *Erev Shel Shoshanim*, each woman was escorted to her place on the arm of a student from Yitzhak Rabin High School: Betty Ballon, Bess Benovoy, Mavis Dover, Miriam Gordon, Pearl Muroff, Betty Rosenberg and Betty Wax. Goldie Abramson substituted for Betty Liebhoff who was, unfortunately, unable to participate due to ill health.

The room looked beautiful and so did the B'not Mitzvah, who had been treated to



Lodge B'not Mitzvah: (photo left) Betty Wax and Betty Rosenberg with Estelle Gunner; (photo right) Betty Basoon and Pearl Muroff with Eve Miller.

special hair and makeup services and who sported lovely floral wrist corsages.

An overflow crowd of families and friends were welcomed by volunteer coordinator Phyllis Leith who acted as mistress of ceremonies for the occasion. Rabbi Mitchell Cohen, spiritual leader for Hillel Lodge, related the day to the week's Torah portion. "As the Torah

took the time to acknowledge each and every one of the 12 tribal leaders," he said, "so we take the time today to acknowledge each and every one of the women who are B'not Mitzvah...as mothers of our community. We, today, don't look upon you as accepting the yoke of Torah but, because of you, we today re-accept upon ourselves the yoke of Torah."

Together, the B'not Mitzvah sang the *Shema* and one by one, each woman read one of the Ten Commandments, both in Hebrew and in English. Most of them had been unable to read Hebrew but learned to read phonetically.

"The women come from all different streams of Judaism, but it seems to me

that each of them has a very traditional family background," said Benlolo. "They reminisce about when they were children and never thought they would have an opportunity to have a Bat Mitzvah."

Indeed, that was a comment made by almost every one of the B'not Mitzvah during their speeches. The Bat Mitzvah is a relatively modern event, not in common usage when these ladies were 12 years old. When the idea was suggested, "I was the first one to put my hand up," said Betty Rosenberg, "because this is something that was not part of our family life when I was growing up and I wanted to do it."

Cantor Benlolo read the

remarks prepared by Betty Liebhoff and, in her honour, sang her favourite song, *Oyfen Pripetcheh*, in addition to the sentimental and very appropriate *A Yiddische Mame*. If there had been a dry eye in the audience before he sang, there certainly wasn't when he was finished. In fact, his performance was preceded by an announcement by Phyllis Leith that there were Kleenex boxes available!

Each woman was presented with a framed certificate to hang proudly on her wall as a souvenir of a very special occasion. Then, as is the custom, the participants and their guests adjourned to another room for a festive reception, including a special B'not Mitzvah cake.

  
Since 1948 in Fur Tailoring  
Specializing in Custom-made New Garments & Hats  
Fur Rentals for Weddings Suede & Leather Cleaning  
**A. & C. fur creation**  
Quality work for the price you can afford! Phone call for an appointment  
212 Woodroffe Avenue 729-7411



### CAMP GESHER FAMILY WEEKEND



**WHEN:** A weekend during early August, 2002

**WHERE:** Camp Geshher - Cloyne, Ontario

**WHO:** Families of camper-age children from the Ottawa area

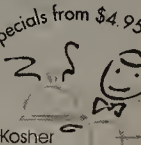
**WHAT:** Waterfront fun in the sun, games, social and educational activities and the best food in the Land O Lake region.

**HOW CAN I JOIN:** Please call (877) 4GESHER or email us at [info@campgesher.com](mailto:info@campgesher.com)  
Space is limited

**COME AND JOIN OUR FAMILY!!!**

For more information call (416) 633-2511 toll free 1-877-4GESHER or visit us at [www.campgesher.com](http://www.campgesher.com)  
email: [info@campgesher.com](mailto:info@campgesher.com)

Join us for Breakfast, Lunch or Dinner at the Soloway JCC

**VIVA'S**  
Lunch specials from \$4.95  
  
Kosher  
Cholov Yisroel

Telephone 722-6645 or 798-9818 ext. 281  
Sunday - Thursday 8:00 a.m. - 9:00 p.m.  
Friday: 8:00 a.m. - 3:00 p.m.  
Saturday: one hour after Sabbath - midnight



Send them the best to show them how much you care.

*Fruit Baskets*  
for all occasions

from only  
**\$24.99**  
and up

244-6000





# Community's generosity helps victims of terrorism

By Marty Davis  
Director UJA, OJCF

During the week of Israel's 54th birthday Gilie Vered, Rabbi Reuven and Leah Bulka, Marty Davis and 15 participants from across Canada arrived in Israel. Many cities were cancelling their outdoor public celebrations of Yom Ha'Atzmaut. Yom Hazikaron was especially somber when the names of the young soldiers killed during the intifada were listed. We remembered the growing number of civilians murdered in terror attacks and we asked ourselves when will it end?

Mothers told us that they no longer felt comfortable sending their children out together, even a shopping expedition was a major concern. Yet, when there was a call up of reserves, there was a 115 per cent response, proving yet again the resolve to survive at all costs. We were humbled by the constant show of gratitude for our visit. Many we met expressed their concern over the rising anti-Semitism in the West



Ruth Bar-On and Lilya of SELAH accept a cheque for \$25,000 from the Ottawa community represented by Leah and Rabbi Reuven Bulka, Marty Davis and Gilie Vered.

and how it was affecting us.

We visited NATAL and learned of the work they were doing for people suffering from post-trauma disorder. We hear about the dead, but what about those who survive and have to carry on, what about the families and friends? We were able to assist their efforts by presenting a cheque for \$25,000 to help fund the volunteer hotlines, psychologists and drop-in centres.

When Ruth Bar-On of SELAH and Lilya came to visit us at our hotel we cried

as Lilya told her story of her 17-year-old daughter who went off to a discotheque to take a break from her studies, never to return. Bar-On spoke of the hundreds of volunteers assisting families of immigrants who have suffered losses from incidents of terror. We were humbled when we presented them a cheque for \$25,000.

Children at the Leo Baeck High School in Haifa spoke to us of their concern, caution, fear and of their hope for better times. When asked why we came to Israel, we replied

that when your family is in trouble you don't stay away. Seven days of Israel in a carefully protected group doesn't come close to the bravery and dedication of 5.5 million Jews living there every day.

The Ottawa Jewish community is sending Israel a positive message: if we cannot be with you, we will provide support. All schools began raising money. Synagogues mobilized their membership and individuals gave

generously. At Yom Ha'Atzmaut celebrations in Ottawa \$25,000 was collected in one night. The Ahavat Yisrael, (love of Israel) was apparent. In total \$1.5 million was raised.

Thanks to a \$500,000 matching fund from UIAFC and the Jewish Agency, we have created a \$1 million scholarship fund for students from families of victims. Our community's support for the Relief Fund means not only

money for volunteer agencies NATAL and SELAH, but \$80,000 for an ambulance, \$90,000 for a bullet-proof ambulance, \$7,200 for Hadassah Hospital's trauma unit and \$10,000 to help improve security fences for Na'amat's kindergartens. While we have surpassed the goal of \$1 million that was set for us by UIA Canada, we are still taking donations. Call Joanne Murray (798-4696, ext. 242).

bulletin  
Jewish  
Ottawa

## The Ottawa Jewish Bulletin is seeking a part-time Administrative Assistant.

Reporting to the Business Manager, this position is responsible for answering the phone, telemarketing, handling accounts receivable and general administrative duties. Computer skills required. Two afternoons and one evening per week.

### Send résumé to:

Beverly Cogan-Gluzman

Business Manager, Ottawa Jewish Bulletin

21 Nadolny Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9

or fax to: 798-4730

Deadline: Friday, July 12, 2002

## KOSHER MEAT SHOP



Your Direct Line to  
the Kosher Meat Shop 828-4185

### CHICKEN BREAST CHAI KOSHER POULTRY

BONELESS SKINLESS fresh

16.98/kg

7.70  
lb.

### NANUK SALMON BOARD

frozen

300 g pkg.

15.24

### CAMEL TAHINI

500 ml cont.

3.99

### OSEM TEA BISCUITS

plain, chocolate or orange

150 g pkg.

.69

### CHUCK STEAKS

BONELESS fresh Glat Kosher Meat

13.21/kg

5.99  
lb.

### LEVITTS ALL BEEF FRANKS

Kosher

375 g pkg.

3.99

### FOULDS MACARONI & CHEESE

206 g pkg.

.69

### ROKEACH OLD VIENNA GEFILTE FISH

600 jar

3.99

### LEAN GROUND BEEF

fresh Glat Kosher Meat

9.46/kg

4.29  
lb.

### PERL'S COLESLAW SALAD

dill served

49/100 g

2.22  
lb.

### MANISCHEWITZ BORSCHT

regular

946 ml jar

1.99

### RIDEAU BAKERY RYE BREAD

light, dark or pumpkin/cel

680 g loaf

1.99

PRICES EFFECTIVE FROM MONDAY, JUNE 24 UNTIL FRIDAY, JULY 26, 2002

## Loblaws PINECREST

- Outstanding selection of strictly Kosher Fresh Cuts • Personalized meat cuts, just ask our Butcher!
- A full selection of Kosher Grocery, Confectionery & Dairy Products

**MORE fresh food available on Wednesdays**  
in our Kosher department. Look for our expanded selection of fresh prepared foods.



*Step up to the Tee  
for a Hole-in-One  
Kind of a Day*

## 9th Annual UJA Golf Tournament

*"One of the most prestigious golf tournaments in Ottawa"*

**Monday, July 8, 2002**

**Rideauview Golf  
& Country Club**

**Kosher Lunch**  
11:30 am - 1:00 pm

**Shotgun Start**  
1:30 pm

**Kosher Dinner**  
7:00 pm



**\$200 registration fee includes:**  
Lunch, green fees, substantial gift  
golf cart rental and dinner

UJA beneficiary agencies support the health, welfare, educational and cultural needs of the Jewish community. Among the local organizations supported are numerous schools such as Hillel Academy, the Soloway JCC, Tamir, Jewish Family Services and the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge. Overseas beneficiaries include the Jewish Agency – assisting immigration, absorption and the weaker population in Israel; the Joint Distribution Committee – providing assistance to Jews throughout the world, especially Argentina and Eastern Europe; and the Israel Relief Fund.


Register quickly as there are a limited number of spots still available.

*Call for information on sponsorship opportunities.*

For more information or to receive a player registration form, contact Shelli Kimmel at 798-4696, ext. 246 or [skimmiel@jccottawa.com](mailto:skimmiel@jccottawa.com)



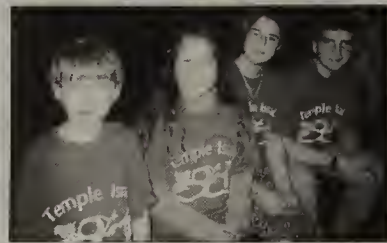
**ScotiaMcLeod™**

Under the supervision of the Ottawa Vaad HaKashrut 

## Temple Israel students do well at the 2002 National Bible Contest

Temple Israel Religious School students returned from Toronto with a 1st and 3rd place standing in two divisions at the 2002 National Bible Contest. For the second year in a row, Sharon Green progressed to the finals of the Grade 5/6 English division and this year placed 3rd. Sheldon Paquin competed for the third time and placed 1st in the Grade 7/8 English division.

For the past 6 years, Temple Israel Religious School has had a group of students from grades 5-8 who volunteer and commit themselves to the study of Torah. Under the guidance of their tutor, Sheli Braun, these students spend months learning Torah both in and out of class time. In February they wrote the Regional



Top 10 semifinalists at National Bible Contest 2002 (from left to right): Joshua Greenspon, Melanie Paquin, Sharon Green and Sheldon Paquin.

Bible contest exam which determines who qualifies to compete at the Nationals. This year seven students went on to the Nationals in Toronto. In the Grade 5/6 English division, three Temple Israel students place in top ten: Joshua Greenspon, Melanie Paquin, and Sharon Green. In the Grade 7/8

English division Sheldon Paquin placed 1st overall. In addition to exam writing, all students participated in activities, which gave them the opportunity to meet other students from across Canada and have some fun. Temple Israel is already looking forward to 2003 in Montreal.

**DESIGNS  
BY  
ANDREA**

**GIFTS WITH A  
PERSONAL TOUCH**

FOR ALL YOUR  
CAMP  
STATIONERY  
NEEDS

214-151 Slater Street  
Ottawa, ON K1P 5H3  
1-877-659-4845  
FAX: 613-238-3838  
[www.designsbyandrea.com](http://www.designsbyandrea.com)

**COLDWELL  
BANKER®**

SARAZEN REALTY

**SHAYNA SHUSTER**  
Sales Representative  
596-4133

[www.shaynashuster.com](http://www.shaynashuster.com)

*Specializing in your neighbourhood*



**THE ESTATES OF ARLINGTON WOODS**  
Superb layout, four bedrooms, family room with fireplace, den, rec. room, whirlpool bath ensuite.

## Career Opportunity at the Soloway Jewish Community Centre

### Marketing and Advertising Manager

*Full-time position. Beginning late July/early August*

#### Job Description:

- Media relations • Press releases • Marketing strategies • Ad displays • Proofreading
- Quality control • Promotional materials • Distribution of materials
- Membership newsletters • Create flyers • Spring and Fall/Winter Program Guides
- Manage and update web site content • Take photographs

#### Skills Required:

- English writing and editing skills • Microsoft and Corel-based software
- Internet and email • Organizational skills • Work under pressure/tight deadlines

Please call Linda Kerzner, President and COO, Soloway Jewish Community Centre, at 798-9851 or send your résumé to [lkerzner@jccottawa.com](mailto:lkerzner@jccottawa.com)





## JEWISH NATIONAL FUND

More than trees

798-2411

### Misgav-Am security bypass

Keren Kayemeth LeIsrael-Jewish National Fund (KKL-JNF) is on the front lines meeting Israel's security need. KKL-JNF is a partner, together with the Ministry of Defense, the Ministry of Agriculture, the Public Works Department and the regional councils, in building security and agricultural roads.

JNF Canada will be responsible for the Misgav-Am Kibbutz security bypass road in northern Israel. Construction of the road became necessary after the Israel Defense Forces withdrew from Lebanon in May 2000. The road will run east of the kibbutz in order to ensure secure travel along a route not visible from within Lebanese territory, thus reducing the risk of injury for adults and children on their way to work and school.

The two-lane 2.4 km bypass road will link up to the existing northern road. The Misgav-Am security bypass road is 11 metres wide, and close to 9,000 cubic feet of soil has been excavated during construction so far.

### Help us build the road

The road is costly to build. With your help we can do it. Gladys and John Greenberg will co-chair a JNF telethon on August 26, 27, and 28 to raise funds for the completion of the Misgav-Am security bypass road on Israel's northern border with Lebanon. Please give generously.

### Sefer Bar/Bat Mitzvah

Mazal Tov and Yasber Koach to Ilana Belfer, Zachary Cantor, Sabrina Goldfarb, Elizabeth Kagedan, Stacey Katz, Rachel Lief, Zachary Logue, Jonathan Misutshin, Lonnie Nadler, Jonah Greenbaum-Shinder, Michael Sobel, Simon Tapper and Aaron Yachnin, all of whom became Bnei Mitzvah recently. In honour of reaching the major milestone, the name of each young celebrant has been inscribed in the Sefer Bar/Bat Mitzvah. On a future visit to Israel these Bnei Mitzvah are welcome to view the Sefer Bar/Bat Mitzvah in the Keren Kayemeth LeIsrael-Jewish National Fund office in Jerusalem.

### Friends of the Havaya Plus playground

In celebration of the Bar Mitzvah of their youngest son, Benjamin Cantor, Marcia and Barry Cantor have linked him forever as a Friend of the Havaya Plus playground in Israel with a foundation purchased in his honour.

In celebration of the Bar Mitzvah of their son, Michael Dubrofsky, Cheryl and David Dubrofsky have linked him forever as a Friend of the Havaya Plus playground in Israel with a foundation purchased in his honour. In addition, the Dubrofskys made another vital and permanent connection with the State of Israel by purchasing a grove of trees in honour of the entire family, David, Cheryl, Michael, Marissa and the late Joshua Dubrofsky.

### Golden Book inscriptions:

On the occasion of his Bar Mitzvah, Max Jonah Gennis has been inscribed in the JNF Golden Book by his parents, Sherri and Michael Gennis.

On the occasion of her Bat Mitzvah, Rachel Lief has been inscribed in the JNF Golden Book by her grandparents, Joseph and Evelyn Lief.

On the occasion of her Bat Mitzvah, Stacey Samantha Katz has been inscribed in the JNF Golden Book by her grandparents, Barbara and Sydney Greenberg and Libby and Stanley Katz.

Celebrate JNF's 100th Anniversary Year by purchasing trees in honour or in memory of family and friends. You can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (798-2411)

## Ottawa Jewish community gets connected

By Halley Eisen

With the launch of a new web site, the Ottawa Jewish community now has a central online presence that will help to build a stronger, more informed community.

On June 12, 2002 at the Vaad annual general meeting, Mitchell Bellman, the Vaad's executive director, announced the launch of the new site, [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org). "This is a major step forward for the Jewish community," explained Mr. Bellman. "With current news features, event and meeting announcements, a community directory, and links to a variety of Jewish online resources, this site will help to enhance connectivity in the Jewish community." One of the most beneficial features of a web site, continued Mr. Bellman, "is that even unaffiliated community members can be in contact with the Jewish community."

The new site was set up with the support of United Jewish Communities (UJC), an umbrella organization that

includes 189 local Jewish federations. UJC developed FedWeb, an Internet portal that allows federations to locally build and update their own web sites with unique content while choosing from a number of templates. According to Gail Hyman, UJC's vice-president of Marketing and Public Affairs, "FedWeb's goal is to strengthen and connect the Jewish community worldwide by providing its Federations of all sizes with tools necessary to fill each entity's individual and unique online communication needs." Like many other Jewish communities across North America, Ottawa lacked a central online resource for providing community information. "With the development of this new website, a major information gap has been filled," explained Vaad President Gerald Levitz. "With [jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org) a mouse click is all that separates community members and major community organizations from all the information they require."

[www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org) provides accessible and current information on all aspects of Jewish life. The site is highly user-friendly and thus all members of the community can navigate through its well-labeled information pathways. The Jewish Yellow Pages section provides a categorized directory of Jewish organizations, schools and synagogues, while the community calendar lists major upcoming

events, meetings and holidays. Other interesting sites include daily news reports from local, national and Israeli sources, Jewish themed feature stories, updates on local events, candle lighting times and weekly Torah portions. Charity minded individuals are able to use the site to find details on ways to support the community through the United Jewish Appeal and the Ottawa Jewish Community Foundation. One of the community-oriented features of the site is its interactive environment. Not only is information posted for viewing, but also users are given the opportunity to provide suggestions for com-

munity events, provide their opinions and comments, and register to receive informative community e-mail updates.

Two of the greatest features of [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org) are its accessibility and mass appeal. This site is suitable for and welcoming to all users, regardless of age or religious affiliation and its contents are centered on its simplicity and ease of use. With time [jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org) will grow and develop based on the usage and comments of the community. With connectivity its major goal, this new web site will help to strengthen the Ottawa Jewish community.



### Providing solutions for all your financial needs

RSPs/RRIFs • Portfolio Management  
Tax Reduction Strategies • Financial Planning

Steven Taylor, BA, CFP, CIM, FCSI

Investment Advisor/Retirement Specialist



RBC Investments

Tel: 566-7551

email: [steven.taylor@rbc.com](mailto:steven.taylor@rbc.com)

### BEAT THE INCREASE!

Extend your subscription for 2 years for \$50.

New local rate: \$30 per year

effective August 1, 2002

Call Beverly Cogan-Gluzman

798-4696, ext. 256



### PAPER WORLD

over 30 years experience

Don't Buy Just An Invitation  
Invest in a Beautiful Memory

Canadian, Imported & Custom Invitations  
Handmade & Exotic Papers  
Sheer Velvums  
Plain & Decorated  
Invitation Addressing  
Accessories  
All at Affordable Prices

For Weddings  
Bar/Bat Mitzvahs  
& Social Occasions  
Traditional or  
Out of the Ordinary  
We can create it for you!

Westgate  
Shopping Centre  
728-0176 or 728-2140  
7 days a week

### GOLDSTEIN & GOLDSTEIN

Barristers & Solicitors

Real Estate • Business  
Wills • Powers of Attorney  
Estates

Geraldine S. Goldstein

230-9405

177 Nepean Street, Suite 200,  
Ottawa, Ont. K2P 0B4

### ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

Life Insurance For Everyone®

Insurance Brokers For Life • Disability • Group • RRSP  
• RRIF • Annuities • Pensions • Estate Analysts

TERM 10' MALE NON-SMOKER RATES		
AGE	\$250,000	\$500,000
40	112	365
45	127	445
50	152	575
55	182	715
60	210	860
65	245	1020

### WE SAVE YOU MONEY

228-LIFE (5433)

Facsimile (613) 228-1016

Cellular: (613) 797-5866

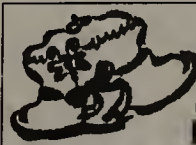
\* Rates are quoted on an annual basis, are guaranteed for a term of 10 years. Other terms are available on request. Quoting all ages from 0-95. Female rates considerably less.

### LIFE®

12 Saddlebrook Street,  
Nepean, Ontario K2C 3N6

CHARLES S. TAUB & Co., Inc. (1998)

Independent Broker and Financial Consultant  
[www.lifeinsuranceforeveryone.ca](http://www.lifeinsuranceforeveryone.ca)



### Hats for Gals

SAVE THE TAXES

From June 24th to July 12th, 2002

Hats, Scarves, Handbags & Evening Bags  
Large selection... Designer Labels... Custom orders

SELECTED MERCHANDISE AT 50% OFF

Miriam Gal-Taub, 12 Saddlebrook Street, 226-1870 by appointment only

Please support  
our advertisers  
and tell them  
you saw  
their ad  
in the OJB!





## VAAD Report

**L. Gerald Levitz**  
President, Vaad Ha'Ir

In my first address to the community last June, I made 7 commitments to action: Here's how we did.

*[re-enforce the observance and practice of the Jewish religion]* ... The major action in this area involved the re-invigoration of the Rabbinical Council. Our meetings with community rabbis allowed us to consult with them on community affairs and to listen to their sage advice on many matters ...

*[promote our connection with the State of Israel]* ... I have managed one visit to Israel, and we have had one small community mission and a Partnership 2000 Israeli meeting with attendance from Ottawa last year as well as a number of individual visits ...

At the annual Canada Israel Committee Parliamentary Dinner, the Ottawa Jewish community provided significant support and we were able to confront Canadian politicians, including the minister of external affairs, about their positions with respect to the State of Israel. During that week we were also able to welcome the President of Israel on his state visit to Canada.

The highlight of the year and possibly of my Jewish life to date was the incredible rally on Parliament Hill on April 21, where at least 12,000 Jews from Ottawa and across Canada demonstrated in peace for peace in the Middle East and to show our unreserved support for the State of Israel and its right to exist and its right to defend its existence. What an

## Highlights from the President's AGM address

emotional event, followed by a luncheon where the major donors in our community committed almost \$1,000,000 to our Israel Emergency Campaign, which in total raised \$1,500,000. I have never been prouder to be a Jew, to be part of the Ottawa community, and to be a supporter of Israel.

*[to begin an in-depth future planning process]* ... Our Strategic Planning Task Force, led by Ron Prehogan and assisted by Lewis Leikin, has presented their interim report on time ...

*[coordinating UJA and Foundation]* ... Through Marty Davis's incredible energy and commitment, the staff of the two organizations has been combined and is now physically working in the same office area, and has achieved significant successes in both the annual campaign and the growth of the Foundation assets.

*[communicating and working with local Jewish agencies]* Our Agency Relationship Committee, chaired by Arnie Vered, has met regularly with the professional and volunteer leaders of the major agencies, and I have met personally with the professional and lay leadership on specific mutual challenges.

*[community views are known on the national and international scene]* ... We have had at least four representatives, including myself and Mitchell Bellman, at three meetings and a number of conference calls of the UJA Federations of Canada Board of Directors, and a member of our community, Barbara Farber, is on the Executive and Donna Dolansky is the Canadian chair of Partnership 2000 ... We were also well represented at the General Assembly of United Jewish Communities held in Washington last fall.

*[to deal with 14 items of an operational nature]* ... Those 14 items are cleared but the list has now grown to 21 ...

### Next Year

The most important project for completion next year is the task of the Strategic Planning Task Force. To accomplish their task, the Task Force will arrange for wide consultation and input from community focus group's agencies, volunteers and professionals, review and refine the proposed activities and results indicated, prepare a draft final report, arrange a community leadership retreat for further consideration, and submit a completed report for approval and implementation by June 2003.

Our support and efforts for the State of Israel will continue to be a major activity area ... We will enhance the activities of the Community Relations Committee, whose mandate is to inform both the Jewish and non-Jewish community of current events, and to present our view to the media and politicians so that they are properly informed. We will enhance all activities that increase our contact with Israelis ... We will continue to be involved in the enhancement of community security; both on this Campus and for other Jewish institutions in the city ... We will extend our efforts to meet the rising needs of our local community. Last year the community extended its generosity to move the annual UJA campaign from \$3,100,000 to \$3,500,000, about halfway to our two-year goal of a \$4,000,000 campaign ...

We need the additional resources to meet the expanding needs of our social service requirements ... to expand our educational institutions ... to assist our institutions to expand their programs to reach more of our community ... to assist the institutions that provide care for the elderly and the physically and mentally challenged ... [and] to meet the increasing needs of Israel and Jewish communities worldwide ...



## How I see it

**Bob Dale**

When my grandfather was in his early 80's, his children convinced him to attend the seniors' drop in program at Toronto's Baycrest Centre for Geriatric Care. He came home extremely agitated, using Yiddish and English words one doesn't expect to come from the mouth of one's usually mild-mannered, soft-spoken grandfather. It didn't take much questioning from my late mother for us to find out the reason for his foul mood.

It turned out that one of the other attendees, a man then in his late 90's, had been my grandfather's employer for over forty years. Along with other Jewish immigrants, my grandfather had worked in classic sweatshop conditions, making the fur coats his employer sold to Toronto's society matrons. His employer never missed an opportunity to try to reduce my grandfather's wages or make him work longer hours.

When a union organizer approached them, it didn't take much to persuade my grandfather and his colleagues to sign up. Even that didn't do much to change his employer's attitude. I remember my grandfather walking the picket lines on several occasions, the last time when he was in his early 70's. My grandfather's experiences were an important influence on me, and it didn't surprise some people when I joined the staff of a major labour union.

That's one reason why I'm upset about what happened at the recent Canadian Labour Congress Convention. Attended by 3,000 delegates from across Canada, the main purpose of the CLC Convention is to put forward a policy agenda to guide Canada's 2.5 million member labour central. That agenda involves more than wages and benefits, extending into "social unionism," or the union movement's attempt to

## Labouring under some misconceptions

influence governments to implement public policies it considers consistent with the interests of working people in Canada and elsewhere.

What bothers me about the CLC Convention was the way it dealt with the Middle East. Specifically, I'm talking about a resolution introduced by Canada's largest union, the Canadian Union of Public Employees (CUPE), and a CLC policy paper that described Israel as an "illegal occupying power" similar to "apartheid South Africa."

Let me assure you that the labour movement's position on Jewish causes isn't anti-Semitic. In fact, after several Canadian synagogues were defaced earlier this year, CLC President Ken Georgetti was one of a handful of prominent Canadians who publicly condemned the attacks. But the CLC's stance on Jews as individuals doesn't extend to Israel. While I was on union staff, I tried very hard, unsuccessfully, to convince unionists, including leaders at the most senior levels, that their policy position on Israel was dead wrong. Encouraged by a handful of union zealots, several influential people in Canadian labour have bought into the idea that the Palestinians are an oppressed underdog, battling against a powerful and uncaring Israeli state that stole their land; and that is supported by the world's global bully, the United States. That view, as inaccurate as it may be, frames the way they interpret events in the region. Even their ties to the Histadrut (Israeli Labour movement) has not been enough to convince the CLC to take a more reasoned approach.

If it had done that, the CLC may have put more of its resources into investigating the validity of the claims some labour folks make about Israel. As the only Middle East state with a thriving democracy, strong human rights legislation, and a prominent labour movement, Israel has many features that are highly consistent with the values espoused by Canadian labour.

But can we lay all of the blame on organized labour for their misguided and terribly uninformed stance on Israel? While on union staff, I approached people from several

national Jewish institutions trying to convince them to cultivate better ties with Canadian labour leaders to help them acquire a better understanding of Middle East issues. Until recently, I was politely rebuffed, based on the fact that labour's power has waned; that there are more important priorities; that relatively few Jews are now involved with unions; and that many union members don't support left-leaning parties or their unions anyhow.

The CUPE resolution, the CLC policy paper, and the CLC resolution on the Middle East that was ultimately tabled at Convention have put the Jewish community's ties with the labour movement back on centre stage. Hopefully, our national Jewish organizations now realize that they need to pay far more attention to the body representing Canada's 2.5 million unionized workers than they have in the recent past.



Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd., 21 Madbury Sachs Private, Ottawa, K2A 1B8. Tel: (613) 738-4836. Fax: (613) 738-4730. Email: bulletin@positive.com. Published 13 times a year. Copyright June 24, 2002.

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd.

EDITOR: Barry Fierman

PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vleet

BUSINESS MANAGER: Beverly Cogan-Guzman

EDITORIAL BOARD: Anna Biskay, chair; Stephen Bindman; Mark Baskosh; Seymour Diener; Rosa Harris-Adler; Norm King; Diane Koven; Louise Radtch; Maigo Hoston; Paula Smith; Michael Wolfson.

The Bulletin cannot vouch for the kashrut of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hachashrut or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hachashrut.

Canadian subscription \$25.00; foreign \$32.10; \$2.00 per issue.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs. ISSN: 1196-1929 Publications Mail Registration No. 07519





## Editor

Barry Fishman

After the police warning of a possible attack on a synagogue during the month of June, Kathryn Palmer, the gifted Ottawa soprano and composer, offered to buy back the tickets she had sold for her concert with the Ottawa ecumenical choral group Music Ebraïca. Even though the concert featuring Jewish music was to be held at Temple Israel, the reaction from both Jews and non-Jews was unanimous. Everyone thanked her for her concern and told her they were still going. Some of the reasons they gave included: "I will not be dictated to by terrorists... Ottawa should show its solidarity by coming to the event... even if something happens it still is the right decision... if you're at risk, we are all at risk... we will stand with you..."

Palmer (and probably most readers of this column) is amazed and gratified by the response – especially from non-Jews. Why, Palmer asked, would people attend a concert at a Jewish temple (which has been vandalized recently), when the police were warning of a possible attack? The answer is simple. Contrary to what many of us may be feeling, we are not alone and we do have friends. A recent poll by the *Ottawa Citizen* says that 67 per cent of the Canadian public feels the government is not doing enough to show its support for the Jewish communities. If the concert is any indication, the people of Ottawa aren't waiting around for the government to react to the situation. Once again, here is an example of the people being ahead of the politicians on an important issue.

### Correction

In the May 20, 2002 edition of the *Ottawa Jewish Bulletin*, the Hillel Lodge AGM ad on page 18 should have read: "Business of 2001/2002 will be completed."



## From the pulpit

Rabbi Howard Finkelstein  
Beth Shalom West

By now, all of us are familiar with the security alert sent out to the Jewish community through the Ottawa police and the Vaad Ha'Ir. We are now more conscientious about security in our schools, our synagogues, our local Jewish institutions. Our community structures are undergoing safety audits, and we hope and we pray that we shall continue to live safely in Ottawa.

But there is one type of safety audit that we must undergo that has not been addressed by our community, an audit that checks our spiritual gauge especially in relation to our connection to the state of Israel. This is a spiritual alert that must be addressed to the ultra-orthodox of our community as well as to the avowed secularists who live here.

Many of our fellow Canadian Jews joined us at a rally on Parliament Hill to declare our loyalty to the people of Israel in their time of distress and despair. It was truly heartening to see so many thousands of Jews out on that blistery cold spring day demonstrating their concern and support for Israel. But one very important point was given scant attention in the speeches made that morning. That point must be emphasized without hesitation again and again, in print and in the spoken word:

God gave us the land of Israel as our rightful inheri-

# We are not alone

After September 11, the prime minister attended a mosque to show his solidarity with our fellow Muslim citizens who were being harassed and threatened. I was proud of what he did and the support it received in the Jewish community. It was without a doubt the right thing to do. However, now that synagogues and Jewish institutions have been attacked or threatened in Quebec City, Toronto, Ottawa and Saskatoon, perhaps the prime minister should consider visiting a synagogue and forcefully speak out against the recent anti-Semitic attacks.

Our role is to remember that we have friends and to stand up to the merchants of hate by attending synagogue services and all community events in record numbers. We must continue to revel in the successes of our community. One such event

was the recently held Tamir B'not Torah at Agudath Israel. The 400 people who attended were far too busy being part of a community enjoying the ceremony to worry about threats.

As Bat Mitzvah participant Debbie Applebaum put it: "Our Bat Mitzvah is a lifetime dream come true. It is a lifetime goal for people with disabilities to know that we can achieve our goals, just like our brothers and sisters in our community."

And that is what community is all about. Helping and supporting each other so we all succeed. Standing together with friends from all communities and getting on with our lives sure beats sitting around worrying about threats.

The message to those who threaten us: we will continue to live our lives as we have in the past.

## MAILBAG

### Noise level at funerals inappropriate

Dear Editor,

Once again I have had a most unsettling experience while attending a funeral at the Cuba Avenue facility. It concerns the inappropriate noise levels. To say that such behaviour is disrespectful of the deceased, family members and mourners who have gathered on a solemn occasion is to state the obvious. The ignorance of those assembled is unfathomable. There was a formal request for quiet when the din became unconscionable. The reduced noise (Not Silence) lasted approximately one minute before returning to the previous level.

Surely something can be done. If people do not know enough to be quiet, then they should be told.

What will it take? Monitors patrolling the aisles? SILENCE PLEASE signs posted on each pew? Fines? Police? Muzzles? Something must be done. Perhaps all

mourners should be required to wait outdoors (in whatever weather) and not be allowed inside until immediately prior to the commencement of the service.

The solution is waiting to be discovered.

Sandra Levine Slover

### Congratulations on a job well done

Dear Editor,

Hurrah to Debbie Wasserman, Shirley Harris and Debbie Applebaum!

A 'simcha' always leaves the joy of it deeply embedded in memory. The full participation by these women in B'na Torah on June 9 was a simcha that will remain right up front in my memory and on frequent recall. Congratulations to all there for a job well done and for offering such a wonderful simcha.

Thanks to Tamir and Agudath Israel and other sponsors. A special thanks goes to Cantor Benlolo. Every note that the women sang resonated with his input. Much appreciation.

Pearl Greenberg

Editors note: Full coverage of the Tamir B'not Torah celebration will appear in the next edition of the *Bulletin*.

# A spiritual alert needed to improve our connection to Israel

tance, and nobody has the right to take that land away from us. Further, the state of Israel is a God-given miracle, and it is not to be judged by standards of nations, united or otherwise, who through actions of their own in modern history have brought destruction to humanity and shame to human civilization.

It is not enough to say that we are the aboriginal inhabitants of Israel, and therefore we lay claim to that piece of property. By the same reasoning, the aboriginals of Canada should have the majority of Canadians expelled from this land, including us. If we are afraid to enunciate our connection to the land as stated in the Torah, as God's gift to the Jewish people, then we have little to claim in relation to Israel.

It pains me to make this point, because it seems that Christian evangelicals have no problem to connect Israel to God, but His people, the Jews, are reluctant and hesitant to make that same statement. It also pains me to write this article, for even when prayer rallies are held on behalf of the people of Israel, such as recently held in New York City, that any mention of the state of Israel or of the soldiers of Israel in these prayers is eschewed. The ultra-orthodox community must come to the realization that the state of Israel is not a historical aberration, but is indeed the "beginning of our redemption." It is not enough to pray for the Jews of Eretz Yisrael. It is mandatory to pray

for the state of Israel, and for the messengers of G-d, the soldiers of Israel, who risk their lives, and pay the supreme sacrifice, dying, *al kiddush Hashem*.

Rabbi Joseph Soloveichik, in his magnificent essay, *Kol Dodi Dofek*, writes of the God-given miracle of the establishment of the state of Israel as the fulfillment of a biblical commandment and dream, its continued existence as "beyond nature." Israel does not continue to survive because of the good graces of Washington, or because of savvy political and military capability. The God of Israel, in the words of the Psalmist, "does not slumber nor sleep." Without God's protection, one shudders to think about the precariousness of Israel's existence.

It is time, therefore, for this spiritual alert to be called to the Jewish community, not by the Ottawa police, but by the rabbinic leadership that must remind its constituency what the relationship of the God of Israel is to the state of Israel, and to the people of Israel. Are our rabbis' sermons addressing this relationship? Are we saying *Tehillim* everyday for the state of Israel, as well as for the people of Israel? Are our schools, elementary and high school, teaching about that relationship of God to Israel, the term that includes the state and its people?

I pray that the answer to these questions is a resounding "yes." May God bring peace to His people and to His state.

## Community interim planning report now available

By Diane Koven

Another phase in the planning process for our community's future has been reached, and right on schedule.

When Gerry Levitz took office last spring as president of the Ottawa Vaad Ha'Ir, he named community planning as one of his priorities and announced the formation of a Strategic Planning Task Force. He set a one-year goal for the com-

pletion of the Task Force's preliminary report and the report is now ready for review.

The task force, chaired by Ron Prehogan, was made up of volunteer members from various areas of the community and Vaad staff. Over fifty people have volunteered to help the task force over the past year as it reviewed the programs and services of the various community agencies and organi-

zations and identified new areas for development.

Through panel discussions involving members from all areas of the community, a large number of both general and specific recommendations were received and developed by the task force.

Beginning with the mission statement of the Vaad, the strategic plan provides a draft blueprint for how the community should develop

over the next three to five years.

"Even though we looked at what other communities have done in terms of strategic planning as part of the background work for our report," said Prehogan, "I am proud to say that this document was entirely a home-grown product taking into account the unique aspects of the Ottawa Jewish community."

The interim report is only the first step in the plan. By the end of next year, the task force expects to produce its final report with specific recommendations for implementation.

There will be plenty of opportunities for community members to become involved in shaping the final report and broad community input is required in order for this process to be successful.

Many people deserve credit for the task force's success in reaching its first milestone.

"I wish to thank all the people on the task force and

the panels," said Prehogan, "and in particular Dr. Bernard Dolansky for helping us with the structure of the process at the outset; the vice-chair of the task force, Dr. Lewis Leikin for his invaluable drafting and other assistance; Ruth Silbert, the Vaad director of planning, for organizing the entire process; and our consultant, Brian Henderson, for his work in facilitating the panel meetings and taking the lead in drafting the document."

The report will be available soon on the Vaad's new website [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org).

Anyone interested in

receiving a copy of the report, or in becoming involved in the next phase of the process, is invited to contact Ruth Silbert (798-4696, ext. 299) or by e-mail ([rsilbert@jccottawa.com](mailto:rsilbert@jccottawa.com)).

**Would you like  
to advertise  
in the  
Ottawa  
Jewish  
Bulletin?  
Call Beverly  
Cogan-Gluzman  
798-4696, ext. 256.**



### What a Deal!

**Beat the increase!**  
**Extend your subscription**  
**for 2 years for \$50.**  
**Offer valid until July, 31, 2002.**

**New local rate: \$30 per year**  
**effective August 1, 2002**

**Call Beverly Cogan-Gluzman**  
**798-4696, ext. 256**

### Mural, Mural on the Wall



Create a unique  
and personalized atmosphere  
for you or your child.

**Specializing in Wall Murals!**

**Selena Goldberg**  
email: [muralonthewall@yahoo.ca](mailto:muralonthewall@yahoo.ca)  
**862-1836**



**New Girl Power  
Adventure Camp\* see details**

**HAPOEL  
SPORTS  
CAMP**  
Session I - Group A  
Grades 2 & 3  
**SOLD OUT**

## For the Summer of Your Life!

### Soloway JCC Camps:

#### Day Camp & Hapoel Sports Camp

Session I July 1-24

Session II July 25-August 16

#### Hapoel Hockey Camp

Session I August 19-23

Session II August 26-30

Boys and Girls aged 8-14 yrs.

#### SJCC Basketball Camp

August 26-30

Boys and Girls aged 9-16 yrs.

#### Girl Power Adventure Camp

Session I August 19-23 (ages 8-10 yrs.)

Session II August 26-30 (ages 11-13 yrs.)

Gymnastics \* SCUBA Diving

Hip-Hop Dancing \* Multimedia Training

"Our Head Staff are hand-picked for their talents and vast experience with children. We are lucky to have such a phenomenal staff for summer 2002!"

**Jon Braun,**  
Executive Director  
of Summer Camps

**Chris Lindsay, Aquatics**  
**Heather Firn, Early Childhood**  
**Rena Herman, Music**  
**Joelle Zakhour, Sports**  
**Bobby Brown, Sports Camp**  
**Dana Szabadi, Arts & Crafts**  
**Sarah McKeon, Early Childhood**

**Sign Up Now!**

**Space is Limited!**

**For more information or to register,  
call Brenda Schafer, Camp Director at 798-9818 ext. 227  
or Jon Braun, Sports Camp at 798-9818 ext. 267**



## Enrich your spiritual life with JET Yarchei Kallah

By Lauren Shaps

Spirituality is the buzzword of the new millennium. Everyone is wondering how to develop their spiritual selves. As Jews we are supremely fortunate to have an incomparable guide to spirituality, the Torah. Every

summer, large numbers of Ottawa Jews, (over 200 last year) from all walks of life, set aside time to rejuvenate their spirituality by studying Torah at the annual JET/SJCC Yarchei Kallah, Adult Torah Study Week. This year's Yarchei Kallah

will be held from July 7 to 13 at the Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadolny Sachs Private.

JET has recruited a team of outstanding teachers from Ottawa, Toronto, New York, and Florida. Returning for his sixth year, Rabbi Yitzchak Feigenbaum will open the event with *Don't Just Study Torah, Learn It*. He will continue with his stimulating classes in Chumash and Talmud. Mrs. Leah

Feinberg, a master teacher of Bible and Jewish History will be exploring *Jewish Life in Medieval* and the *Wisdom of Mishlei* (Proverbs). Rabbi Asher Vale, Rav of Manhattan Beach Jewish Center, will be speaking about *The Jewish View on Romance, Love and Sexuality* and the *Crusaders and How They Changed History*. And following the path of the snowbirds who return to summer in Canada, Rabbi Eliyahu

Rabovsky of Boca Raton, will explain the *Fear Factor* and the *Faith Factor* and will round out the week by telling inspirational and irrational *Tales out of Boca Raton* at the culminating Shabbaton to be held at Machzikei Hadas. Rabbi Dovid Burger and Rabbi Zischa Shaps from the JET staff, and Rabbi Boruch Clinton of the Ottawa Torah Institute will lead other courses.

Participants may be just

beginning their Jewish education or may be quite advanced. They may choose to attend one lecture, one class, or to participate in all of the many choices. Power breakfast, lunch and learn, two dinners, and the Shabbaton, provide physical nourishment in addition to the spiritual. Recharge your neshama (soul), renew your connection to Judaism, register by calling the JET office (798-9818, ext. 247).

## Japanese Hebrew Chorus to visit Ottawa in October

Imagine walking into a church in Japan and seeing the Israeli flag hanging next to the Japanese flag. Standing in front of them is an all-Japanese choir, the men in tuxedos and the women in traditional kimonos. When the singing starts, it's not Japanese folk songs, but the haunting melody of "Hatikvah" and "Yerushalayim" sung in Hebrew with all the passion and understanding of an Israeli choir. Sound like a fantasy? It's for real.

The choral group, the Shinonome Chorus (Makheilat Hashachar), is part of a Japanese religious movement called Beit Shalom (House of Peace) or Japan Christian friends of Israel. Its followers are Christians who recognize Jews as the chosen people. Their mission is to pray for the Jewish people, peace in Jerusalem and the coming of the Messiah. Beit Shalom's adherents neither want to convert Jews to Christianity or con-

vert to Judaism themselves. Their goal is world peace, which they believe will come through the State of Israel and world Jewry.

Earlier this year Vera Gara, chair of the Adult Education Committee Agudath Israel Congregation met with Reverend Sateo Tako of Beit Shalom and came away impressed with not only the beautiful voices of the choir, but of the good work the reverend is doing in Japan. She was very moved by the fact that they have a permanent Holocaust Memorial in Hiroshima and commemorate Yom Hashoah every year.

The choir will be performing at Agudath Israel Congregation on October 21. Tickets are \$10. As well, the second annual Raoul Wallenberg Lending Hand award dinner will take place October 27 at Agudath Israel Congregation. The award honours a citizen of Ottawa who best lives up to Wallenberg's ideals.



For Israeli children, walking to school can be a matter of survival.

In Israel,  
Avi needs more  
than a blanket  
to feel secure.

## Jewish National Fund is paving the way for safer travel in Israel.

Northern Israel, 7:30 a.m. Seven-year-old Avi starts off for school. He walks along a road in full view of the northern border. Stress is his constant companion.

Thanks to JNF, Avi will soon travel a new, safe and secure road now being constructed in geographically vulnerable areas. Hidden from the sight of those who would do harm, these security roads are

costly to build but worth the expense if even one life is saved.

With your financial help, JNF can double, even triple, the miles of this vital security road that will make life more secure for Israeli families.

Today in Israel, Avi and thousands of school children like him need more than a blanket for security. They need our help.

To donate, contact your Ottawa JNF Office today:

Tel.: 613-798-2411

e-mail JNF at: [ott@jnf-canada.org](mailto:ott@jnf-canada.org)

Amex-Visa-M.C. accepted

Visit our website at [www.jnf-canada.org](http://www.jnf-canada.org)



## Universal life from your perspective

Standard Life introduces Perspecta, a versatile universal life insurance concept for both individuals and businesses.

This innovative financial vehicle, combining guaranteed insurance protection and a tax-sheltered investment component, can be customized to your needs with four coverage options and nine investment funds.

And every Perspecta policy is backed with Standard Life's Triple A rating, \$134 billion in worldwide assets and an exclusive 6-month satisfaction guarantee.



Mark S. Borts

B. Comm., CFP, CLU, ChFC  
(613) 792-3385, ext 107

STANDARD LIFE

Driven.

To exceed your needs.

[www.standardlife.ca](http://www.standardlife.ca)



## Jerusalem Youth Band to perform

By Maxine Miska

Each day our thoughts turn to Israel with concern over politics and security, but on July 29 we have a chance to experience the joyous aspects of Israel when the Jerusalem Youth Band presents a concert sponsored by the Vered Israel Cultural and Educational Program. This ensemble of 50 talented musicians between the ages of 12 and 18 has performed throughout Europe and the States to the acclaim of music critics and the delight of Jewish communities.

The Jerusalem Youth Band is based in the Alpert Music Centre (*Beit Alpert*), located just outside of the old city of Jerusalem. The Centre

was donated by the Alpert family, relatives of the noted trumpet player Herb Alpert. The conductor of the Jerusalem Youth Band is gifted composer, arranger and musician, Albert Piamenta, whose family has lived in Jerusalem since the 1600s. The band's repertoire includes arrangements of traditional and modern Hebrew melodies, Duke Ellington compositions, and other 20th century works.

The Band operates as a music school. Children begin as young as eight or nine. They take an entrance test in order to be accepted into the first level band, *Gur* (Cubs). The students then progress to the next level, *Kfir* (Young

Lions), and in their senior years join the touring concert band, *Lavi* (Lions).

The Jerusalem Youth Band last visited Ottawa two years ago, providing not only an evening of vibrant entertainment, but also the chance for our community to invite the Israeli teenagers into their homes for three days and learn more about living in Israel.

The concert will be held on July 29, 2002 at 7:30 pm in the Nathan, David, and Max Zelikovitz Families Social Hall at the SJCC. For more information or if you are interested in billeting some of the band members, please contact Avivit Erlichman (798-9818 ext. 276).

## Community reacts to threats

(Continued from page 3) world. Members of the LASI include Ottawa Community Immigration Service Organization, Catholic Immigration Centre, Immigrant and Visible Minority Women Against Abuse, Lebanese and Arab

Social Services of Ottawa-Carleton, World Skills Staffing Services, Jewish Family Services of Ottawa-Carleton and the Ottawa Chinese Community Services Centre.

It is important to remem-

ber, says Rabbi Bulka, "that the Jewish community has a lot of friends." His advice is to take the necessary logical precautions and get on with life. It is important, he says, "that we shouldn't live in fear."

**Goldstein  
Brothers  
Limited**

737-9722

**Electrical  
Contractors  
since 1929.**

**Free estimates.  
Reasonable  
prices.**

**Call  
Frank Goldstein  
anytime.**

**Fax: 737-0257**

## Bei our town

**Women of Distinction Award recipient**

Cheryl Kardish-Leviton was recently honoured at the Women of Distinction Awards ceremony in Ottawa for her work in educating, raising money and leading other cancer survivors in a running program to achieve their own goals. Cheryl raised more than \$11,000 in the Run for the Cure 5K for breast cancer and has given a series of motivational talks to create awareness about surviving and thriving with breast cancer.



**Student wins prestigious public speaking award**

Rachel Cogan, Grade 8 student at Maple Ridge Elementary School, won the Eastern Region



Intermediate Public Speaking Award, the highest level currently attainable in the Ottawa-Carleton District School Board. Cogan's crystal clear delivery and topic "The Americanization of Canada" held the audience spellbound with alarming facts indicating just how close we are to becoming the "51st state" and how our Canadian identity is at risk.



להתראות  
משפחת  
מימון



## L'HITRAOT AMIR MAIMON & FAMILY UNTIL WE SEE YOU AGAIN!

THE VERED ISRAEL CULTURE PROGRAM  
AND  
THE BIRTHRIGHT ISRAEL OTTAWA COMMITTEE  
INVITE YOU TO ENJOY  
AN EVENING OF SONG & DANCE  
FEATURING  
THE ISRAELI FRIENDSHIP CARAVAN 2002

**TUESDAY JUNE 25, 2002  
@ 7:30 PM  
SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE  
21 NADOLNY SACHS PRIVATE**

**ISRAELI REFRESHMENTS WILL BE SERVED.**

**FOR MORE INFORMATION CALL AVIVIT ERLICHMAN,  
VERED ISRAEL CULTURAL PROGRAM MANAGER  
798-9818, EXT. 276**

**TICKETS \$5.00  
AVAILABLE AT THE SOLOWAY JCC FRONT DESK.**

**ALL PROCEEDS GO TO  
THE ISRAEL RELIEF FUND**



all  
**Events**

**Personal & Corporate  
Planning Services**

**Event Design, Management & Production**

- ♦ Local and International Services
- ♦ Specializing in Corporate Events and Conferences
- ♦ Bar/Bat Mitzvah, Fundraisers, Theme Parties
- ♦ Complete Wedding Planning Services
- ♦ Invitations for All Occasions, Business Stationery
- ♦ Chuppah Rental
- ♦ Specialty Linen and Chair Covers
- ♦ Theme Decor and Props

Aliza Gauzas  
President

Visit our studio  
Tel: (613) 228-0718

aliza@alleventsplanning.com  
www.alleventsplanning.com



## Dreamscapes photo exhibit featured at Ottawa Bagelshop

By Sharon Abnon Drache

For Devorah Friedman, a local portrait and landscape photographer, life blooms even when it is in decline

Although, her current exhibition, entitled *Dreamscapes*, at the Ottawa Bagelshop and Deli in Westboro until July 7, features landscapes only, I was able to view some of Devorah Friedman portraits at her home studio.

The photo (on the right) of Yossi and Aaron Rabinowitz, was commissioned for their Bar Mitzvah invitation. How many pictures of boys wearing tefillin on Bar Mitzvah invitations have you seen lately?

Friedman photographed the Rabinowitz twins for an hour to get the shot. "The boys are so refined, so beautiful, and I caught them totally unguarded." She is very proud of this fact, because she says, "I cannot catch my own loved ones looking as natural as these boys."

Look at the photograph



(Left) Dreamscape called "Decline," photo by Devorah Friedman. (Right) Rabinowitz twins Yossi and Aaron; Bar Mitzvah invitation photo by Devorah Friedman. Photo exhibit continues until July 7 at Ottawa Bagelshop.

on the left. The still life landscape of a wilted tulip creeping over the lip of a vase, revealing gradations of grey which appear to symbolize every spring of blooms that this one tulip bulb is capable of having, and more! The textual quality affirms what Devorah Friedman strives to capture in her work.

In the *Dreamscapes* exhibition, she uses multiple exposures, superimposing several shots with different amounts of light on the same frame. The effect is a collage-like photograph that looks like a painting. "Look at this little bush," she points to a Hampton Park dreamscape. "It looks like a stunted birch. In the fall, the leaves

turn an amazing gold colour, and with multiple exposures, it looks like it is covered with translucent coins."

The closest outdoor location where Friedman loves to shoot from is the flat top roof of the family home. Having ten children (although two do not live in Ottawa anymore), she needs a quiet place to take her pho-

tographs, and the roof is off limits to the children. When it is not the roof, it's the basement – yes, her studio is buried in the furthest corner, near one of the few windows. One could say she works from top to bottom, or vice versa – her pictures have that quality of completeness to them – an all-encompassing vision.

Two roof shots called *Firedance I and II* employ a technique called photo/impressionism. Freeman Patterson, a New Brunswick photographer, whom Friedman admires, employs this method. "I am working like a painter with a palette, controlling light. Photography means writing with light." And then she adds, "I always wanted to be a writer."

Soon, she hopes to produce photo essays. She points to some photo essays by Paul Strand, another favourite photographer. But she hastens to add that she would probably prefer to combine her photos with poetry, rather than prose. As

a teenager she published poetry, and occasionally she still writes poems.

Five years ago, the Friedmans bought a country house near Sharbot Lake. "Outside the kitchen window was this amazing water and sky. So I got hooked on landscape photography."

Before moving to Ottawa 19 years ago the Friedman's lived in Cambridge Ontario for two years.

One of Friedman's Hampton Park photos is called *Daddy's Woods*, because the photo reminds her of the paintings by a 100-year-old Cambridge man.

She mentions that some of her photographs hang in Shirley Leishman's bookstore in Westgate. The 41 photographs in this show are not framed, but laminated. Prices range from \$100 to \$400 but there are a few, which cost under a \$100.

If you cannot get to the exhibition, you can call Devorah Friedman (725-3198) to arrange an appointment.



Promoting quality of life  
in a Jewish environment  
for persons with  
developmental disabilities

## 4th Annual Bagels & Beer Golf Marathon A summer's worth of golf in a single day!

### Edelweiss Valley Golf & Country Club Monday, August 19, 2002

#### What's the Advantage to the Golfer?

- Exclusive all-day golf
- Your own golf cart
- Fabulous food throughout the day
- Player incentive prizes
- Event day gift packages and contests
- A day of fun

#### TAMIR Foundation needs your support

For our Golf Marathon to be a success, we need you to do one of the following:

- Be a golfer
- Donate a product or service
- Sponsor a player
- Sponsor a hole
- Volunteer

#### Help Make a House a Home!

Help us buy furnishings for Tamir's new group home to house 5 adults with developmental disabilities. We need 25 golfers and \$25,000 in pledges to achieve this goal.

To register as a golfer  
or to provide corporate sponsorship  
or other support.

CALL Mark Borts 792-3385, ext. 107

## Dignitaries honour veterans at annual banquet

By Ron Singer

They arrived proudly wearing their dress uniforms, military hats and medals. The men who were the Ottawa Jewish community's contribution to what is commonly, and correctly, referred to as the "Greatest Generation."

The Ottawa Post of the Jewish War Veterans of Canada held their annual banquet on May 15 at Agudath Israel Congregation. The impressive array of honoured head table guests included such dignitaries as Israel's ambassador Haim Oivon, Canadian Jewish Congress National President Keith Landy, Ottawa City Councillor Peter Hume, Associate Deputy Minister, Veterans Affairs Verna Bruce, Rabbi Reuven Bulka and Rabbi Arnold Fine.

But in fact it was these dignitaries who came to honour the veterans and their role in defending this country and ridding the world of Nazi tyranny. As Keith Landy aptly put it, "Your invitation to be here with you this evening honours me by granting me the privilege of honouring you."

The procession was led to the dais by a bagpiper and



Ottawa Jewish War Veterans Annual Dinner: (from left to right) Norman Beck, Barry Cohen, Hy Hymes, Arnold Greenberg (sergeant-at-arms) and Sam Ages. (Photo: Elly Bottegraaf)

followed by flag bearers marching in time. A solemn moment followed as they remembered their comrades who have departed in the past year.

Keith Landy delivered the keynote speech. The CJC president noted the alarming rise of anti-Semitism worldwide. "What saddens and troubles me is that the very causes for which you fought are under attack once more and the very evils that you so heroically combated have resurfaced," said Landy.

"You here tonight have faced daunting challenges as you bravely did your duty in service to this great country of ours. Your courageous efforts helped raise the curtain on the darkness that had descend upon the world over half a century ago. Let us work together now to ensure that your noble endeavours,

and the sacrifices of your fallen comrades, will not have been in vain."

Ambassador Oivon paid tribute to their bravery and heroism. He said the Canadian veterans have left a legacy that we are seeing in today's soldiers fighting against tyranny in Afghanistan.

Verna Bruce said the vet-

erans have a valuable lesson for the younger generations and must pass it on. Councillor Hume saluted the courage of the young men who volunteered. Rabbi Bulka called the veterans role models for today's youth because they stood up for our values and risked their lives. He added that we are in a new battle for Israel and the Jewish people fought with words and ideas.

Post Commander Morton

Taller was "extremely pleased" with the event. "The turnout was bigger than we expected and the speeches were excellent," said Mr. Morton.

Throughout the evening as they greeted old friends, shared memories and traded stories the years seemed to melt away. By evening's end, these men, in their seventies and beyond, seemed very young.

### Turn your old car into renewed hope!

Donate your used car to benefit Jewish Special Education and receive maximum tax credit!

Call Toll Free 1-888-702-7301



Proceeds to benefit  
Y.Y.H.  
Schools  
Resource  
Rooms

### PHOTO - SERVICE "ROBERT"

FOR ALL YOUR EVENTS: Weddings, Bar/Bat Mitzvahs, Parties  
Portraits in Studio or on Location



Robert WEITZMANN  
PHOTOGRAPHER

Tel: (613) 828-9819 Cell: (613) 371-3097  
Email: robertphotographer@hotmail.com

### JULIE TAUB PABLO FERNANDEZ-DAVILA IMMIGRATION LAWYERS

Family or friends in Europe and South America concerned about Anti-Semitism?

WE CAN HELP!!

English, French & Spanish legal services

(613) 222-4446 or 769-6381

julie.taub@sympatico.ca  
pablo@fernandez-davila.com



**FINE**  
Landscape & Consulting

Landscape Design & Installation  
Tree & Shrub Planting  
Interlocking Stone  
Water Features

Call Martin Fine  
at 783-0156

### Weddings?

**We do! We do!**

Also invitations, kippahs, ribbons  
and other accessories for all your other simchas too.

*By Invitation Only*

Weiner at 523-3334 • email: by.inv.only@rogers.com

### YRHS grads help victims of terror

Yitzhak Rabin High School is proud to have nine students graduating. The students have diverse plans for their future. Teaching, nursing, journalism, accounting, actuarial sciences, medicine, and political science are among the careers that they are pursuing. This class of high-achieving students received early acceptances to the universities of their choices and most received significant and prestigious entrance scholarships ranging from \$1,000 to \$20,000. Some of the students will be pursuing studies in Israel.

While academics has played a very important part in their experience at Yitzhak Rabin High School, most of

the students have also been very involved in community activities and taken on leadership roles. Their commitment has been recognized with various awards and accolades.

The graduating class is particularly proud of the role it played in setting up "Looney Friday." The students had been very touched to hear of the work done by Ruth Bar-On with victims of terrorism in Israel. The money the students raised was donated to the Israel Crisis Relief Centre. This initiative set the way for similar fundraising by Hillel Academy and UJA. The end result was that on a recent trip to Israel, Marty Davis presented Ruth Bar-On with a cheque for \$25,000. When she heard that this idea had originated with high school students she broke into tears.

YRHS graduates are: Michael Bokhaut, Joshua Brantz, Marninah Engel, Michael Handelman, Avi Krym, Sarah Labib, Jordanna Ostrega, Avi Noam Taub and Miriam Zarecki.



**BRADSON**  
HOME HEALTH CARE INC.

- Respite Care • Companion • RN/RPN • Home Support Worker
- Free in-home assessment
- Employees are bonded, referenced and supervised to ensure that the highest quality of professional service is delivered.

Call us at 782-2244 or 1-877-221-6632

MEMBER OF OHHCRA



## Jerusalem artist brings an ancient wonder of the world to life

For almost two decades, Catriel, an American artist living in Jerusalem, has been pursuing his life's love and his exacting craft: highly intricate, incredibly detailed woodworking. Creating top-of-the-line Judaica from rare woods and other materials, Catriel's art is at a level mastered by an elite few. His work sessions last hours hunched over a worktable, bright lights illuminating tiny wooden parts gripped by specialized clamps and cut with the finest tools.

Although academically trained as a historian and sociologist, Catriel Sugarman has become something of a legend in his chosen field of expertise. His small woodworking shop is filled with dozens of Jewish ritual items of all shapes, sizes and prices. All are handcrafted originals. Commissions for custom-made items come in from around the city, the country, and the world. The simplest items take a few days to complete. The more complex requests take several weeks or even months. But



Catriel's model of the Second Temple

the commission of his lifetime was yet to come.

Two thousand years ago, the Second Temple reigned supreme in Jerusalem. With the height of seventeen stories and made of stone, white marble, gold, and bronze and surrounded by sweeping plazas, stepped terraces and majestic walls, the Temple was a gleaming, breathtaking study in beauty and architectural perfection. It was God's Holy House, the place most central to the Jewish faith. Catriel was called upon to recreate it.

The Temple model, whose new owner's identity is known only to Catriel, was sent to the United States several months after its completion. Before that, Jerusalem's citizenry, from across the spectrum of Jewish observance came in droves to see the model for themselves. Catriel explains: "The Temple is a symbol of our most core belief – that we will be redeemed from exile, and that the Temple will be rebuilt." "I was very moved by the outpouring of feeling," says

Catriel. "Some prayed, some wept, some even danced! Many blessed me and thanked me for my work."

It took Catriel over two years, with generous help from his assistants, and enormous materials expenses to research and reconstruct the Temple. Upon completion, dozens of high-quality photographs were taken of every detail from all angles and made into slides, which comprise the slide show.

When seeing Catriel's breathtaking slides and hearing his expert running commentary, one is transported back in time – you can easily imagine that it's the "real thing." It is all there in amazing detail in Catriel's slide show presentation, now on tour across North America.

"Perhaps the most interesting feature [of the model], aside from its accuracy and sheer beauty," says Catriel, "is that the Temple interiors are revealed by the simple removal of walls and roofs. Most important though, is that literally scores of difficult Mishnaic and Talmudic

references are 'brought to life' and are thereby much easier to understand. You can even see where the priests warmed themselves during cold Jerusalem winters and where the keys were kept at night."

Fascinating and educational, Catriel's slide presentation is considered by experts to be the most effective means of studying the Temple from both an architectural and religious point of view today, in addition to gaining a basic understanding of how the Temple looked and functioned on a daily basis.

Ottawa Torah Center (OTC) and the Soloway JCC

invite the entire Jewish community to a remarkable, spiritual, esthetic, and historical experience. Catriel will be leading a slide presentation at the Soloway JCC, 21 Nadolny Sachs Private on Tuesday July 16, 2002 at 7:30 pm. The 45-minute slide show will take his audience on a "guided tour" through his most extensive woodworking project – an intricately detailed scale model of the *Beis Hamikdash*, the great Holy Temple of ancient Jerusalem. Tickets can be purchased in advance at \$5 from OTC or \$8 at the door.

For further information or for advanced tickets please call OTC (823-0866).

Good advice

Clearly explained

Let's talk



Diane Kaven, B.A. (Hons.)

Bus (613) 728-1223 ext 235

www.clarica.com/diane.kaven



CLARICA.

Investments and insurance solutions - Since 1870

\* Registered Trademark of Clarica Life Insurance Company.  
Representing Clarica Life Insurance Company and Clarica Investco Inc.

**The Vered Israel and Cultural Educational Program Presents ...**

## Jerusalem Youth Band 40 Israeli Teenage Girls and Boys Performing Live and Up Close!

"A truly enjoyable time filled with inspirational music for all."

-Avivit Erlichman, Program Coordinator

### Performance Dates:

**July 30 at 1:00 pm**

Soloway JCC Day Camp Concert

Free Admission

**July 30 at 7:30 pm**

Soloway Jewish Community Centre

General Public Welcome

\$5.00 per person



## Experience Israel without Leaving Home

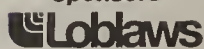
The Vered Israel Cultural and Educational Program is looking for 20 local Jewish families to host teens from the Jerusalem Youth Band for three nights from July 29 to August 1, 2002

For more information or if you would like to host, please call Avivit Erlichman at 798-9818 ext. 276

## ***Jewish community celebrates the inauguration...***

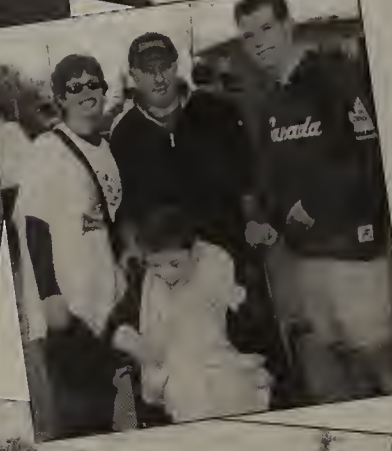


### **Sponsors**



#### **Ottawa Citizen**

Bassi Construction  
 Ginsburg Gluzman Fage & Levitz  
 Armon Corporation  
 SolowayWright Barristers & Solicitors  
 Deslaurier Custom Cabinets Inc.  
 Minto Developments  
 Rideau Place Retirement Residence  
 Commesco Levinson-Viner Group  
 District Realty  
 Cogan & Associates  
 Progeny Management Inc.  
 Sprint Courier  
 Enbridge Home Services  
 Enbridge Consumers Gas  
 Embassy West Hotel Conference Centre  
 Oregano's Pasta Market  
 Bravo Bravo Bar & Ristorante  
 Buffalo Charlie's Bar & Grill,  
 Lincoln Heights & Billings Bridge  
 Westboro Flooring & Décor Inc.  
 Creative Kosher Catering  
 Saul Jacobson  
 Budget Car & Truck Rentals of Ottawa  
 Pepsi  
 Yudi Chein Kosher Catering  
 Ottawa Senators Foundation  
 Car Canada  
 Ottawa Bagelshop and deli  
 Ottawa Limousine Service  
 Creative In Sites Inc.  
 Goldstein & Goldstein  
 Kiddytown Ltd.  
 Pemco Steel / Steel Solutions  
 Leiken Group  
 Rideau Bakery  
 Christie & Walther Communications Inc.  
 Ottawa Pita  
 Ottawa Vaad Hakashrut  
 Erb Transport  
 Capital City Ice  
 Jewish Education through Torah  
 Majic 100





# of the Loblaws Aviv Jewish Festival and Walkathon

## Co-chairs

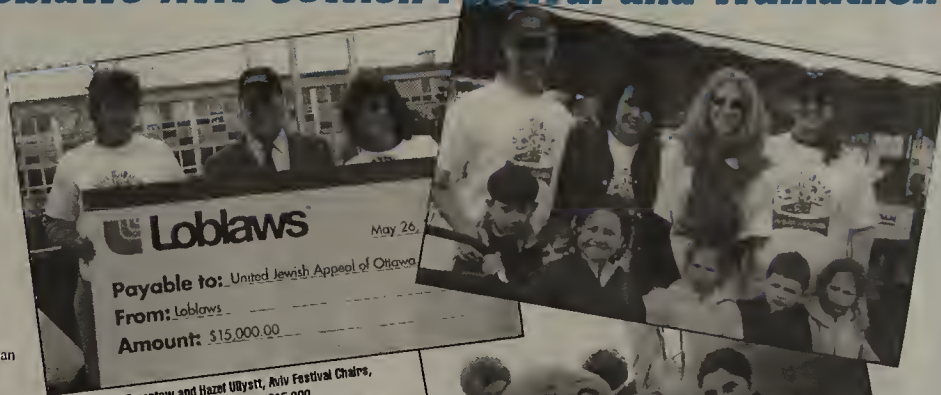
Penny Torontow  
Hazel Ulyatt

## Committee

Gillian Dolansky  
Donna Dolansky  
Roz Fremeth  
Debbie Harris-Tobin  
Gail Lieff  
Susan Marcus  
Lawrence Nadolny  
Judy Pleet  
Jeff Pleet  
Richard Roth  
Richard Sachs  
Margo Shabinsky Sherman  
Jason Shinder  
Fortunee Shugar  
Karen Zunder

## Staff

Celia Abraham  
Julie Byczynski  
Marty Davis  
Alan Eisen  
Hailey Eisen  
Julie Gowan  
Shelli Kimmel  
Kayla Mallay  
Tatiana Tsekhanovich



Penny Torontow and Hazel Ulyatt, Aviv Festival Chairs, receive a cheque for \$15,000 from Loblaws Eastern Ontario Region Manager Bob McDaniel.



Sei Shinder presents \$1,200,000 for the Israel Relief Fund to Counsellor Amir Maimon, Embassy of Israel.



Winning running Relay Race team: (from left to right) Chris Lindsay and Sean Stobo.



Winning walking Relay Race team: (from left to right) Cally Kardash, Flora Silverman, Maureen Katz and Rosalind Labov.

Photos:  
Liz Lesh



# Torah Academy students enjoy novel study project

By Yosel Fried, grade 5

In the grade 4/5 class at Torah Academy, we are reading a novel called *Lost in the Barrens* by Canadian author, Farley Mowat.

*Lost in the Barrens* is

about a Cree Indian boy named Awasin and a Canadian orphan, Jamie who get caught by the lure to explore the great Barren Lands. The boys have only fall clothes and need to survive a winter

that we could never imagine. They survive by killing caribou and using the parts for everything possible, such as its skin for clothes; bones for spoons, forks and needles; and sinew (kind of tissue) for

bows and snares for arctic hares and ptarmigan (kind of bird). They also chop trees with one hatchet and use the logs to build a cabin to keep them safe from blizzards and huge gales (strong winds).

There are so many interesting things in this book that our class got hooked on it. We made beautiful wooden plaques with wolves on the front and chose how to do our own backgrounds - either with the sun setting, snow falling, or the moon glittering in the dark sky. The only challenge was that we could only use three colours for the background and one colour for the wolf. They turned out great.

Now we are making our own mini cabins to see how hard it really is for Jamie and Awasin. We can only use the materials they had. Our cabins are all different. They are turning out in all shapes and



Idit Prizant and Sara Agulnik with the model cabins they built while studying *Lost in the Barrens* by Farley Mowat.



Yitzhak Rabin High School's "Men and Women with Brooms"

As part of their physical education program, YRHS students recently enjoyed a morning of curling at the Nepean Sportsplex.

## CLASSIFIEDS

### Bulletin Classifieds Get Results

\$10.50 for 20 words; \$0.25 for each additional word.  
Call 798-4696, ext. 256.

**PART-TIME "BUBBY" NEEDED** Two days per week in our downtown home to help with one-year-old son. Call after 5:00 pm. 230-8383.

**CAR POOL** - Centrepont Family looking for car pool for Hillel Academy/Ganon Pre-school starting the fall and JCC camp in July. Please call Charlene 723-2384.

**PART-TIME** experienced caregiver available for seniors. Live out. Any shift. References available. Call after 7:00 p.m. 726-0975.

## Simon Benisty Select Catering

Put 30 years of international experience to work for you.

Let us do your next simcha and see for yourself. We can provide you with international, traditional, European, ethnic and authentic sephardic cuisine, not to mention our renowned creative and innovative homemade desserts.

Call 863-5136



**TD EVERGREEN**  
Member of the TD Private Client Group

Mark J. Klyman, Senior Vice President  
Senior Investment Advisor

Phone  
613 783 6647

**TD Evergreen**, a division of TD Securities Inc.  
Constitution Square  
360 Albert Street, Suite 100  
Ottawa, Ontario K1R 7X7  
E-mail: klyman@tdbank.ca

Fax  
613.783.6691  
Toll Free  
1.877.640.3848



**Mayor Bob Chiarelli**

www.cityottawa.on.ca

Shaping our future together

580-2496



At your service

Ottawa City Hall  
110 Laurier Ave. West  
Ottawa, ON K1P 1J1



**Harry Kitzemian**

1365 Cyrville Road  
Gloucester, Ontario  
K1B 3L7

Tel: 741-4261  
Fax: 741-2944

Athens Rugs Ltd.  
Carpet • Vinyl • Ceramics

## FREDERICK COGAN Q.C. AND ASSOCIATES A BUSINESS LAW FIRM

Estate Planning  
Wills - Powers of Attorney  
Estate Litigation

Experienced Full Service  
Business & Court Lawyers

Special Seniors Discount

Phone - 293-0182

Fax - 237-4001

E-mail - fcogan@brazeauseller.com  
55 Metcalfe Street, Suite 750, Ottawa K1P 6L5

COUNSEL TO BRAZEAU SELLER LLP

## HERB COWAN'S MEN'S WEAR

Ottawa's Finest Clothing  
HEADQUARTERS FOR SVD SILVER FORMAL WEAR

A very personalized staff  
to take care of your needs

1309 CARLING AVE.  
WESTGATE SHOPPING CENTRE Tel. (613) 725-1021  
(CARLING AT MERIVALE) OTTAWA Fax (613) 725-3850

## The Ottawa Jewish Telephone Directory

The 2002 edition of the Directory is now available. The Directory is \$22. ~ if you would like a copy, please call us at 722-2932.

Please help us keep your listing current by advising us of any changes you may have during the year. Call us at 722-2932 to notify us of any corrections required. Thank you.

If you are a newcomer to Ottawa & would like to be listed in the 2003 Directory, please call us now at 722-2932.

The Ottawa Jewish Telephone Directory  
is published annually by Na'amat Ottawa





## Trip to Israel learning experience for Ottawa resident

By Diane Koven

A recent trip to Israel was no ordinary tourist vacation for Bryan Epstein. Bryan was one of only two Canadians chosen to participate in the 6th Young Jewish Leadership Diplomatic Seminar organized by the Israeli Ministry of Foreign Affairs. He and Jeff Kahane of Calgary joined eleven young professionals from the United States for two weeks of non-stop, in-depth touring, meetings, seminars and discussions designed to give them all a greater knowledge and understanding of the issues being dealt with in Israel today.

Having already participated in a Birthright Israel trip, Bryan Epstein had been "bitten" by the Israel "bug," and was anxious to learn more about the country and its people. The Ottawa leader of the Birthright program, Howie Osterer, highly recommended him for the Diplomatic Seminar.

"Bryan has a love for Israel, enthusiasm and a strong desire to be involved in the Ottawa community," said Osterer. "By going to Israel in this capacity, as a potential community leader,



Bryan Epstein (left) with Jeff Kahane from Calgary, the only two Canadians to participate in the recent Young Jewish Leadership Diplomatic Seminar in Israel.

he will be able to bring components to our community that will make it stronger. He is bright, dedicated and eager."

Being accepted was not a "given," however. "I felt very honoured to have been

selected," said Epstein. "I had to apply, to provide references and to write an essay." All that was followed by a personal interview at the Embassy of Israel.

The two weeks spent in Israel have had a profound

effect on Bryan Epstein, although he had been there before. This trip was very different, in part because of the current situation in the country. Not only did he learn about the country through touring, lectures and meetings with officials, but he experienced first-hand both the good and the not-so-good aspects of life in Israel today.

"On the last day of the trip, there was a suicide bombing at a coffee stand injuring 70, killing five," he said. "We were a block away and it really hit home as to what people were discussing with us. It is difficult to understand it until you actually see people dying in front of you. The worst part was seeing the Cheva Kadisha arriving with their bags. I have a keen awareness of the issues and the situation and it

really makes me want to share the message with others."

Upon his return to Ottawa, Epstein immediately re-immersed himself in the Jewish community and has been exploring a number of ways to become even more involved. He and his wife, Shannon, are both on the Ottawa Birthright Israel committee and Bryan is organizing a group of young professionals to get together for

discussions on issues facing Israel today.

Anyone interested in participating in a future Young Leadership Diplomatic Seminar is encouraged to contact the Embassy of Israel for information for the upcoming program scheduled for July 21 - August 9. "This is one of the top programs offered," said Howie Osterer, "and we are very lucky that someone from Ottawa was accepted."

### CREATIVE FLOOR WORX

IMPORTED CERAMIC TILE • MARBLE • GRANITE • HARDWOOD

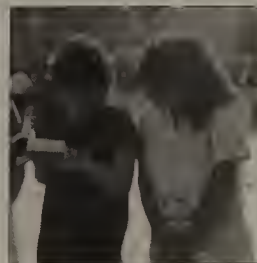
- Fabulous flooring with flair
- Sales \* Service \* Installations
- Tel: 565-4669
- Fax: 565-7427
- 857-A Bank Street
- In-house designer available

Free Estimates

MAGEN  
DAVID  
ADOM  
IN ISRAEL

מגן  
דוד  
אדום  
בישראל

Whoever saves one life has saved an entire world



Ina (left) being bat mitzvahd at the Wall (1985) with her best friend Donna.

### Ina's Legacy lives on ...

*Sarah and Arnie Swedler have started a fund with the help of family and dear friends in memory of their daughter Ina to purchase a much-needed ambulance in Israel.*

Sarah has been involved with Canadian Magen David Adom for many years raising money through the Yiddish Theatre events in Ottawa.

**For more information contact Canadian Magen David Adom at 1-800-731-2848**



287 Richmond Road  
Ottawa, Ontario  
K1Z 6X4

### Accounting for your future

Tel: 613-728-5831  
Fax: 613-728-8085  
Email: glg@ggl.ca

www.ggl.ca

Member of DFK Accountancy Group Inc. (Canada) and DFK International

### Rally Video Available

Videos of the Community Rally held April 21 on Parliament Hill are available for viewing or lending at the Greenberg Families Library.

### Job opening at the Soloway Jewish Community Centre

#### Teen Program Manager

Part-time position, flexible hours. Beginning mid-August.

**Qualifications:** experience working with Jewish youth groups for camps, ability to work with teenagers, background in psychology or sociology an asset.

**Responsibilities:** developing programs for teenagers, maintaining existing BBYO programs and maintaining the Teen Lounge as a social centre for teens.



Please call Maxine Miska,  
Director of Programming  
at 798-9818 ext. 263 or send  
your resume to mmiska@jccottawa.com





## The Book Beat

Kinneret Globerman

Kabbalah. The word conjures up images of the ancient mystics, pouring over sacred, esoteric texts. Of Hebrew origin, it actually means "tradition," or as the great kabbalah scholar Gershom Scholem put it, "the tradition of things divine." Its teachings originated in the Middle Ages and its premise was that God's name and essence were interwoven in the Torah; encoded, you might say. Various names He is called undergo permutations and combinations until they take the form of the Hebrew sentences in the Torah, as we read them now. Each name and letter represents a concentration of meaning and energy that transforms the text into new meaning.

Kabbalah is complex. It explains the eternal laws of spiritual energy. Its "followers" – both ancient and contemporary – in their study of it, strive for self-understanding and personal mastery, and ultimate oneness with God.

The study of kabbalah was always considered to be the forbidden fruit of Judaism, dangerous teachings open only to those so learned in Torah that they could safely pursue it without suffering any ill effects. It is only in the last part of the 20th Century that New Agers of every religious affiliation

## Secrets of Judaism revealed (sort of)

have embraced it as their own, the most famous, of course – Madonna. Our two authors, below, present their own interpretation of the word.

*The Way: Using the Wisdom of Kabbalah for Spiritual Transformation and Fulfillment*  
By Michael Berg

John Wiley & Sons Inc., 2001

Hardcover, 244 pages

(coming out in paperback, August 2002)

Madonna's quote on the front cover, and Roseanne's endorsement on the back, gives you an indication of the "academic" nature of this book. Rabbi Michael Berg, whose father is the director of the controversial Jerusalem-based The Kabbalah Centre (with 50 worldwide locations), professes that kabbalah can be made accessible to anybody: you don't have to be a Torah scholar, you don't even have to be Jewish! He claims that following the principles of *The Way* will bring its proponents closer to God. The ultimate goal: to "become more conscious of the needs of others, more sympathetic, and more caring." In other words, to reconnect with "the Creator."

Certainly, in kabbalah, it is believed that meditation and good deeds will bring about the world's salvation, and Berg builds on this premise. But this is not a book for serious students of kabbalah. It is a self-help book on spiritual self-development, clearly written and offering practical exercises, meditations and suggestions for taking spiritual action. What sets it somewhat apart from New Age self-centredness is Berg's continuing iteration that "true fulfillment... comes from transformation ... from connection with the Light of the Creator, from making our nature and His nature of sharing and giving one and the same."

*The Heart and the Fountain: An Anthology of Jewish Mystical Experiences*

By Joseph Dan

Oxford University Press, 2002

Hardcover, 326 pages

Now this is a scholarly work! Written by an expert on Jewish mysticism, this book seeks to clarify mysticism, placing its practitioners and writers within a historical framework.

From the preface, on into the 48-page introduction, Dan presents his treatise on mysticism, its development in Jewish history, and its distinction from kabbalah. Dan does not equate the two. In fact, he says that "the common identification of the kabbalah – which is an authentic, internal Jewish religious phenomenon – as 'Jewish mysticism' is completely wrong." He informs the reader that while his anthology includes works

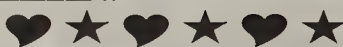
by kabbalists, it should not be considered a kabbalistic collection.

Dan defines mysticism as "that which cannot be expressed in words, period." That said, he asserts that although mysticism "as a spiritual experience may be forever hidden from us ... as an operative, dynamic force in shaping religion and culture [it] can be studied and understood."

This book is a scholarly history lesson of the most influential and esoteric of our Jewish mystical texts. Each of the 25 selections is deftly introduced and placed within the context of history, religious attitudes and experiences. You might recognize some of the authors: Abraham Abulafia, the 13th century Spanish mystic; the philosopher/poet Solomon Ibn Gabirol, another Spaniard; Rabbi Israel Ben Eliezer, the Ba'al Shem Tov (Master of the Good Holy Name); and the Hebrew poet, Hayyim Nahman Bialik. You will also be introduced to writers who may not be so familiar, like Nathan of Gaza, Rabbi Moses Hayyim Luzzatto, poets Maya Bejerano and Benjamin Shvili.

The author of this authoritative book is a reputed professor of kabbalah at the Hebrew University in Jerusalem. Dan is considered the foremost scholar of Jewish mysticism in the contemporary world, is a winner of the 1997 Israel Prize (Israel's highest civilian honour, awarded for special contributions to society and the State of Israel), and has written 50 books.

[Next Column: Delightful Yiddish]



**WE CARE**

Placement Agency

**WE HAVE ARRIVED!**

The best solution for your child care needs.

- Full-time live-in, live-out nannies.
- Thoroughly qualified and interviewed.
- All references checked.

No fee sponsoring.

As little as \$800 net per month to the nanny.

We also place caregivers and companions for the elderly.

Ottawa contact: Ray Goldstein 521-4686

**...GUARANTEEING GREAT RETURNS!**

- Academic Excellence
- Jewish Pride, Values & Education
- Special Education Program
- Extra/Co-curricular Activities
- English, Hebrew & French
- Full Pre-school & Elementary School



Call now to discuss your child's future.  
**Rambam-Maimonides School**  
**(613) 820-9484**

[www.ottmall.com/maimonides/](http://www.ottmall.com/maimonides/)

**INVEST now in your CHILD'S FUTURE.**

**Cogan & Associates**  
CHARTERED ACCOUNTANTS

Cogan & Associates is a full-service chartered accounting firm providing services in the following areas:

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| ✓ Auditing                                   | ✓ Corporate reorganizations   |
| ✓ Accounting                                 | ✓ Management consulting       |
| ✓ Tax return preparation                     | ✓ Budgeting and forecasting   |
| ✓ Personal and corporate income tax planning | ✓ Business valuations         |
| ✓ Estate planning                            | ✓ Personal financial planning |
| ✓ Financing                                  | ✓ Real estate analysis        |

Our reputation is based on providing sound business, financial and income tax services in a professional manner.

255 Albert Street, Suite 904, Ottawa, ON K1P 6A9

Telephone: (613) 236-9637

Fax: (613) 236-6203

email: [cogan@coganassociates.com](mailto:cogan@coganassociates.com)

[www.coganassociates.com](http://www.coganassociates.com)

**Peter Waiser Photography**  
1012-1071 Ambleside Drive  
Ottawa, Ontario  
K2B 6V4  
**613 829-3813**  
[www.photoguy.ca](http://www.photoguy.ca)

**Joining a Synagogue is a little like getting married.**

**So maybe you should go on a couple of dates first.**

No decision is more personal than choosing a synagogue. If you are looking for a Reform congregation that offers all the educational and religious opportunities of a large congregation, and still provides a sense of community and belonging in an open and inclusive environment, we think you will like Temple Israel.

Of course, you won't know until you meet us. And you can do that by joining us for services on Friday evening or Saturday morning. Call 224-1892 for more information about Temple Israel in general and our service times in particular.

**Temple Israel** Temple Israel  
1301 Price of Wales Drive  
Ottawa, ON K2C 1N2  
Stephen H. Garten, Rabbi



## Art Works / Rose Ann Hoffenberg

### Dorothy Love

**CELEBRATION OF LIFE, 2001.**

**Donated to Hillel Lodge  
by Beatrice Greenberg**

Prepare yourself as you enter the lobby of Hillel Lodge to feel a great sense of joy as you look at the two bronze sculptures by Dorothy Love. These male and female dancers, installed on either side of the fireplace mantel, invite you to recall a moment of inner radiance that you have experienced some time during your life. It may not have occurred during a dance, as it has with these two figures, nevertheless Love has brilliantly captured a time when each of us has experienced a strong, personal emotion. The sculptor invites the individual residents at Hillel Lodge to rekindle that memorable, euphoric moment.

I met with the artist in front of her works and quickly realized that she has put much of herself into these figures. Certainly their attire differs – the sculptures wear Sephardic headresses and robes – yet their energy, strong features, confident bearing and

gestures, can all be noted in the artist as well as in her bronzes. It is little wonder. Love assumes the various gestures before she assigns them to her sculptures and she leaves her imprint on the clay as she gives it form and vitality. Love confessed, she adopts her figures with the affection of a family member.

The long robes, cap and turban (see photograph) give these figures a timeless quality that surpasses the latest contemporary fashion, so that they are as accessible to the 90 year resident as they are to the two year old visitor to Hillel Lodge. The figure's anatomy under the drapery convinces us that they have the strength to dance all night, to achieve that moment of pure bliss, and the light playing on the folds of the drapery increases the illusion of movement.

Love defined the procedure to me: she relinquishes her unique clay model to a mold manufacturer in



*Derby Love, Celebration of Life, 2001.*



Toronto and then to the foundry, *The Crucible*, in Tweed, Ontario, who proceeds with the 'lost wax' technique. The experts at the foundry hand cast and

hand finish her sculptures, but she explained, they work closely together at every step, and therefore there are several opportunities for her to make last-

minute changes.

The artist would like to acknowledge the professionalism of the artisans at the *The Crucible*. And the Jewish community would

like to thank Bea Greenberg for her generous donation, which enabled Dorothy Love to execute this commission, *Celebration of Life*.



Winner of "The Consumer's Choice" Award  
for five consecutive years!

For all your kitchen and vanity design needs, contact

**Aviva Ben-Choreen**  
at 836-5353 ext. 321

2415 Carp Road www.laurysenkitchens.com



Promoting quality of life in a  
Jewish environment for persons  
with developmental disabilities

## Thanks to our 2001 Golfers and Sponsors

On August 20, 2001, 18 golfers supported by over 300 sponsors putted, drove, hacked and chipped their way through 100 holes at Edelweiss Valley Golf & Country Club in support of TAMIR's acquisition of a new van. They are:

Sandy Allen  
Betty Dover  
John Dover  
Norm Ferkin  
Joel Freedman  
Randy Graham

Irv Hoffman  
Ed Kerzner  
Michael Landau  
Bonnie Merovitz  
Jerry Nudelman  
Howard Osterer

Michael Osterer  
P.J. Robertson  
Richard Roth  
Gregory Sanders  
Anna Silverman  
Len Tucker



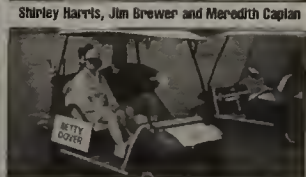
Shirley Harris, Jim Brewer and Meredith Caplan



Randy Graham



Ed Kerzner and Ralph Schlachter



Betty Dover and son John Dover

## Mazal Tov!



Cummins. A new cousin for  
Yossi, Avi, Dina and Sarah.

### It's a girl!

Silverstone/Hochberg – Norma and Brian are thrilled to announce the arrival of their daughter, Sabrina Rachel, born May 6, 2002. Proud grandparents are Bernice and Abe Hochberg and Evelyn and Ralph Silverstone. Named in loving memory of a dear mother Rita Silverstone and uncle Saul Kallan.

### It's a boy!

Turoff/Miller – David and Ellen are thrilled to announce the birth of their beautiful son, Noah Samuel, born in Cleveland On May 15, 2002 weighing 8lb 12 oz. Proud grandparents Leah and Ken Miller, Bob Turoff and the late Laurel Turoff of Cleveland. Proud grandfather Aaron Greenspan.

### Engaged!

Naomi and Allan Cawover are happy to announce the engagement of their daughter Michal to Daniel Mansoor (Toronto), son of Ronnie and Fred Mansoor.

### It's a girl!

Agulnik-Cummins – David and Nora happily announce the safe arrival of Audrey Aviva, 7 lb 13 oz, on Sunday, May 20, 2002 in Vancouver, British Columbia. Delighted grandparents are Janet and Morris Agulnik and Vivian and Patrick



Michael Landau



P.J. Robertson

The following corporate sponsors were instrumental in making this fundraiser a success for the 3rd year in a row:

Boyd Group of Companies  
Brookcliff Technology Corp.  
Budget Car and Truck Rentals  
CIBC Wood Gundy - Patrick McDonald  
Colton Avery Investment Services  
Ginsberg, Gluzman, Fage & Levitz  
Harry Rosen  
Herb & Spice  
Kiddytown Ltd.  
Koffman Signs  
Lawrence Pleet-Norman Zagerman  
Mark Borts, Insurance & Financial Services  
Merrill Lynch - Leonard Tucker  
Money Concepts - Jim Young  
Multi-Arms Security & Arms

Nesbitt Burns  
Osgoode Property Ltd.  
PB Fraser & Associates  
Ports of Call Travel  
Purewater - Carolyn & Alex Lithwick  
R.G. Packman & Associates Ltd.  
Saslove Meats  
S.F.I. Ltd. (Meritt clothing)  
Snelling Paper (Partymart)  
Stephen Saslove Chartered Accountant  
TD Canada Trust - Carling at Broadview  
The Medicine Shoppe  
The Ottawa Pennysaver  
Urbandale Corporation  
X Fusion Corporation

# Refreshing drinks for those long hot summer days



## Soup to Nuts

Donna Karlin

As the warm weather begins I love creating new summer drinks, fruity, refreshing and memorable. For an added kick for evening entertaining, try adding a fruity liqueur, vodka or rum.



### Watermelon lemonade

8 cups seedless watermelon, cut into small pieces  
1 cup fresh lemon juice  
3 1/2 cups water  
1 cup sugar  
frozen lemon wedges

Wash and cut a lemon into wedges, place in freezer container and freeze. In processor or blender, blend the watermelon and lemon juice until smooth. If too big a quantity for your machine, blend it in 2 batches. Transfer to a pitcher that can withstand heat. Bring the water and sugar to a boil in a saucepan, over high heat, stirring until sugar completely dissolves. Add the hot sugar syrup to the fruit mixture. Chill until cold. Fill tall glasses with ice and a wedge of frozen lemon. Pour lemonade over and serve. Serves 8.

## Adrienne's Esthetics & Nails

manicures, pedicures,  
gel nails and waxing

726.6227

By Appointment

56 Aldridge Way

**Building a portfolio  
is like baking bread –  
a good mix has  
more power to rise.**

It takes just the right ingredients to make a proper mix – or a properly diversified portfolio. I can show you the advantages of a sophisticated diversification strategy and give you tips on how to control portfolio risk while

potentially increasing your investment return.

For more information call me today 723-7200 ext. 264.



Norm Stotland

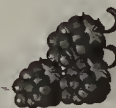
Norm Stotland @ investorsgroup.com

www.investorsgroup.com

- INVESTMENT PLANNING
- RETIREMENT PLANNING
- TAX PLANNING • MORTGAGES
- INSURANCE • CASH MANAGEMENT
- ESTATE PLANNING
- BROKERAGE SERVICES



RESOLUTIONS BUILT AROUND YOU™  
Member Since 1998



### Raspberry Lemonade Fizz

12 oz. pkg. frozen unsweetened raspberries  
1 cup sugar  
1/2 cup water  
1 1/2 tbsp grated lemon zest  
1 cup fresh lemon juice  
1 litre chilled club soda  
ice cubes  
fresh raspberries  
frozen lemon wedges

Cut a lemon into thin wedges, place in freezer container or bag and freeze. Combine frozen raspberries, sugar, and water in saucepan. Cook over medium heat until sugar dissolves and berries soften and thaw. Increase heat to medium high and boil 3 minutes, stirring frequently with a non-metallic spoon so it doesn't burn. Strain raspberry mixture through sieve into bowl, pressing to extract as much liquid as possible. Discard what's left in strainer. Mix lemon zest into raspberry syrup in bowl. Chill until very cold. Stir raspberry syrup, lemon juice, and club soda in large pitcher to blend. Fill glasses with ice cubes. Pour raspberry lemonade into glasses. Add fresh raspberries to each glass, if desired. Add frozen lemon wedges and serve. Serves 6.

### Frozen Fruit Slush

3 cups ice cubes  
2 very ripe bananas, peeled and sliced  
12 strawberries, hulled  
1 cup orange juice

Combine all ingredients in blender and blend until thick and smooth. Serve immediately. Serves 4.

### Sparkling Tropical Fruit Fizz

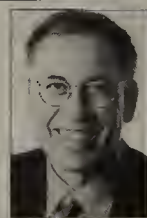
2 cups chopped, peeled papaya  
2 cups cubed fresh pineapple  
2 tsp grated fresh ginger  
4 cups chilled tropical fruit juice blend  
(1 like to use a 3 fruit blend)

2 cups crushed ice

2 cups chilled sparkling water or club soda

In processor, using On/Off pulse, finely chop papaya, pineapple and ginger. With machine running, through feed tube add 1 cup of the fruit juice and process until mixture is almost smooth. Pour into large pitcher. Mix in remaining juice. (Can be made ahead to this point and chilled.) Stir in crushed ice and gradually stir in sparkling water or club soda. Serve immediately. Serves 8.

## Mac Harb MP, Ottawa Centre



552-D Centre Block  
House of Commons  
Ottawa, ON K1A 0A6  
996-5322

## Classic Party Rentals

A Division  
of Outremont Party Rentals



THE PARTY RENTAL CENTRE  
FOR ALL YOUR SPECIAL EVENTS

INCLUDING:

DISHES • GLASSWARE • SILVERWARE • LINENS  
CHAIRS • TABLES • TENTS • ETC.

**OTTAWA'S ONLY KOSHER  
RENTAL COMPANY**

**1-866-270-1133**

TOLL FREE

www.classicparty.ca

## SOLO DECOR

Painting  
Residential & Commercial

JOE DANI

Contractor, Colour Consultant

30 years experience  
with references

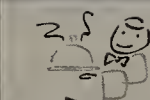
Tel: 567-3694 • Cell: 293-3848

Email: joe@solodecor.com

Website: www.solodecor.com

Our full-service dining room opening soon!

Kosher  
Cholov Yisroel



**VIVA's**

Join us for Breakfast,  
Lunch or Dinner  
at the Soloway JCC

Pizza  
Salads  
Sandwiches  
Mediterranean Food  
Falafel



Telephone 722-6645 or 798-9818 ext. 281

Private rooms available for your next function.

**MOVING?** Call Beverly Cogan Gluzman to ensure receipt of the OJB • 798-4696, ext. 256





## Kid Lit

Deanna Silverman

Call me a chauvinist but what I especially like about the following books is that they are written by Canadians, published in Canada, and accurately depict specific aspects of Canadian Jewish experiences.

### *Written On The Wind*

By Anne Dublin

Illustrated by Avril Woodend

Hodgepog Books 2001. 82 pps. Ages 8-10

On October 15, 1954 Hurricane Hazel struck Toronto a devastating blow. That historic event and its aftermath, as seen through the eyes of eight-year-old Sarah, is the climax of *Written On The Wind*. Although it was an important event in Toronto's history, that's not why I'm recommending this book.

In fact, I found that segment of the story confusing. Sarah and her twin brother Michael disobey parental instructions. Supposedly that will put them in grave danger. However, if Sarah had stayed where she was, she would have been frightened but safe. As to Michael, we haven't a clue if the hurricane was an added threat to him.

Also confusing and inconsistent is Sarah's sudden need to assume the role of interpreter for her parents. Why wasn't their inability to speak or understand English mentioned previously? It doesn't seem to be a factor later. Is the author implying a stress related, situational disability?

But I've gotten ahead of myself.

*Written On The Wind* is an evocative and poignant story about relationships. Sarah and her family are Jewish immigrants from Europe. Her mother and father are Holocaust survivors. The impact of the Holocaust on her parents' differing outlooks on life is an interesting feature of the story.

So is Sarah's relationship with an older, somewhat strange woman, Evelyn, the neighborhood storekeeper. From time to time Sarah helps Evelyn in the store. In return Evelyn intro-

## Fiction depicts Canadian Jewish experiences

duces Sarah to her sacred object, the Ouija board. Can it predict the future, as Evelyn believes, or is her belief a manifestation of her strangeness?

Fitting in and anti-Semitism are two of the story's sub-themes. Although they impact Michael in a more overt fashion than Sarah, even Sarah occasionally finds it hard to be both Jewish and Canadian.

The use of humour as a personality trait shared by Sarah's father and brother provides comic relief. Sarah and her mother are more pragmatic. That's why the "proven" powers of the Ouija board give Sarah the jitters and worse when it predicts a mysterious H. H. that will cause damage and death.

Despite its few flaws, *Written On The Wind* has a lot of thoughtful and entertaining things to say about the Jewish immigrant experience in Toronto in the early 1950's.

### *Fitting In*

By Sharon Kirsh

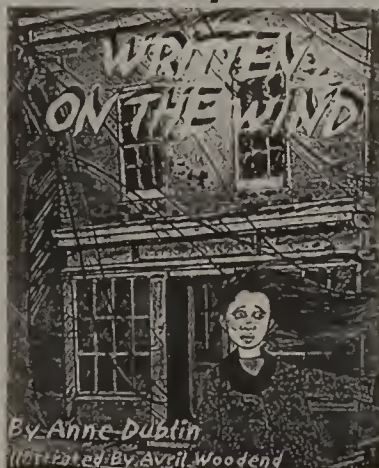
Second Story Press 1995. 191 pps. Ages 8-11

I don't know why a book published in 1995 has only recently come to my attention but I'm happy it has. Its story is set in 1963 in a no name smallish Canadian city located. I'm guessing, somewhere in Ontario. Told in 41 short chapters, it is light, easy reading.

For the most part, *Fitting In* handles serious themes – friendship, identity, and belonging – in a self-deprecatory humorous manner. Mollie and her girlfriends are regular kids with the normal strengths, weaknesses and occasional bouts of mischievous behaviour.

I was bothered by the fact that their exact age and grade is unclear. Based on the activities and feelings described in the book I'm guessing they are middle school kids, somewhere between grades 5 and 7. A new school year has begun. With it come preteen anxieties about what one knows and doesn't know, and especially about numerous aspect of the title, *Fitting In*.

Is Mollie's nose too Jewish? Is TV wrestling for real? Are some teachers just nasty or is there an element of anti-Semitism? Why hadn't Mollie realized that some of the neighbourhood kids hate Jews? How different is a Jewish kid from non-Jewish kids? Who cares anyway?



From *Written on the Wind*

Why didn't anyone tell Mollie about the Holocaust before she and all the older kids in "Hebe" school saw a movie about Italian nuns rescuing Jewish children? And, why oh why won't her best friend, Naomi, tell Mollie the family's big secret or spend time with Mollie anymore?

Silences on several topics are profound elements in this story. Anti-Semitism, the Holocaust, major illness and death are among those silences. I vividly remember those silences. Back then most parents did not talk to their children about such things. Or, if they did, it was discussed in whispers.

Bit by bit, with lots of intervening giggly vignettes, Molly struggles through the silences, learning more about who she is and what her values are. *Fitting In* is a well-written, funny Jewish Canadian coming of age story.

## Free RESP Seminar

Wednesday  
June 26, 2002

7:30 - 9:30 pm

Main Boardroom  
Soloway Jewish Community Centre  
21 Nadolny Sachs Private

Exclusive to  
Ganon  
Pre-school  
and  
Early Beginnings  
Day Care  
Parents



Start investing in your  
child's future right now

Jacques Waivisz, international presenter  
and author of "Speak Up, then Shut Up!"

To reserve a space for the seminar  
or for more information,  
contact Jacques Waivisz at 829-5980  
or email: waivisz@magma.ca



The Centre of Your Life



CAMP  
B'NAI  
BRUH  
of OTTAWA

Kosher Kitchen  
Peanut Sensitive  
Olympic size pool  
Washrooms & Showers in every bunk  
Indoor Gymnasium  
On-site medical staffed infirmary  
Full waterfront program  
Tax receipt for portion of camp fees

Camp Director  
Morley Mason  
Tel: (613) 228-8495  
Fax: (613) 228-8496

www.sagin.com/cbb





## Global Shtetl The Jewish Internet

Saul Silverman

The Dreyfus case was a cause celebre of the 1890s - but it had a far-ranging impact on 20th century history and its echoes resonate today, in France and elsewhere.

In 1894, Capt. Albert Dreyfus, the first Jew to serve on the French General Staff, was made the scapegoat for a spy - Maj. Esterhazy - who provided the Germans with French military secrets. Dreyfus was framed on the basis of a forged letter, the "bordereau." Though Col.

Piquart, then the head of French military intelligence, discovered evidence against Esterhazy in 1896 the French High Command covered up the conspiracy against Dreyfus, and Esterhazy was not touched.

Elite and public reaction to the Dreyfus case reflected deep divisions in French society. The Third French Republic was in a precarious position. It had never been accepted by part of the French elite, and, in the late 1880s, was almost overthrown by a military coup

# The Dreyfus case still haunts France

(the Boulanger affair). Anti-republicanism was concentrated in the higher ranks of the army, in right-wing French Catholic circles, and in portions of the emerging mass press. Anti-Dreyfusism was a focal point of virulent nationalism.

Republicans, socialists, and many literary figures espoused Dreyfus's cause - partly because of a sense that injustice had been done, partly to defend the Republic. Contrary to a conventional historical retrospect, defense of the rights of Jews, in itself, was not a major common thread of the Dreyfus camp.

To modernizing Jews, the notion that anti-Semitism could become a popular public cause in a leading liberal democracy was a huge shock. Theodore Herzl, an Austrian journalist who covered the first Dreyfus trial in 1894, concluded that without a home of their own, Jews were fated to such assaults. Herzl wrote *The Jewish State* and, in 1897, Herzl's followers united with cultural and practical Zionists to hold the first World Zionist Congress.

In 1898, Emile Zola, prominent novelist and social activist, published his denunciation of the injustice as *J'Accuse*. In 1898, Esterhazy

was put on trial - and acquitted. In 1899, the Supreme Court of Appeal, ordered a new trial for Dreyfus - and he was convicted again. Shortly afterward, a new, Republican government was elected, and ten days later, pardoned Dreyfus. In 1906, the Supreme Court ordered Dreyfus restored to his rank and position.

But the issues of the Dreyfus case continued to simmer - as recently as the late 1990s, articles were still being written suggesting that Dreyfus's innocence had never been proven. One such article, in the French Army's historical journal, led to the French Army's official admission - a hundred years after the Dreyfus affair - that Dreyfus had been victimized.

Websites that can be recommended for further information and analysis on the Dreyfus case begin with "The Affair," a historical narrative by Michael Sinclair of Lake Forest University (<http://www.wfu.edu/~sinclair/dreyfus.htm>). A fuller discussion is presented by a Georgetown University professor, Dr. Jean-Max Gueu (<http://www.georgetown.edu/gueu/libproj.htm>) and at "Dreyfusgate," from the Jewish Agency's Dept. for Jewish Zionist Education (<http://www.jajz-ed.org.il/antisemitism/dreyfus/>). The French Connection

The shock of anti-Semitic incidents in Europe and, par-

ticularly, in France, and the rise of the neo-Fascist racist, Le Pen, to being a finalist in the French Presidential elections, are troubling developments that remind us of the worst aspects of the Dreyfus case.

When I was researching this column, I came across an excellent website (with both French and English materials) for the history of France and French treatment of the Jews in the 20th century, and today. This site is prepared by AMGOT and it closely scrutinizes French law and government (<http://www.amgot.org>). Particularly useful is a section on "France in World War II" with links to extensive material on both the Vichy regime and the French resistance to Nazism.

For a synopsis of the background to recent anti-Semitic incidents in France, see David Harris's article in the April 12 issue of the *New York Forward* (<http://www.forward.com/issnes/2002/04.12/open1.htm>). For current updates on the Le Pen phenomenon, partly linked to anti-Semitism, but also reflecting reactions against the large Muslim immigration to France, go to Yahoo News Full Coverage (<http://dailynews.yahoo.com/fc/>) and enter "Le Pen" in the search window at the bottom of the page. In his article, Harris, executive director of the American Jewish Committee, concludes that

"France has become a modern-day laboratory" for the current strain of "the anti-Semitism virus."

In France, the tragic mixed attitude to Jews that was symbolized by the Dreyfus Affair, a hundred years ago, is currently being reawakened by propaganda and terrorism exported from the Middle East. By fanning the flames of Jew-hatred as a weapon against Israel, the effect of Arab extremist strategy in Europe and elsewhere may well be to create a backlash whose results will be dangerous for Jews and Muslims alike - and for the larger civic society that is becoming ever more fragile.

*Note: As addresses tend to be lengthy, some may have been hyphenated when extended to another line. Readers should ignore hyphens unless there is a specific note that the hyphens are in the original address.*

## TAXI SERVICE

Are you looking for a driver who is:  
Courteous, Efficient, Trustworthy, Professional,  
Gracious, Dependable, Prompt

Call Jacob Schildkraut for your travel needs!  
Transportation to:

Ottawa International  
Train Station  
Montreal

Social Functions  
Mirabel  
Sightseeing Tours

All major credit cards  
and government taxi chits accepted

Call 762-2465



## Luxury Retirement Living in the Heart of Ottawa

240 Friel Street (corner of Rideau)

Also offering:  
Assisted daily living  
Convalescent, respite and short-term stays

Join our warm and caring staff for lunch and a tour  
Ask about our kosher meals

CALL STEPHANIE MOORE OR SUSAN HALLAM  
798-7137

Visit our Website: [rideaugardens.ca](http://rideaugardens.ca)



Join Us for Traditional-Style  
Friday and Saturday Night Dinner  
Delicious Table d'Hôte Menu - \$19.95

Table d'Hôte Menu includes  
Fresh Market Salad, Grilled Fish or Chicken Noodle Soup

Roast Sirloin of Beef  
Fresh Atlantic Salmon, Vegetable Herb Crust  
Roasted Chicken in Natural Pan Juices

Fruit Salad or Dessert Special  
Glass of House Wine, Soft Drink or Fruit Juice  
5:30 pm to 10:00 pm

Call Now 798-7666

1400 Carling Avenue at Kirkwood, Ottawa, ON K1Z 7L8  
729-4331 or 800-257-8696



## FOR ALL OCCASIONS JUDAICA

complete range  
of Judaica  
at competitive prices  
Great Bar/Bat Mitzvah  
and wedding gift  
selection

A & G. SHEFFIELD  
by appointment

521-1875

**Save \$\$! Renew your current subscription NOW before the rate increase effective August 1, 2002. Call Beverly Cogan-Gluzman 798-4696, ext. 256**



## FOUNDATION DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following funds as of June 5th, 2002.

### RUTH AND IRVING AARON ENDOWMENT FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear sister and aunt, Hilda Gernis, 26 year, by Ruth and Irving Aaron and family.  
In observance of the Yahrzeit of a beloved and devoted mother and grandmother Sarah Aaron, 7 year, by Ruth and Irving Aaron and family.

In memory of Ralph Toronto by Ruth and Irving Aaron.  
Best wishes to Thelma Steinman on her very special birthday by Ruth and Irving Aaron.

Mazal Tov to Ruth and Irving Aaron on the birth of their granddaughter by Dorothy and Herb Nadolny.

### ABELSON FAMILY FUND

Mazal Tov to Dorothy and Hy Hymes on their 50th wedding anniversary by Estelle and Al Abelson and family.

Wishing Sylvie Saslove a ruah sh'lemah by Estelle and Al Abelson.

### ROSE AND LOUIS ACHBAR MEMORIAL FUND

Best wishes to Shella Cohen on her 50th birthday by aunt Majorie and uncle Ben Achbar.

Best wishes to Martin Hall on his 50th birthday by aunt Majorie and uncle Ben Achbar.

### FRANCEAN AND STANLEY AGES ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Laema Magidson on her special birthday by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Elissa Lief Resnick and David Resnick on the Bat Mitzvah of their daughter Kayla by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Rachel Nadofny on the birth of her great-granddaughter Emma Samantha by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Russell and Joan Kronick on the engagement of their son Jordan to Kiley Turner by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Michael and Gayla Baylin on the engagement of their son Gregory by Fran and Stan Ages.

In memory of Freddie Nade's mother by Fran and Stan Ages.

In memory of Jack Aron by Fran and Stan Ages.

In memory of Elsie Friedhoff by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Rena Kimia and Mitchell Sabloff on the birth of their daughter Kayla Shira by Lella, Stuart and Stefanie Ages.

Mazal Tov to Wayne Moore and Kayla Estrin on the birth of their son Evan by Lella, Stuart and Stefanie Ages.

Mazal Tov to Thelma Steinman on her special birthday by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Malcolm Glube on his special birthday by Fran and Stan Ages.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Fran and Stan Ages.

In appreciation to Cantor David Aptowitzer by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Evelyn Goluboff on becoming a great-grandmother by Fran and Stan Ages.

Mazal Tov to Or Lani and Shelley Goluboff on the birth of their grandson by Fran and Stan Ages.

In appreciation to Fran Ages by Zelds Zeikowitz.

### HARRY AND SONIA AGULNIK MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Cally and Sid Kardish on the birth of their granddaughter by Paula and Manny Agulnik.

In memory of Rachel Halpern by Paula and Manny Agulnik.

In memory of Hy Stern by Paula and Manny Agulnik.

Mazal Tov to Thelma Steinman on her very special birthday by Paula and Manny Agulnik.

### SAMUEL AND JEAN AKERMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Rabbi Arnold and Chevy Fine on the engagement of their daughter Alayna by Shella and Larry Hartman.

Mary and Israel (Al) Alice Memorial Fund

In observance of the Yahrzeit of a dear and wonderful father and grandfather Israel (Al) Alice by Beverly and Irving Swedko and family, and by Gordon and Myra Alice and family.

Mazal Tov to Myra Alice on her birthday by Beverly and Irving Swedko and family.

Mazal Tov to Joan and Russell Kronick on the engagement of their son Jordan to Kiley Turner by Beverly and Irving Swedko.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Beverly and Irving Swedko.

### APPOVITE FAMILY ENDOWMENT FUND

In memory of Kurt Fleischer by Edith and Dave Appovite; by Sharon Appovite; and by Jeff Appovite.

### A gift forever

## Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (798-4696, ext. 274)  
e-mail: kmallay@jccottawa.com



2000 AND BEYOND  
CREATING THE LEGACY

## B'nai Mitzvah Club involves youth in life-long tzedakah

By Estelle Meizer

The Bar/Bat Mitzvah season is in high gear, and every week, in community synagogues, young teens ascend the bimah to take part in the services. With their proud parents looking on, they formally affirm their link to the Jewish people and take on the responsibilities and privileges of adult membership in the Jewish community of Ottawa.

Some of these youth are demonstrating their commitment to the Jewish community and Jewish values in a very concrete and meaningful way. As part of their Bar/Bat Mitzvah celebration, they are opening their own funds in the Ottawa Jewish Community Foundation and becoming members of the Foundation's B'nai Mitzvah Club.

The B'nai Mitzvah Club was established by Saul and Edna Goldfarb with the goal of encouraging life-long habits of tzedakah and community involvement in our youth. Long-time supporters of the Foundation, the Goldfarbs saw the Bar/Bat Mitzvah milestone as the ideal time to involve the emerging young adult in one of the most important commandments, charity, by opening his or her own Foundation charitable fund.

A Bar or Bat Mitzvah fund can be established in the OJCF with an initial endowment of \$500. To make it easier for more youth to participate, the Goldfarbs have offered to match any amount up to \$1000 that a youth contributes to establish his or her fund. Thus, with the Goldfarbs matching grant, a young teen can establish a fund in his or her name with an initial contribution of as little as \$250, tax deductible. While parents and friends can help with the endowment, youth are encouraged to contribute at least \$36 of their own money to establish their funds.

Once the fund is established, the youth becomes a member of the B'nai Mitzvah Club. The Club tries to get its members to continue the practice of tzedakah beyond the bar mitzvah ceremony by getting them personally involved in their funds.

### ANNE AND LOUIS ARRON MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Hy and Dorothy Hymes on their 50th wedding anniversary by Stanley, Ophne and Jen Aron.

In memory of Jack Aron by Ophne, Stanley and Jen Aron.

### AUERBACH FAMILY FUND

Wishing Gaby Sesson a ruah sh'lemah by Lewis Auerbach.

They are the advisors for their fund and choose the charity(ies) they wish to support. They are given a coin bank with the name of their fund on it and encouraged to make weekly contributions. They and their family and friends can also help their fund grow by using the OJCF's card program to make donations for birthdays and other special occasions. Each summer all the members of the B'nai Mitzvah Club are invited to a barbecue at the Goldfarbs' country home and are asked to bring their tzedakah banks to be emptied. In practice, most members fill up their banks many times during the year and send in the proceeds to help their fund grow. As one member explained, "the more money there is in my fund the more money there is for charity year after year."

"A Foundation fund is forever," Edna Goldfarb explained. "Long after the bar mitzvah ceremony is over, your child's fund will continue to give tzedakah and your child will be developing life-long habits of giving and community responsibility."

"After all," she continued, "what is every parent's greatest wish for his child on the occasion of his bar mitzvah—that he grows up to be a mensch and a strong, contributing member of the Jewish community. That's the goal of the B'nai Mitzvah Club."

Since the B'nai Mitzvah Club was established two years ago, 27 teens have opened their own Foundation funds and continue to contribute and involve themselves in tzedakah.

The Foundation is very pleased to welcome the following Bar and Bat Mitzvah youth who have joined the B'nai Mitzvah Club since January 2002: Benjamin Cantor, Carolyn Cherney, Bryan Garber, Naomi Murnoff, Mark Nadolny, Alayna Thaw, Erica Weinstein, Alexandra Vered.

For more information about joining the B'nai Mitzvah Club, please call OJCF Executive Director Marty Davis (798-4696, ext. 258).

In memory of James (Jimmy) Zagon by Lewis Auerbach.

### RICKI AND BARRY BAKER ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Ovid Baker on being the recipient of the Freeman Family Young Leadership Award by Barbara and Len Farber, Steven and Michael, by Libby and Stan Katz; by Hams and Judy Plet, by Evelyn and Irving Greenberg, by Charles and Cindy Schachnow and family, and by Zelaine and Sol Shinder.

Mazal Tov to Ricki and Barry Baker on the marriage of their son Jonathan to Jennifer Rosenberg and on their son Ovid being the recipient of the Freeman Family Young Leadership Award by Zelaine and Sol Shinder.

Mazal Tov to Jonathan and Susan Fisher on the birth of their granddaughter Isabelle Peert by Ricki and Barry Baker and family.

### JACK AND BETTY BALLON ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Betty Ballon on celebrating her Bat Mitzvah by Lily Vinokur and family.

### ABRAHAM AND RACHEL BAROOK MEMORIAL FUND

In memory of Roslyn Flamen by Debbie and David Weinstein and family.

### ISAAC AND HELEN BEILES ENDOWMENT FUND

Birthday greetings to Pam Beiles by Yvonne and Harvey L'hwick.

### IRVING AND ESTHER BELLMAN MEMORIAL FUND

In memory of Rachel Halpern by Mitchell Bellman and Nicola Hamer.

In memory of Ciba Bodman by Mitchell Bellman and Nicola Hamer.

In memory of Jack Aron by Mitchell Bellman and Nicola Hamer.

Best wishes to Gaby Sassoon for a ruah sh'lemah by Mitchell Bellman and Nicola Hamer.

Mazal Tov to Saul and Edna Goldfarb on the Bat Mitzvah of their granddaughter Sabrina and Mitchell Bellman and Nicola Hamer.

### ADINA BEN PORAT TORAH EDUCATION FUND

In memory of Ben Witten by Ruth Berger and family.

### RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

In memory of Ben Witten by Ruth Berger and family.

### ALEX AND MOLLIE BETCHERMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a beloved mother and grandmother Mollie Betcherman by Joy and Max Rosenstein, by Bonnie Greenberg and by Ronald Singer.

In observance of the Yahrzeit of a beloved mother, sister and aunt Laema Michaelson by Joy and Max Rosenstein, by Mark and Susan Bantsh, by Bonnie Greenberg, and by Ronald Singer.

### MARTIN AND ELLIE BLACK ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Harold and Shelley Levin on the marriage of their daughter Zoe by Ellie and Marty Black.

### RONALD BOONOFF MEMORIAL FUND

In memory of Samuel Hock by Rhoda Bodnoff and family.

In observance of the Yahrzeit of my dear parents Saul and Dora Toronto by Rhoda Bodnoff and family.

In observance of the Yahrzeit of my dear husband Ronald Bodnoff by Rhoda Bodnoff and family.

### JACOB AND BERTHA BOOKMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Dorothy and Hy Hymes on their 50th wedding anniversary by Millie and Percy Weinstein.

Mazal Tov to Ruben Reaven and Leah Bulka on their marriage by Lila and Abe Bookman.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Millie and Percy Weinstein.

Wishing Zelaine Shinder a ruah sh'lemah by Millie and Percy Weinstein.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Millie and Percy Weinstein.

In memory of Jack Aron by Lila and Abe Bookman.

### NAOMI BULKA MEMORIAL FUND

With appreciation to Minda Bullion and Joe Bernberger by the Moskovic family.

With appreciation to the Griller family by the Moskovic family.

With appreciation to Rabbi Reuben Bulka by Hedy and Michael Segal and Slacey and Yoni Freedhoff.

A donation has been made to the Naomi Bulka Memorial Fund by Ovid Mansell and Naomi Rikind, and by Michael and Rebecca Danker.

### BENES AND SARAH CANTOR MEMORIAL FUND

In memory of Sam Beller by Jessica and Kevin Cantor and family.

Continued on page 26



## FOUNDATION DONATIONS

### CAYLA AND LITMAN CARDASH MEMORIAL FUND

Wishing Rose Taylor a ruah sh'lemah by Bess and Philip Levis.  
Wishing Libby Ueffl a ruah sh'lemah by Bess and Philip Levis.

### TILLUE AND HARRY CHERM MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Thelma Steinman on her very special birthday by Robert Lebars.  
Mazal Tov to Laura and Gordon Spertel on the Bar Mitzvah of their grandson Matthew by Sylvia and Sol Kaiman.  
Mazal Tov to Al and Leila Segal on the birth of their great-granddaughter by Robert and Donald.  
Mazal Tov to Lilian Taler on her special birthday by Sylvia and Sol Kaiman, and by Robert and Donald.

### ARTHUR AND LINDA COGAN FUND

FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP  
In memory of Randy Cohen's mother by Linda and Arthur Cogan.

### HOWARD, JEFFREY, ANDREW, MICHAEL AND GREGORY COGAN SCHOLARSHIP FUND

Best wishes to Zelaine Shinder for a ruah sh'lemah by Lisa and Fred Cogan and the guys.  
Best wishes to Natalie Stern on her retirement by Lisa and Fred Cogan.  
Mazal Tov to Allen and Naomi Cracower on the engagement of their daughter by Kayla and Alvin Mallay.  
Mazal Tov to Agnes Leng on the forthcoming marriage of her daughter Lianne by Lisa and Fred Cogan.

### MAX AND GRETE COHEN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Barbara Cohen on her special birthday by Dorothy and Herb Nadolny.

### CRACOWER FAMILY FUND

Mazal Tov to Allen and Naomi Cracower on the engagement of their daughter by Kayla and Alvin Mallay.

### NATHAN AND REBA DIENER ENDOWMENT FUND

In memory of Ralph Torentow by Reba Diener.

### JOSEPH AND JEAN DOVER ENDOWMENT FUND

In memory of Samuel Heck by Jean, Mavis and Jerry Dover.

### LOIS AND JEFFREY EISEN FAMILY FUND

Mazal Tov to Lois and Jeffrey Eisen on their special birthdays by Shelley and Sid Rothman and family; by Marty and Teri Davis; by Rhona Shalfran-Tannenbaum and Brian Tannenbaum; and by Graham Mayes.

### LOU EISENBERG CAMP B'NAI BRITH SCHOLARSHIP FUND

Best wishes to Ron, Rhona and Sydney on their move to Florida by Elaine and Wesley Schachter and family.

### FRANK AND RITA ENGELS FAMILY FUND

Mazal Tov to Julius and Claire Krentzberg on their 50th wedding anniversary by Rita Engels.  
Best wishes to Stanley Winthrop on his birthday by Rita Engels.

### ELLEN AND RAHAMIM FATHI ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Edna Goldfarb on being the honoree for Hadassah-WIZO by Ray, Ellen, Michael and Tamara Fathi.

### LULIAN (HITZG) FEIN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Sten and Gail Hitzg on the marriage of their daughter Susan to Ken Yaffe by Dorothy and Herb Nadolny.

### FLORENCE FAMILY MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of my dear aunt Freda Flo-

rence by A.L., Ann and Leanne Smith.

### LAWRENCE FREIMAN FUND FOR CHILDREN WITH LEARNING DISABILITIES

Mazal Tov to Gordon and Margo Roston on the marriage of their son by the Ottawa Jewish Community Foundation/United Jewish Appeal Board and Staff, and the Ottawa Jewish Community Council/Vaad Hatz.

### LAWRENCE AND AUDREY FREIMAN

CICF SCHOLARSHIP FUND  
In memory of Dr. Saul Frankel by Ruth and Hy Calot.

### ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN ENDOWMENT FUND

In memory of Samuel Hock by Kaysa and Alfie Friedman.  
Mazal Tov to Sol Shabinsky on his special birthday by Kaysa and Alfie Friedman.  
Mazal Tov to David Baker on being the recipient of the Freiman Family Young Leadership Award by Kaysa and Alfie Friedman.

Wishing Zelaine Shinder a ruah sh'lemah by Kaysa and Alfie Friedman.  
Mazal Tov to Zeev and Sara Vered on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Kaysa and Alfie Friedman.

### SAMUEL AND IDA GAFFEN

ENDOWMENT FUND  
Mazal Tov to Sheila Morin on her special birthday by Ida Gaffen.

### GILBADA MAOZ FAMILY FUND

Wishing Zahava Farber a ruah sh'lemah by Tal, Shamy, Paz, Eitan and Hadar Maoz.  
Wishing Ron Chermey a ruah sh'lemah by Tal, Shamy, Paz, Eitan and Hadar Maoz.

Mazal Tov to Elissa Ueffl Resnick and David Resnick on the Bat Mitzvah of their daughter Kayla by Tal, Shamy, Paz, Eitan and Hadar Maoz.

In observance of the Yahrzeit of a beloved father and grandfather Isadore Levy by Helen and Chaim Gilboa.

Mazal Tov to Lorne and Laurie Shusterman on the Bar Mitzvah of their son by Tal, Shamy, Paz, Eitan and Hadar Maoz.

Mazal Tov to Rachel and Howard Schachter on the 1st Aliyah of their son Josh by Tal, Shamy, Paz, Eitan and Hadar Maoz.

Mazal Tov to Sue Dain and Rob Sabourin on the marriage of Jason and Adrienne by Helen and Chaim Gilboa.

Mazal Tov to Sue Dain and Rob Sabourin on the birth of their grandson Ryan by Helen and Chaim Gilboa.

Mazal Tov to Marcia and Barry Canlor on the Bar Mitzvah of their son Benjie by Tel, Shamy, Paz, Eitan and Hadar Maoz.

### JACOB GLADSTONE MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Tzvi Ledson on her birthday by Susan and Maury Kleinman.

Mazal Tov to Karl Wasekman on his special birthday by Susan and Maury Kleinman.

In memory of Nancy Goldberg by Susan Trainoff.

### STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

Mazal Tov to Dorothy and Hy Hymes on their 50th wedding anniversary by Bev, Bryan, Alison and Robbie Glube.  
In memory of James (Jimmy) Zagon by Bev, Bryan, Alison and Robbie Glube.

Congratulations to Toby Appel on his very special birthday by Malcolm and Vera Glube and family.

Mazal Tov to David Baker on being the recipient of the Freiman Family Young Leadership Award by Malcolm and Vera Glube and family.

Mazal Tov to Joyce and Steve Sandler on their special wedding anniversary by Malcolm and Vera Glube.

### DAVID AND TILLY GERSHON MEMORIAL FUND

In memory of Malcolm Colle by Israel and Maureen Shinder, and by Wendy and Jack Klein and family.

### ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Leon Gluzman on the birth of his great-granddaughter by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to David Baker on being the recipient of the Freiman Family Young Leadership Award by Cally and Sid Kardash.

### IBOLYA AND HOWARD GOLDBERG FAMILY FUND

Mazal Tov to Ibolya Goldberg on the birth of her grandson Chaim Zachary by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Sean and Julia Guttmann on the birth of their son Chaim Zachary by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Sheila Hartman on her birthday by Ibolya Goldberg.

Mazal Tov to Eileen Goldberg on her birthday by Ibolya Goldberg.

### HOWARD HERZL GOLDBERG

#### HILSEL SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Bibbie Eileen Goldberg on the birth of her great-grandsons Avi Benjamin Guttmann and Chaim Zachary Goldberg by Ibolya Goldberg.

### SAUL AND EDNA GOLDFARB ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Edna Goldfarb on being honored by Hadassah-WIZO by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Edna and Saul Goldfarb on the Bat Mitzvah of their granddaughter Sabrina by Marty Davis, Director, Ottawa Jewish Community Foundation/United Jewish Appeal of Ottawa; and by the Ottawa Jewish Community Council/Vaad Hatz.

In memory of Jack Aron by Edna and Saul Goldfarb.  
Mazal Tov to Lilian Taler on her special birthday by Edna and Saul Goldfarb.

### EVA, DIANE AND JACK GOLDFELD

#### MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a beloved sister-in-law and aunt Diane Goldfield by Anita and Ed Landis, Richard and Evan.

In memory of Rose Slapak by Anita and Ed Landis, Richard and Evan.  
Wishing Lionel Goldfield a speedy recovery by Anita and Ed Landis, Richard and Evan.

Mazal Tov to Morley Goldfield on the birth of his granddaughter Rachel Hannah and Mazal Tov on the engagement of his daughter Eva-Lynn to Roger by Anita and Ed Landis and family; and by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Gary and Allison Goldfield on the birth of their daughter Rachel Hannah by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Morley Goldfield on the birth of his granddaughter Rachel Hannah by Dan and Marilyn Kimmel; and by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Jean Dover on her special birthday by Morley Goldfield and family.

Mazal Tov to Anita and Ed Landis on the birth of their grandson Dylan by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Asa Goldfield on the marriage of her daughter Eva to Michael Rosen by Ethel and Irving Taylor.

### JACK AND GERT GOLOSTEIN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Dorothy and Hy Hymes on their 50th wedding anniversary by Allen and Diane Abramson.

In memory of Laura Gutman by Allen and Diane Abramson.

### LOUIS AND MIRIAM GOLDSTEIN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Joel and Toby Yan on their 30th wedding anniversary by Adele and Jeff Sidney.

### PAULINE GOTTHEIL MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Ellen Leeder on her special birthday by the Berdowski family.

Mazal Tov to Jonathan Huber and family on his acceptance to Queens Medical School by Vera, George, Gena and Paul Kadar.

### JEFFREY AND ENID GOULD FAMILY FUND

In memory of Lynn Soboff by Enid and Jeffrey Gould and family.

### RACHEL AND VICTOR GOULD ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Rachel Gould.

### GREENBERG FAMILIES LIBRARY FUND

With appreciation to Rosalyn Frankel by the Staff of the Greenberg Families Library.

Wishing Ron Chermey a ruah sh'lemah by Roger Greenberg and Cindy Feingold and family.

Mazal Tov to Thelma Steinman on her very special birthday by Roger Greenberg and Cindy Feingold and family.

### BARBARA AND SYDNEY GREENBERG

#### ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Barbara and Sydney Greenberg on the engagement of their son Gary to Barbara by Marilyn and William Newman.

### BEATRICE AND SAMUEL GREENBERG FAMILY FUND

Congratulations to Ray Hnatyshyn on his appointment as Chancellor of Carleton University by Beatrice Greenberg and family.

In observance of the Yahrzeit of a dear husband, father and grandfather Samuel Greenberg by Beatrice Greenberg and family.

Mazal Tov to Max Kalman on his very special birthday by Beatrice Greenberg and family.

In memory of Jack Aron by Beatrice Greenberg; and by Janice Greenberg.

### BEN (BERCHIK) AND IDA GREENBERG MEMORIAL FUND

Wishing Rose and Chick Taylor continued good health by Bernice Kerzner and family.

Mazal Tov to Libby Ueffl on her very special birthday by Jerry and Lily Penso and family; and by Bernice Kerzner and family.

### FRITZ AND MAX (CHIEF) GREENBERG MEMORIAL FUND

Wishing Barry Bokhaft a ruah sh'lemah by Jodie and Gary Goodman.

Mazal Tov to Sonja and Jim Langston on the engagement of their daughter Tara to Rob by Debbie, Norm and Vicky Feinkin.

Mazal Tov to Alvin and Roslyn Bloom on the birth of their grandson by Debbie, Norm and Vicky Feinkin.

Mazal Tov to Thelma Steinman on her very special birthday by Laura Greenberg.

### LAURA AND MILTON GREENBERG ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Thelma Steinman on her very special birthday by Laura Greenberg.

Best wishes to Bess Swedlove on Mother's Day by Laura Greenberg.

### NIOME GREENBERG MEMORIAL FUND

Wishing Rose Taylor a ruah sh'lemah by Lil Cardash.  
Wishing Libby Ueffl a ruah sh'lemah by Lil Cardash.

### LARRY AND SHEILA HARTMAN ENDOWMENT FUND

Wishing Zelaine Shinder a ruah sh'lemah by Sheila and Larry Hartman.

### HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Louis Moskovic on his Bar Mitzvah by Diane Koven, Jeremy and Zahava.

Mazal Tov to Dr. Vivianne Frankel and Dr. David Moher on the Bat Mitzvah of their daughter Sophie by Dorothy and Herb Nadolny.

Mazal Tov to Jonathan Terkel and family on his graduation by Vera, George, Gena and Paul Kadar and Margaret Kovacs.

Mazal Tov to Dr. Alex Kulik and family on his graduation from Medical School by Vera, George, Gena and Paul Kadar and Margaret Kovacs.

Mazal Tov to Jonathan Huber and family on his acceptance to Queens Medical School by Vera, George, Gena and Paul Kadar.

Continued on page 27

## In Appreciation

Ben and I want to thank our family and wonderful friends for all their help, cards, calls and charitable donations. Your help has made things much easier. Thank you and G-d bless.

Rose Wald

## In Appreciation

Valerie and I thank you for attending our testimonial function. Your contribution to our Holocaust Endowment Educational Fund will help continue to carry on the legacy of the Holocaust so that it will never happen again. We wish you all well. Hope to see you soon.

Valerie and Mendel Good



# FOUNDATION DONATIONS

Kadar.

In memory of William "Bill" Grossman by Vera, George, Gena and Paul Kadar and Margaret Kovacs.

## HILLEL LODGE LEGACY FUND

In memory of Hyman (Hy) Roodman by Joni and Andy Katz and family.

In memory of Leonard Mendelsohn by Carole and Norman Zagerman and Andrea Aron.

Mazel Tov to Toby Appel on his special birthday by Marion and Myer Vexler.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Alyce and Allan Baker; and by Merle and Richard Moses.

Wishing Vera Kovacs a happy birthday by Eva Gelbman.

Wishing Zelaine Shinder a 'ruach shlemah' by Alyce and Allan Baker.

In memory of Bertha Borts by Richard and Sharon Gennis and family; and by Michael Gennis and family.

In memory of Daniel Scarowsky by Richard and Sharon Gennis and family; and by Michael Gennis and family.

Mazel Tov to Richard and Doris Shiner on their special wedding anniversary by Zelaine and Sol Shinder.

Mazel Tov to Gordon and Norma Roston on the marriage of their son by Alyce and Allan Baker.

In memory of Pearl (Chaya Pinna) Gross by Richard and Sharon Gennis and family; and by Michael Gennis and family.

Mazel Tov to Betty Balon, Betty Wax, Betty Rosenberg, Betty Liebhof, Bess Benovoy, Mavis Dover, Miriam Gordon and Pearl Muroff on their 81st Mitzvah by Diane Koven.

In memory of Samuel Hock by Carole and Norman Zagerman; and by Bess and Cassie Swedlow.

Mazel Tov to Ken and Leah Miller on the birth of their grandson by Kaya and Alvin Mallay.

Mazel Tov to Libby Lief on her very special birthday by Ellen, Marty and Sharon Cadash.

Mazel Tov to Irving Greenberg on his special birthday by Dorothy and Herb Nadolny.

In memory of Lynn Sobouff by Evelyn Rivers.

Mazel Tov to Laz Mirsky on his very special birthday by Evelyn Rivers.

Mazel Tov to Kenneth Mirsky on his special birthday by aunt Evelyn Rivers.

## NY AND PAULINE HOCHBERG ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Anita and Ed Landis on the birth of their grandson Dylan by Pauline Hochberg and family.

Mazel Tov to Abe and Bernice Hochberg on the birth of their granddaughter by Pauline Hochberg and family.

Mazel Tov to Sara and Zeev Vered on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Pauline Hochberg.

Wishing Rose and Chick Taylor continued good health by Pauline Hochberg.

In memory of Jack Aron by Pauline Hochberg.

## RHEA AND JEFF HOCHSTADTER FAMILY FUND

In memory of Ralph Torontow by Jeff and Rhea Hochstadter, Ilana and Lorne.

## HOLOCAUST CONTINUING EDUCATION FUND

IN HONOUR OF VALERIE AND MENDEL GOOD

In honour of Mendel and Valerie Good by Beverly, Jordana and Ashley Weinstein; by Giona, Ken, Daniel, Dylan and Noah Dreper and Bernie, Jennifer, Alexander, Aaron and Leah Good; by Sally and Elliott Levitan; by Rose and Charles Taylor; by John and Gladys Greenberg; Ethel and Sid Kemner; by European Glass and Paint; by Izzy and Mary Parker; by Claire and Irving Berovitch; by Evelyn and Norman Potachin; by Mr. and Mrs. Leon Broitman; by Ruth and Hy Calot; by Irving and Beverly Swedlow; by Henry and Maureen Molot; by Iolya Goldberg; by Ruth and Hy Calot; by Geraldine and Sidney Goldstein; by Arnie and Roz Kimmel; by Shata and Larry Hartman; by Shmuel and Malka Feig; by Elhel and Irving Taylor; by Linda and Arche Cohen; by Sunny and John Tavel; by Lawrence Greenspoon; by Debbie and Ron Weiss; by Cynthia and David Blumenthal; by Selma and Barry Davis; by Evelyn and Joseph

Lief, by Stephen and Gail Victor; by Charles and Aviva Freedman; by Mitchell Bellman and Nicola Hamer; by Stan and Libby Katz; by Fred and Lisa Cogan; by Leah and Yitzhak Kalin; by George and Rhoda Caplan; by Laurie and Steve Gordon; by Sam Ages; by Barry and Marcia Cantor; by Golda Feig and Ned Steirman; by Lily and Moshe Feig; by Roseanne and Harry Pizant; by Mr. and Mrs. Marvin Avery; by Marlen and Elaine Brodsky; by Leslie and Sara Breiner; by Elly Bollegaff; by Jean and Joseph Uchtenstein; by Magda and Peter Benedek; by Jill and Allan Bellack; by Gerry and Hana Cammy; by Zahava and Barry Farber; by Elissa and Avraham Ily; by Joe Benmargul and Mindy Bullion; by Rena and James Borovoy; by Estelle and Sol Gunner; by Tal and Shami Maoz; by Helen and Mayer Avo; by Ruth and Aron Miller; by David and Ethel Malek; by Freda Litwick; by David and Sara Upnovsky; by Phil and Norma Lazaar; by Sandra and Jodie Levinson; by Michael Landau and Faye Goldman; by Edie Landau; by Jacqueline Holtzman; by Evelyn and Irving Greenberg; by Simmy Gardner; by Earl and Bruna Cooperman; by Susan and Sam Firestone; by Ray and Ellen Fath; by Ingrid and Gerald Levitz; by Distinct Realty Corporation; by Carol Greenberg; by Ruth and A.J. Freeman; by Barbara and Joel Deiner; by Harvey and Marsha Joseph; by Allan and Naomi Croucher; by Faye and Arnold Tenenhouse; by Ruth Kahane and Harvey Goldberg; by Barbara and Len Farber; by Andre and Shelley Engel; by Cynthia and Herb Cowan; by Lillian and Herb Laks; by Marvin and Naomi Kymt; by Erwin and Edie Korantz; by Berel and Alti Rodat; by Reese and Benita Taylor; by Rosalie Fox and Lawrence Wolofsky; by Helen and Elliott Marshall; by Max and Rose Uliwack; by Sally and Morton Teller; by Barbara Levine and David Springer; by Lil and Morris Lang; by Mr. and Mrs. Mayer Klempfartz; by Gittel and Arthur Shetlitz; by Peter and Mandy Wershol; by Shirley Kardish; by Len and Mary Polach; by Joan Upton and Paul Sitzer; by Edith and Dave Appelt; by Robin and Leonard Mader; by John R. Rutherford; by Ben and Abe Klugsberg; by Kelly Fonthill; and by Murray Citron.

Mazel Tov to Shirley Schiffkraft on being the first recipient of the 'Mendel and Valerie Good Holocaust Education Award' by the Israeli Singers

Mazel Tov to Freda and Max Lobel on the marriage of their daughter Norma to Dr. Gerald Weisler by Morrie and Rose Konick

Mazel Tov to Laz Mirsky on his very special birthday by Morrie and Rose Konick

Mazel Tov to Henry and Joan Bloom on their special birthday by Dorothy and Hy Hymes

Mazel Tov to Allen and Diane Abramson on their wedding anniversary by aunt Goldie Abramson

Wishing Bessie Ewen well by Goldie Abramson

Wishing Goldie Lobel well by Goldie Abramson

Mazel Tov to David Baker on being the recipient of the Freeman Family Young Leadership Award by Dorothy and Hy Hymes

Mazel Tov to Sara and Zeev Vered on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Dorothy and Hy Hymes

Mazel Tov to Thelma Steinman on her very special birthday by Dorothy and Hy Hymes

In memory of Lynn Sobouff by Dorothy and Hy Hymes

Wishing Felicia Saslove a speedy recovery by Dorothy and Hy Hymes

In memory of Ralph Torontow by Dorothy and Hy Hymes

In memory of Dr. Albert Silverman by Dorothy and Hy Hymes

Mazel Tov to Rick and Barry Baker on the marriage of their son Jonathan to Jennifer Rosenberg by Dorothy and Hy Hymes

In memory of James (Jimmy) Zagon by Dorothy and Hy Hymes

Mazel Tov to Deborah Caylak on being awarded the 'Mother of the Year' award by Esannah Women by Louis, Munel and Rachel Kardish; by Jessica and Kevin Cantor and family; and by Miriam Silvo and Rodrigo Ostrelski and family

Mazel Tov to Mona Kinger and Michael Takelman on the birth of their son Jordan by Lois and Jerry Nudelman

In memory of my dear parents Rose and Morris Wolynetz by Mark Wolynetz

In memory of Grayce Lesniak by Mark Wolynetz

ROSE AND MAXWELL KALMAN ENDOWMENT FUND

In memory of Samuel Nock by Rose and Maxwell Kalman

Mazel Tov to Max Kalman on his 96th birthday by Elsa, Morty, Murray, Karen, Susan, Joe and Nicole Weidman; by Beverly and Joe Zunshine; by Dora Wolfe, and by Zelma Palel.

ABRAHAM AND TZIPORA KARDASH ENDOWMENT FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear uncle Leon Muster by Rose and Chick Taylor.

In observance of the Yahrzeit of a dear father and grandfather Abraham Kardash by Rose and Chick Taylor.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother Tzipora Kardash by Rose and Chick Taylor.

DAVID "THE BEAR" KARDASH

CAMP B'Nai BRITH ENDOWMENT FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Richard, Rhonda, Zev and Eve Waserman.

MAX AND DORA KAPINSKY KARP ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Paula Birnbaum on her 50th wedding birthday by Ruth Karp and family.

Mazel Tov to Maurie Karp on his special birthday by Ruth Karp and family.

In memory of Jack Aron by Ruth Karp and family.

PINHEY AND LIBBY KARDASH ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Pinhey Kardash on the birth of his great-granddaughter by Rose and Chick Taylor

Mazel Tov to Sally and Sid Kardash on the birth of their granddaughter by Rose and Chick Taylor

Mazel Tov to Libby Lief on her special birthday by Sally and Sid Kardash

SAMUEL AND LILLIAN KATHNELSON ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Cheryl Kardish Levitan on being the recipient of the Women of Distinction Award by Joy and David Kardish and family; and by Diane Koven.

HIRAM AND LILLIAN KATHNELSON FAMILY FUND

In memory of Lorayne Baram by Stephen and Lois Kathnelson

In memory of our beloved mother and Bubbe Lillian Kathnelson

In memory of Ralph Torontow by Dorothy and Hy Hymes

In memory of Dr. Albert Silverman by Dorothy and Hy Hymes

Mazel Tov to Rick and Barry Baker on the marriage of their son Jonathan to Jennifer Rosenberg by Dorothy and Hy Hymes

In memory of James (Jimmy) Zagon by Dorothy and Hy Hymes

Mazel Tov to Deborah Caylak on being awarded the 'Mother of the Year' award by Esannah Women by Louis, Munel and Rachel Kardish; by Jessica and Kevin Cantor and family; and by Miriam Silvo and Rodrigo Ostrelski and family

Mazel Tov to Mona Kinger and Michael Takelman on the birth of their son Jordan by Lois and Jerry Nudelman

In memory of my dear parents Rose and Morris Wolynetz by Mark Wolynetz

In memory of Grayce Lesniak by Mark Wolynetz

ROSE AND MAXWELL KALMAN ENDOWMENT FUND

In memory of Samuel Nock by Rose and Maxwell Kalman

Mazel Tov to Max Kalman on his 96th birthday by Elsa, Morty, Murray, Karen, Susan, Joe and Nicole Weidman; by Beverly and Joe Zunshine; by Dora Wolfe, and by Zelma Palel.

ABRAHAM AND TZIPORA KARDASH ENDOWMENT FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear uncle Leon Muster by Rose and Chick Taylor.

In observance of the Yahrzeit of a dear father and grandfather Abraham Kardash by Rose and Chick Taylor.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother Tzipora Kardash by Rose and Chick Taylor.

DAVID "THE BEAR" KARDASH

CAMP B'Nai BRITH ENDOWMENT FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Richard, Rhonda, Zev and Eve Waserman.

MAX AND DORA KAPINSKY KARP ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Paula Birnbaum on her 50th wedding birthday by Ruth Karp and family.

Mazel Tov to Maurie Karp on his special birthday by Ruth Karp and family.

In memory of Jack Aron by Ruth Karp and family.

PINHEY AND LIBBY KARDASH ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Pinhey Kardash on the birth of his great-granddaughter by Rose and Chick Taylor

Mazel Tov to Sally and Sid Kardash on the birth of their granddaughter by Rose and Chick Taylor

Mazel Tov to Libby Lief on her special birthday by Sally and Sid Kardash

SAMUEL AND LILLIAN KATHNELSON ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Cheryl Kardish Levitan on being the recipient of the Women of Distinction Award by Joy and David Kardish and family; and by Diane Koven.

HIRAM AND LILLIAN KATHNELSON FAMILY FUND

In memory of Lorayne Baram by Stephen and Lois Kathnelson

In memory of our beloved mother and Bubbe Lillian Kathnelson

nelson on Mother's Day by Elana Kathnelson and Dana Kathnelson, and by Marisa Kathnelson.

BENJAMIN AND LILLIAN KATZ MEMORIAL FUND

Wishing Mickey Breslow continued good health by Carolyn, Sidney, Elyana and Adam Katz

Wishing Seymour and Edna Eisenberg a happy 50th wedding anniversary by Carolyn, Sidney, Elyana and Adam Katz

Mazel Tov to Rabbi and Mrs. Reuven Bulka on their marriage by Carolyn, Sidney, Elyana and Adam Katz

ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Fay Shulman on the engagement of her granddaughter Marisa Joffe to Charles Rak by Isabel and Norman Lesh

In memory of James (Jimmy) Zagon by Roslyn and Arnie Kimmel

Wishing Milton Shaffer continued good health by Roz and Arnie Kimmel and family

Wishing Eileen Goldberg continued good health by Isabel and Norman Lesh

Best wishes to Cheryl Igby on her special birthday by aunt Roslyn and uncle Arnie Kimmel; Lisa, Adam and Michael.

PHILLIP AND ETTIE KIMMEL MEMORIAL FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Stan Kimmel and Carol Spiro.

In memory of Gertrude Waxman by Stan Kimmel and Carol Spiro

KOFFMAN/BLOOM FAMILIES ENDOWMENT FUND

In memory of Anne Bloom by Sol and Bessie Stenmetz; and by Joni and Andy Katz and family

SHARON KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Steve and Mike Mirsky; by Nonna Malandra; by Evelyn Krane; by Judi Dupus.

Continued on page 28

**An unveiling**  
in memory of  
**Dahlia**  
**Kuwayti**  
will take place  
**Sunday,**  
**July 7, 2002**  
at 11:30 am  
**Bank Street Cemetery**  
**Machzikei Hadas Section**  
*Family and friends*  
*are welcome to attend*

- Vacations • Cruises • Corporate Travel
- Car Rentals • Hotel Reservations
- Travel Insurance

**ISRAEL • Airfares at reduced prices**

- Group or private tours • Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations • Over 25 years experience



Sandra Granatstein  
President

**Carlson Wagonlit Travel**

**238-4040**

www.carlsonwagonlit-madisontravel.ca  
130 Albert Street, Suite 714, Ottawa K1P 5G4

## In Appreciation

The family of the late Samuel R. Hock would like to thank all our family and friends for their kindness and expressions of condolence on the loss of a dear husband, father and grandfather. Your generous donations, cards and visits were comforting and uplifting during this difficult time.

Beatrice (wife of Samuel), Stan, Rhoda, Renee and Alana Hock



# FOUNDATION DONATIONS

**JUDI AIMEE AND JENNY AND SLOVE**, by Sheldon and Corinne Taylor; by Heidi and Steve Polowin; by the Moskovic family; by Bunny Cogan; by Helen Bloom; by Diane Koven; by Anna Ivan and Josh Silverman; by Sandi and Eddy Cook and family; by Alan Frest; by Libby Shaw; by Barry Appel; by Joy and David Kardish and family; by Frances (Weber) Cohen; by Ron and Ellen Chemy; by Nissie Wasserman; by Nadine and Brian Mordfield and family; by Barbara Scheller-Larocque; by Richard Addelman and Rhonda Rind; by Ian Sadinsky and Joan Berovitch and family; by Cindi and Mark Resnick and family; by Murray and Linda Greenberg and family; by Barbara Greenberg and Barry Bokhaid; by Joel and Charlotte Greenberg; by Anna Blesky and Peter Humber; by Beata and Ian Bodnoff; by Dorothy and Herb Nadolny; by Annie Gladys Bodnoff; by Joy and Doug Jenkins; by Al and Shirley Cohen; by Eleanor Yanover; and by Joany and Andy Katz.

Wishing Barry Bokhaid a *r'huah shlemah* by Gladys Bodnoff.

Mazal Tov to David and Connie Gold by the birth of their daughter Lora by Greg, Lee, Meaghan and Jason Curry.

Mazal Tov to Mariel Pufferman on the birth of her granddaughter Lora Gold by Greg, Lee, Meaghan and Jason Curry.

## ERWIN AND EDIE KORANYI ENDOWMENT FUND

In memory of Jack Aaron by Edie and Erwin Koranyi.  
In memory of Sol Frankl by Edie and Erwin Koranyi.

## KOVOO FUND

Mazal Tov to Chuck and Bonnie Merovitz on their 30th wedding anniversary by Mary Davis, Director, Board and Staff, Ottawa Jewish Community Foundation/United Jewish Appeal of Ottawa.

## KRANTZBERG KRANE FOUNDATION

Wishing Esther Greenberg a *r'huah shlemah* by Shirley Rose.  
Mazal Tov to Clair and Julius Krantzberg on their 50th wedding anniversary by Evelyn Krane.

## FRANK AND SADIE LABOVITCH MEMORIAL FUND

In memory of Faye Smith by Marion and Myer Vexler.

## ISSIE AND EDITH LANDAU ENDOWMENT FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Edie Landau.  
Best wishes to Edie Kertzman on his special birthday by Edie Landau.

## LILY AND MORRIS LANG ENDOWMENT FUND

In honor of Lil Lang's forthcoming special birthday by Sarah Saper.

## HARRY LEVIN MEMORIAL FUND

Best wishes to David Spieler on his 43rd birthday by aunt Libby and uncle Stan Katz.  
Mazal Tov to Drs. Leah Harris and David Glus on their 7th wedding anniversary by aunt Libby and uncle Stan Katz.

## NORMAN AND ISABEL LESN ENDOWMENT FUND

Wishing Gordie Baum a very happy special birthday by Ida and Bernie Lesh.  
Mazal Tov to Pearl and David Moskovic on the birth of their grandson by Isabel and Norman Lesh.

Wishing Milton Shaffer a *r'huah shlemah* by Isabel and Norman Lesh.

Wishing Rose and Chick Taylor continued good health by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Sandy and Allen Quallenberg on the birth of their grandson by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Leah and Ken Miller on the birth of their grandson by Isabel and Norman Lesh.

## SANDRA AND JACIE LEVINSON ENDOWMENT FUND

In memory of Izak Kozlowski by Sandra and Jacie Levinson.

## SALLY AND ELLIOTT LEVITAN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Dorothy and Hy Hynes on their 50th wedding anniversary by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Clair and Julius Krantzberg on their 50th wedding anniversary by Sally and Elliott Levitan.

In memory of Ralph Toronto by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

## NATHAN AND LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

Wishing Andrew Kziel continued good health by Miriam Levitin.

## ERNEST AND IDA LEVITZ MEMORIAL FUND

In memory of Rachel Halperin by Gerry and Ingrid Levitz and family.

Wishing Zelaine Shinder a *r'huah shlemah* by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

In memory of Laura Gutman by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

In memory of Rita Lauzon by Gerry and Ingrid Levitz and family.

## ESTELLE AND JOHN LIBERMAN ENDOWMENT FUND

In memory of Dr. Albert Silverman by Estelle and John Liberman.

Mazal Tov to Henry and Joan Bloom on their special birthdays by Estelle and John Liberman.

## JOSEPH AND JEAN LICHTENSTEIN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Jean Lichtenstein on her special birthday by Geri Budovitch.

In memory of Laura Gutman by Howard and Barbara Geller.

## JOSEPH AND EVELYN LIEFF ENDOWMENT FUND

In memory of Lynn Sobouff by Sara and Zeev Vored; by Simmy Gardner; by Manny and Ruth Shadler; by Dorothy and Herb Nadolny; by Dorothy and Max Lief; by Ellen and Ron Chemy; by Cindi and Mark Resnick and family; and by Al and Shirley Cohen.

Mazal Tov to Elissa Lief Resnick and David Resnick on the Bal Mitzvah of their daughter Kayla by Joni and Andy Katz and family.

With appreciation to David Smith by Norman and Frances Lief and family.

With appreciation to Moshe Smith by Norman and Frances Lief and family.

In memory of Bruce Cowley's father by Evelyn and Joseph Lief.

Mazal Tov to Dorothy and Hy Hynes on their 50th wedding anniversary by Elissa Lief Resnick and David Resnick and family; and by Norman and Frances Lief and family.

Mazal Tov to Sandra Levinson on her special birthday by Evelyn and Joseph Lief.

Mazal Tov to Thelma Steinman on her very special birthday by Evelyn and Joseph Lief.

In memory of Dr. Albert Silverman by Evelyn and Joseph Lief.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Evelyn and Joseph Lief.

Mazal Tov to Evelyn and Joseph Lief on the B'nai Mitzvah of their granddaughters Kayla Resnick and Rachel Lief by Simmy Gardner.

Wishing Herb Saslove a *r'huah shlemah* by Evelyn and Joseph Lief.

Mazal Tov to Zeev and Sara Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Evelyn and Joseph Lief.

Mazal Tov to Joseph Lief on his special birthday by Ron and Ellen Chemy.

Mazal Tov to Belle Greenspoon on her special birthday by Evelyn and Joseph Lief.

Mazal Tov to Harriet Stone on her special birthday by Elissa, David, Zac and Kayla Resnick.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Elissa, David, Zac and Kayla Resnick.

Mazal Tov to Pearl and David Moskovic on the birth of their grandson by Isabel and Norman Lesh.

Wishing Rose and Chick Taylor continued good health by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Sandy and Allen Quallenberg on the birth of their grandson by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Leah and Ken Miller on the birth of their grandson by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Clair and Julius Krantzberg on their 50th wedding anniversary by Sally and Elliott Levitan.

In memory of Ralph Toronto by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Sally and Elliott Levitan.

## MARION AND SHLOMO MAYMAN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Marion and Shlomo Mayman.

Mazal Tov to David Baker on being the recipient of the Freeman Family Young Leadership Award by Marion and Shlomo Mayman.

Mazal Tov to Edna and Sol Goldfarb on the Bal Mitzvah of their granddaughter Sabina by Marion and Shlomo Mayman.

Mazal Tov to Beryl and Bert Gaffney on their 50th wedding anniversary by Marion and Shlomo Mayman.

## JACK AND FREDA MELZER MEMORIAL FUND

In memory of Freda Melzer by Alan and Esther Williams and family.

Mazal Tov to Dr. and Mrs. William Goldstein on their daughter Leslie receiving her Masters of Education and their son Jason receiving his Ph.D. by Estelle and Ian Melzer.

Mazal Tov to Jonathan and Sue Fisher on the birth of a granddaughter Isabella Pearl and on the marriage of their son David by Estelle and Ian Melzer.

Mazal Tov to Margo and Gordon Roston on the marriage of their son by Estelle and Ian Melzer.

Mazal Tov to Margo and Gordon Roston on the marriage of their son by Estelle and Ian Melzer.

## DAVE, LOUIS AND LAZ MIRSKEY ENDOWMENT FUND

In memory of Samuel Hock by Sybil and Laz Minsky.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Sybil and Laz Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his very special birthday by Lorne; Reesa and Steve Greenberg and families; by Elliot and Goldie Moroff; by Debbie and Herb Cosman; by Ruth and Hy Seloway; by Jean and Mary Berger; by Rose Fleisher; by Ben and Margie Acker; by Sara and Zeev Vored; by Beryl Chemy; by Marilyn and William Newman; and by Edith and Harry Koffman.

Mazal Tov to Naomi Pearlman on her special birthday by Sybil and Laz Minsky.

Mazal Tov to Kenneth Minsky on his special birthday by Elliot and Goldie Moroff.

## NORMAN MIRSKEY MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Anne Minsky.

Chick Taylor; by Lyon and Dundi Sachs; by Michelle and Richard Sachs; and by Rhoda and Jeffrey Miller.

In memory of Laura Gutman by Ron and Ellen Chemy.

Wishing Gaby Sassoon a *r'huah shlemah* by Ron and Ellen Chemy.

Mazal Tov to Henry and Joan Bloom on their special birthdays by Ron and Ellen Chemy.

## JEAN AND MAX NAEMARK ENDOWMENT FUND

In memory of Ralph Toronto by Sybil Monson; and by Edie Landau.

Best wishes to Elaine Toronto on her birthday by aunt Jean Naemark.

## EDITH OKO - HILLEL LODGE - SYNAGOGUE TO ASSIST PEOPLE FUND

Wishing Yocheved Cohen continued good health by Belle Gitterman.

## OTTAWA POST, JEWISH WAR VETERANS FUND

Wishing Mel Goldberg a speedy recovery by the Ottawa Post, Jewish War Veterans; by Freda Lithwick, and by Morton and Sally Teller.

Mazal Tov to Rita Hornstein on her special birthday by Morton and Sally Teller.

With appreciation to Al Shapiro by Morton Teller.

With appreciation to Sam Ages by Morton Teller.

## OTTAWA TORAH INSTITUTE EDUCATION FUND

Mazal Tov to Michael and Alexandra Ben-Simon on the birth of their son by Adele and Jeff Sidney.

## ABE AND BERTHA PALMER ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Laz Minsky on his very special birthday by Bertha Palmer.

## MARTIN GLATT PARLIAMENT LODGE

B'Nai Brith Past Presidents' Fund

Mazal Tov to Laya and Ken Miller on the birth of their grandson by Dora Glatt.

## OSCAR AND NINA PETIGORSKY FAMILY MEMORIAL FUND

In observance of Yahrzeit of the dear brother Joseph Petigorsky by Minna Petigorsky and Sam Petigorsky.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother Nina Petigorsky by Lena Schneider.

In memory of Eli Apat by Minna Petigorsky and Sam Petigorsky; and by Estelle and Sol Ganner.

## JACK AND MIRIAM PLEET ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Miriam and Jack Pleet on their special wedding anniversary by Anita and Herb Saslove.

Mazal Tov to Miriam Pleet on her special birthday by Anita and Herb Saslove.

In memory of Lynn Sobouff by Jack and Miriam Pleet.

Wishing Ron Chemy a *r'huah shlemah* by Jack and Miriam Pleet.

In memory of Dr. Albert Silverman by Jack and Miriam Pleet.

Wishing Herb Saslove a *r'huah shlemah* by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Julius and Clair Krantzberg on their 50th wedding anniversary by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Joan and Henry Bloom on their special birthdays by Jack and Miriam Pleet.

In memory of Anne Bloom by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vored on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.



# FOUNDATION DONATIONS

Scarowski on her marriage to Moshe Fleissing by the Board and Staff of Rambam Maimonides' School.

**Mazal Tov to Ecole Maimonides' graduate Rabbi David Stenberg** on his marriage to Tovah Garselle and additional congratulations to them on their new position locally by Board and Staff of Rambam Maimonides' School.

**Mazal Tov to Rambam Maimonides' student Asher Friedman** on becoming a Bar Mitzvah by the Board and Staff of Ecole Maimonides'.

**Mazal Tov to Ecole Maimonides' graduate Debbie (Schick) and her husband Rob Schauer** on the birth of their daughter Shalve Hanna by the Board and Staff of the Rambam Maimonides' School.

**Mazal Tov to Rambam Maimonides' student Rebecca Ostrowski** on her becoming Bat Mitzvah by the Board and Staff of the Rambam Maimonides' School.

**Mazal Tov to Ecole Maimonides' graduate and previously Rambam Maimonides' teacher Rabbi Yoni and Yael Gross** on the birth of Pennah Nahama by the Board and Staff of Rambam Maimonides' School.

**Mazal Tov to Rambam Maimonides' student Rebecca Ostrowski** on becoming Bat Mitzvah by Board and Staff of the Rambam Maimonides' School.

Condolences on behalf of the staff and student body of Rambam Maimonides' to our Vice-Principal Barry Simser on the loss of his father.

**Mazal Tov to Rabbi and Mrs. M. Blum** on the birth of their daughter by the Board and Staff of Rambam Maimonides' School.

## GOLDIE AND ALBERT RIVERS ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to Max Kaiman** on his very special birthday by Albert and Goldie Rivers.

**Mazal Tov to Toby Appel** on his very special birthday by Albert and Goldie Rivers.

## ALTI AND BEREL RODAL FAMILY FUND

**Mazal Tov to Annie and Irwin Hingberg** on the engagement of their daughter Anna by Alti and Berel Rodal.

**Mazal Tov to Zelfie and Avumel Richtel** on the birth of Menachem Mendel by Alti and Berel Rodal.

**Mazal Tov to Chaya and Yanka Herskop** on the birth of Goldie by Alti and Berel Rodal.

In memory of Dvora Tenenbaum by Alti and Berel Rodal.

## HELENA AND MICHAEL ROSENBAUM (ROBERN) SCHOLARSHIP FUND

In memory of Susie Bernstein by Michael Robem and Joan Schwartzfeld.

## FLORENCE AND GDALYAH ROSENFELD ENDOWMENT FUND

In memory of Nale Dreskin by Gdalyah and Florence Rosenfeld.

In memory of Rachel Halpern by Gdalyah and Florence Rosenfeld.

In memory of Moshe Greengarten's mother by Gdalyah and Florence Rosenfeld.

Wishing Florence Rosenfeld a ru'ah sh'leimah by Libby and Stan Kalz.

## SHELLEY AND SID ROTHMAN FAMILY FUND

In memory of Mordechai Rothman by Carl and Sally and the Rothman family.

## BEN-AMI AND ROSLYN SANDERS MEMORIAL FUND

With special thanks to Cantor Benfelo by Tani and Gregory Sanders.

**Mazal Tov to Dorothy and Hy Hymms** on their 50th wedding anniversary by Tani and Gregory Sanders.

**Mazal Tov to Joan and Henry Bloom** on their special birthdays by Tani and Gregory Sanders.

In memory of Lynn Sobcutt by Tani and Gregory Sanders.

**Mazal Tov to David Resnick and Elissa Lell Resnick** on the Bar Mitzvah of their daughter Kayla by Tani and Gregory Sanders.

**Mazal Tov to Françoise and Norman Lell** on the Bar Mitzvah of their daughter Rachel by Tani and Gregory Sanders.

## RICKIE AND MARTIN SASLOVE ENDOWMENT FUND

Wishing Arnon Pasher a ru'ah sh'leimah by Rhoda Miller, Miler, Howard and Sara.

Wishing Sylvia Saslove a ru'ah sh'leimah by Rhoda and Jeff Miller, Howard and Sara.

## HARRY AND FRANCES Saxe ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to Frances Saxe** on her birthday by Evelyn and Irving Greenberg.

In memory of Ralph Toronto by Carole and Norman

Zagelman, Frances Saxe and Andrea Aron.

## SYD AND SHIRLEY SCHECHTER ENDOWMENT FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear brother Joe Schechter by Anne Schechter.

## CLARE AND MAURICE SCHWARTZ FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Julia Schwartz and Gilbert Bismuth.

**Mazal Tov to Mr. and Mrs. Andrew Klein** on their recent marriage by Julia Schwartz and Gilbert Bismuth.

In memory of Jack Aaron by Clare Schwartz and Moxie Kronick.

## AL AND BETTY SEGAL MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to Libby Lell** on her very special birthday by Shelley and Martin Goldenberg and family.

## MAURICE AND GOLDIE SHABINSKY MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to Barry Tinnoff** on his special birthday by Betty and Ed Rose and family.

Wishing Bob Landau a ru'ah sh'leimah by Ethel and David Malek.

## LAYA AND SOL SHABINSKY ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to Laya Shabinsky** on her special birthday by Zelane and Sol Skunder.

## SAM AND CELIA SHACHTER ENDOWMENT FUND

In memory of Sam Shachter by Alan and Esther Williams and family.

Wishing Yochaved Cohen a ru'ah sh'leimah by Estelle and Ian Meizer.

In memory of Freda Meizer and Sam Shachter by Betty (Etkin) Bems and Leonard Etkin.

**Mazal Tov to Dr. Adam and Carolyn Telner** on the marriage of their daughter Dr. Deanna Telner to Dr. Mark Glube by Estelle and Ian Meizer.

## ABRAHAM AND MARY SHAFFER MEMORIAL FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Myra, Sam, Joshua and Justin Krane.

Wishing Milton Shaffer a ru'ah sh'leimah by Frances Shaffer, Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

## HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

Best wishes to Toby Appel on his special birthday by Frances Shaffer and Dorothy Shaffer.

## HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to Ethel Malek** on her special birthday by Rose and Chick Taylor.

In memory of Regina Litwin and Bessie Kravitz by Bea and Murray Garceau, by Ethel and David Malek, by Andrea and Michael Malek and family, and by Audrey and Irwin Kreisman and family.

## LIONEL AND LESLIE SHINDER MEMORIAL FUND

Wishing Zelane Shinder a ru'ah sh'leimah by Betty and Ed Rose.

## SOL AND ZELAINE SHINDER ENDOWMENT FUND

Wishing Zelane Shinder a ru'ah sh'leimah by Ed Landau, by Frances and Julie Cogan, by Ethel and David Malek, by Rose and Chick Taylor, by Dorothy and Herb Nadofny, by Ricki and Barry Baker, by Ethel and Irving Taylor, and by Bea and Murray Garceau.

## SHMELZER/HOROVITZ FUND

In memory of Samuel Hook by Anne and Sol Shmelzer.

In memory of Rachel Halpern by Anne and Sol Shmelzer.

**Mazal Tov to our son Peter** on his birthday by Anne and Sol Shmelzer.

**Mazal Tov to our granddaughter Jenna Gold** on her special birthday by Anne and Sol Shmelzer.

## HAROLD AND LILLIAN SHOHEIT MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to Rae Goldin** on her special birthday by David Shoheit, Minam and family.

## LINDA SILVERMAN MEMORIAL FUND

In memory of Dr. Albert Silverman by Joan and Henry Bloom, by Sally and Elliott Levitan, by Julius and Clair Krantzberg, by Mark, Susan and Gregory Silverman, by Shirley and Paul Seifer, by Diana and Alvin Malomet, by Agnes Beckett, by Owen Logan, by Fran and Paul Pearl, and by Max and Phyllis Starnhal.

**Mazal Tov to Harriet and Irving Stone** on their special birthdays by Phyllis and Marvin Silverman.

**Mazal Tov to Joan and Henry Bloom** on their special birthdays by Phyllis and Marvin Silverman.

days by Phyllis and Marvin Silverman.

In memory of Lynn Sobcutt by Phyllis and Marvin Silverman.

**Mazal Tov to Hy and Dorothy Hymes** on their 50th wedding anniversary by Phyllis and Marvin Silverman.

In memory of Jack Aaron by Phyllis and Marvin Silverman.

## LOUIS AND STELLA SLACK MEMORIAL FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Myra and Lester Aronson.

**Mazal Tov to David Baker** on being the recipient of the Freiman Family Young Leadership Award by Myra and Lester Aronson and family.

## MOE AND CHARLOTTE SLACK MEMORIAL FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Marlene Levine and Andrew Siman.

## HARRIET AND IRVING SLONE ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to Harriet Sloane** on her special birthday by Clair and Julius Krantzberg, by Joan and Henry Bloom, by Jack and Miriam Pleet, by Anita and Herb Saslove, by Jack and Minam Pleet, by Eric, Donna, Jamie and Jennifer Levin, by Connie and Percy Weinstein, by Ethel and Irving Taylor, and by Betty and Sam Kotzer.

**Mazal Tov to Irving Stone** on his special birthday by Joan and Henry Bloom.

**Mazal Tov to Dorothy and Hy Hymes** on their 50th wedding anniversary by Harriet and Irving Sloane.

**Mazal Tov to Henry and Joan Bloom** on their special birthdays by Harriet and Irving Sloane.

In memory of Lynn Sobcutt by Harriet and Irving Sloane.

## JACK AND LINDA SMITH ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to Norma and Brian Silverstone** on the birth of their daughter by Anna, Ivan and Josh Silverman, and by Linda, Jack and David Smith.

**Mazal Tov to Benice and Abe Hochberg** on the birth of their granddaughter by Linda, Jack and David Smith, and by Anna, Ivan and Josh Silverman.

**Mazal Tov to Linda and Steven Kerzner** on the birth of their niece by Anna, Ivan and Josh Silverman.

Wishing Steven Kerzner a ru'ah sh'leimah by Anna, Ivan and Josh Silverman.

**Mazal Tov to Dr. Adam and Carolyn Telner** on the marriage of their daughter Dr. Deanna Telner to Dr. Mark Glube by Leiba and Robert Krantzberg and family.

**Mazal Tov to Vera and Melvyn Glube** on the marriage of their son Dr. Mark Glube to Dr. Deanna Telner by Leiba and Robert Krantzberg and family.

In memory of Hy Rappaport by Leiba and Robert Krantzberg and family.

In memory of Gerald Green by Anna, Ivan and Josh Silverman.

In memory of Jack Aaron by Jack, Linda and David Smith.

**Mazal Tov to Clair and Julius Krantzberg** on their 50th wedding anniversary by Jack, Linda and David Smith.

## SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE

**EARLY CHILDHOOD EDUCATION FUND**

Best wishes to Madeline Aaron on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Joseph Feldberg on his birthday by his friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Haley Kardash on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Ella Saboun on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Clare Ansa on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Joshua Zuckertbrodt on his birthday by his friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Dahlia Bercovitch on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Shanna Telner on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Noah Berdowski on his birthday by his friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Kollen Kudrinko on his birthday by his friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Mallory Clark on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Taylor Plant on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Joshua Kotsky on his birthday by his friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Noah Malek on his birthday by his friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Aaron Roth on his birthday by his friends at Ganan Preschool.

Best wishes to Frances Sobcov on her birthday by her friends at Ganan Preschool.

Happy 1st birthday to Emily Shinder by Harvey Smayovch.

## SOLOWAY JEWISH COMMUNITY SUMMER CAMP

**SCHOLARSHIP FUND**

Wishing Gabby Sassoon a ru'ah sh'leimah by Diane Koven, Jeremy and Zahava.

**Mazal Tov to Harold Greenspan** on his special birthday by Nancy Pleet.

**Mazal Tov to Rita Hornstein** on her special birthday by Nancy Pleet.

## SOLDWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

Wishing Bob Clausen a speedy recovery by the Board and Staff of the Soloway Jewish Community Centre.

## LAURA AND GORDON SPERGEL ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to Gordon and Laura Spiegel** on the Bar Mitzvah of their grandson Matthew Ryan by Sally and Morton Teller.

**Mazal Tov to Ray and Brenda Ryan** on the Bar Mitzvah of their son Matthew by Sally and Morton Teller.

## BOBBY STEINBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Mr. and Mrs. Lew Feldstein on their 60th wedding anniversary by Lee Steinberg.

## NATHAN AND THELMA STEINMAN ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to Thelma Steinman** on her very special birthday by Fay Shulman.

## MAX AND PHYLLIS STERNTHAL FAMILY FUND

**Mazal Tov to Phyllis and Max Sternthal** on the Bar Mitzvah of their grandson Michael Wolf by Evelyn Wetzman.

**Mazal Tov to Henry and Joan Bloom** on their special birthday by Phyllis and Marvin Silverman.

Continued on page 30



## Hulse, Playfair & McGarry

Funeral Homes

Serving Your Community Since 1925

We can serve you at the following locations

- 315 McLeod St.
- 150 Woodroffe Ave.
- 1200 Ogilvie Rd.

(613) 233-1143

www.hpmc.ca

Since its founding, Hulse, Playfair & McGarry Funeral Homes has been locally controlled by Ottawa residents who have a real concern for this Region and the needs of its citizens. This has been demonstrated by involvement in service clubs and in the business community life of the National Capital area.

**Brian McGarry**  
CEO/Owner  
**Tom Flood**  
Vice-President

**Sharon McGarry**  
President/Owner  
**Toohey Brown**  
Funeral Director

**Ian McCuaig**  
Funeral Director

**Patrick McGarry**  
General Manager  
**Ivan Silverman**  
Funeral Director



# FOUNDATION DONATIONS

days by Phyllis and Max Stemthal.

## FREDA AND PHIL SWEDEK MEMORIAL FUND

Wishing Norman Swedek a *ru'ah sh'melah* by Betty and Ed Rose; by Rose and Chick Taylor; and by Marilyn and Oan Kimmell

## JAY B. TALLER MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear sister-in-law Elizabeth Roodman by Sally and Morton Teller.

With appreciation to Or. Dov Vinograd by Sally and Morton Teller.

In observance of the Yahrzeit of a dear father Jacob Teller by Morton and Sally Teller.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother Ed Teller by Morton and Sally Teller.

In observance of the Yahrzeit of a dear sister Faye Kucharsky by Morton and Sally Teller.

## RUTH TALLER MEMORIAL FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Mendy, Jason and Natalie Teller.

In memory of Leonard Mendelsohn by Mendy, Jason and Natalie Teller.

In memory of Gerald Green by Mendy, Jason and Natalie Teller.

## SAMUEL AND ANNE TALLER ENDOWMENT FUND

In memory of Lynn Soboff by Anne Teller, by Rhoda and Jeff Simbrow and family; and by Marilyn Wasserman and family.

Mazal Tov to Rachel Gould on the engagement of her grandson Jordan Kordick to Kiley Turner by Anne Teller.

Mazal Tov to Jean and Russell Kronick on the engagement of their son, Jordan to Kiley Turner by Anne Teller.

Best wishes to Lillian Teller on her special birthday by Anne Teller.

In memory of Jack Aron by Anne (Silver) Teller.

## CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

In memory of James (Jimmy) Zagon by Lana and Stephen Tanner and family.

## THE TARANTOUR FAMILY FUND

Mazal Tov to Melanie and Elyan Goldberg on the birth of their son by Selma Tarantour; and by Ann Lazar.

## CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Sunny Tavel on her birthday by Zelaine and Sol Shinder.

In memory of Regina Litvin by Lijian and Horace Philipp.

In memory of Besse Kravitz by Lijian and Horace Philipp.

Mazal Tov to Laz Minsky on his special birthday by Sunny and John Tavel.

## CHARLES AND ROSE TAYLOR ENDOWMENT FUND

Best wishes to Rose and Chick Taylor for continued good health by David and Pearl Moskovic; and by Dorothy and Herb Nadolny.

Mazal Tov to Irene and Bob Stein on the birth of their great-grandson by Rose and Chick Taylor.

In memory of Hyman (Hy) Roodman by Rose and Chick Taylor.

In memory of Bertha Borts by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Shira Taylor on her wonderful musical achievements by Aunt Rose and Uncle Chick Taylor.

In memory of Saul Frankel by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Brent and Reesa Taylor on the wonderful musical achievements of their daughter Shira by Aunt Rose and Uncle Chick Taylor.

Mazal Tov to Esther and Harry Froman on all the wonderful musical achievements of their granddaughter Shira Taylor by Rose and Chick Taylor.

## IRVING AND ETHEL TAYLOR ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Ethel and Irving Taylor on all their wonderful musical achievements of their granddaughter Shira by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Ethel Taylor on her birthday by Rose and Chick Taylor.

Wishing Rose and Chick Taylor continued good health by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Irving Taylor on his birthday by Rose and Chick Taylor.

In memory of Dalish Kuwayli by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Gloria and Barry Tranoff on the engagement of their daughter Karen to David by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Anita and Ed Landis on the birth of their grandson Dylan by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Francine Shier on the engagement of her daughter by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Rick and Barry Baker on the engagements of the "Baker Boys" by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Jack and Linda Smith on the birth of their granddaughter by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Irene and Bob Stein on the birth of their great-grandson by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Anne Bloom by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Hyman (Hy) Roodman by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Terry Cohen on the birth of her grandson by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Myrna and Hy Beck on the birth of their grandson by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Doug and Sheyna Macy on the birth of their son by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Jayme and Wendy Beirbaum on the birth of their son by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Betty Kom's sister-in-law by Ethel and Irving Taylor.

SUSIE WEISMAN AND JEFFREY TAYLOR FAMILY FUND

Best wishes to Gaby Sassoon a *ru'ah sh'melah* by Susie Weisman and Jeffrey Taylor and family.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Susie Weisman and Jeffrey Taylor and family.

Mazal Tov to Norma and Brian Silverstone on the birth of their daughter by Susie Weisman and Jeffrey Taylor and family.

Mazal Tov to Michael Takelman and Mona Klinger on the birth of their son by Susie Weisman and Jeffrey Taylor and family.

Wishing Libby Ueli a happy birthday by Susie Weisman and Jeffrey Taylor and family.

HENRY (HANK) TORONTOW 39TH BOY SCOUTS

In memory of Eugene Belovitch by the Board and Staff of the Soloway Jewish Community Centre.

In observance of the Yahrzeit of a beloved husband, father and grandfather Henry (Hank) Torontow by Bea Torontow.

In memory of Ralph Torontow by Dorothy and David Torontow.

## PEARL AND EDWARD TORONTOW ENDOWMENT FUND

In memory of Ralph Torontow by Pearl Torontow and family.

Mazal Tov to Brenda and David Saxe on the birth of their granddaughter by Judi and Elliott Hoffman.

## TORAH ACADEMY OF OTTAWA TORAH EDUCATION FUND

Wishing Bernice Gold a *ru'ah sh'melah* by Leah and Issie Scorsowsky.

## MOSES, CHENYA AND HENRY TORONTOW MEMORIAL FUND

In memory of Ralph Torontow by Bea Torontow, by Jerry and Cathie Torontow, and by Alan, Elaine, Joel, Valerie and Glen Torontow.

## SARA AND ZEEV VERED ISRAEL CULTURAL PROGRAM ENDOWMENT FUND

Wishing Zelaine Shinder a *ru'ah sh'melah* by Sara and Zeev Vered.

Mazal Tov to Dorothy and Hy Hymes on their 50th wedding anniversary by Sara and Zeev Vered.

In memory of Dr. Albert Silverman by Sara and Zeev Vered.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vered on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Barbara and Len Faber, by Rhoda and Jeff Miller, Howard and Sara, by KTMG, by Edie Landau, by Evelyn Rivers; by Zelaine and Sol Shinder; by Sally and Elliot Levitan; by Lyon and Dundi Sachs; and by Libby and Stan Katz.

Mazal Tov to Sara and Zeev Vered on their wedding anniversary and on being the recipients of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Edie and Erwin Koranyi.

## STEPHEN AND GAIL VICTOR ENDOWMENT FUND

Best wishes to Thelma Stenman on her very special birthday by Evelyn and Irving Greenberg.

In appreciation to Stephen Victor by Chick Taylor.

In appreciation to Stephen Victor by Zeldia Zelikovitz.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Stephen and Gail Victor.

In memory of Shimi Schwartz by Jodie Victor.

Wishing Zelaine Shinder a *ru'ah sh'melah* by Gail and Stephen Victor.

Mazal Tov to Morris and Janet Agulnik on the birth of their granddaughter by Sandy Marchello.

## RUTH AND JOSEPH VINER ENDOWMENT FUND

In memory of Anne Bloom by Ruth and Joe Viner.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Ruth and Joe Viner.

In memory of Lynn Soboff by Ruth and Joe Viner.

In memory of Sam Bel'el by Susan, Gail and Elie Vered.

In memory of Dr. Albert Silverman by Ruth and Joe Viner.

Mazal Tov to Ruth Drowkin on her very special birthday by Ruth and Joe Viner.

## SONIA AND ARTHUR VINER ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Morley Goldfield and family on the engagement of his daughter Eva-Lynn by Gladys and John Greenberg.

## HAZE WAINBERG FAMILY FUND

With appreciation to Haze Wainberg by "Les Girls".

In memory of Dr. Michael Wainberg by Haze Wainberg.

In memory of Gerald Green by Haze Wainberg.

## WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUND

In memory of Leonard Mendelsohn by Phyllis and Neil Waserman.

## MIRIAM AND LOUIS WEINER ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Jared Weiner on his graduation from University by aunt Miriam and uncle Louis Weiner.

In memory of Pearl (Chaya Pinia) Gross by Miriam and Louis Weiner.

In memory of James (Jimmy) Zagon by Carol and Larry Gratus.

Mazal Tov to Todd Rosenberg on his graduation from Law School by aunt Miriam and uncle Louis Weiner.

Mazal Tov to Ian Weiner on his graduation from High School by aunt Miriam and uncle Louis Weiner.

In memory of Jack Aron by Miriam and Louis Weiner.

## ROBERT WENER AND LYNN ORECK WENER FAMILY FUND

In memory of Karen Kriv'el's mother Rita by Lynne and Bobby Wener and family.

Mazal Tov to Zeev and Sara Vered on being the recipient of the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Lynne Oreck-Wener and Bob Wener and family.

## DIANE AND IRVING WEXLER FAMILY FUND

In observance of the Yahrzeit of a beloved husband and father Irving Wexler by Diane Wexler and family.

In memory of Jack Aron by Diane Wexler and family.

Mazal Tov to Carol and Sonny Segal on their daughter Felicia receiving her Bachelor of Arts Honor Degree by Sandy Marchello.

## HYMIE WHITZMAN MEMORIAL FUND

Wishing Anne Bleeks a speedy recovery by Jude and Fred Ross.

Mazal Tov to Morley Goldfield on the engagement of his daughter Eva-Lynn and on the birth of his granddaughter Rachel Hanna by Judie and Fred Ross.

Mazal Tov to Joan and Russell Kronick on the engagement of their son Jordan to Kiley Turner by Judie and Fred Ross.

Mazal Tov to Phil and Fagie Shubina on the birth of their granddaughter by Judie and Fred Ross.

Mazal Tov to Jeffrey and Irene Joseph on the birth of their granddaughter by Judie and Fred Ross.

In memory of George Robertson by Dr. Fred Ross and staff.

In memory of Phil Hamburg by Fred and Judie Ross.

In memory of Lou Newman by Fred and Judie Ross.

Mazal Tov to Gary and Allison Goldfield on the birth of their daughter Rachel Hannah by Judie and Fred Ross.

## MORRIS AND MARIETTE WOOLFSON ENDOWMENT FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear mother Josephine Wolfson by Mariette Woolfson.

## NATHAN, DAVID AND MAX ZELIKOVITZ FAMILIES FUND

Wishing Buddy Kizil's son a *ru'ah sh'melah* by Marlene Burack.

## PINCHAS ZUKERMAN MUSICAL EDUCATION FUND

In memory of Dons Astrol and her Zukerman CD's by Sandra and Nelson Beveridge.

## B'NAI MITZVAH CLUB

JAMIE BEREZIN B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Eva Gertler on her very special birthday by Gert Budovitch and family; by Anne and Irving Huss and family; and by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

Happy birthday wishes to our wonderful grandma Eva Gertler by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

In memory of Anne Bloom by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

In memory of Louis Newman by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

Mazal Tov to Max Kalman on his special birthday by Tami and Robert Berezin.

Mazal Tov to Rabbi and Mrs. Reuven Bulka on their marriage by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

## RACHEL SILBERT CONWAY B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Ruth Silbert and Shannie Conway on the marriage of their son by the Ottawa Jewish Community Council/Naad Ha'ir; by the Ottawa Jewish Community Foundation; by the United Jewish Appeal of Ottawa; and by the Ottawa Jewish Bulletin.

## DAVINA ANNIE FINN B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Davina Finn on being Valedictorian for Talmud Torah Afternoon School by Bubbie Isabel end Zayide Norman Lesh.

Mazal Tov to Sue and Jonathan Fisher on the birth of their granddaughter Isabella Pearl by Sharon and Paul Finn and family.

Mazal Tov to Doris Finn on the birth of her great-granddaughter Isabella Pearl by Sharon and Paul Finn and family.

## JORDAN SAMUEL FINN B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Sue and Jonathan Fisher on the birth of their granddaughter Isabella Pearl Fisher by Isabel end Norman Lesh.

Mazal Tov to Doris Finn on the birth of her great-granddaughter Isabella Pearl Fisher by Norman and Isabel Lesh.

In appreciation to Uncle George Lesh by the Finn family.

Mazal Tov to Sandy and Allen Quatberg on the birth of their grandson by Sharon and Paul Finn and family.

Mazal Tov to David Balsam on his "big" birthday by Sharon and Paul Finn and family.

Mazal Tov to Bernie and Ida Lesh on the birth of their great-grandson by Sharon and Paul Finn and family.

## BRYAN GABER B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Naomi and Arnold Gaber on their 49th wedding anniversary by Dawna and Gary Gaber and family.

## SABRINA GOLDFARB B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Sabrina Goldfarb on her Bat Mitzvah by Shelley and Sid Rothman and family.

## GABRIEL IBGYH B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Sue and Jonathan Fisher on the birth of their granddaughter Isabella Pearl Fisher by Cheryl, Andre, Gabriel, Eitan, Jordina and Jacob Ibgly.

## ELAN IBGYH B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Elan Ibgly on his graduation by Bubbie Isabel and Zayide Norman Lesh.

## SARAH LESH B'NAI MITZVAH FUND

Wishing Zelaine Shinder a *ru'ah sh'melah* by Liz Lesh and family.

Mazal Tov to Ida and Bernie Lesh on the birth of their great-grandson by Isabel and Norman Lesh and family.

Mazal Tov to our granddaughter Sarah Lesh on her graduation by Bubbie Isabel and Zayide Norman Lesh.

## JACOB LEVINSON B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Jacob Levinson on his birthday by Marly Davis, Director, Ottawa Jewish Community Foundation/United Jewish Appeal Board and Staff.

Mazal Tov to Richard and Doris Stern on their 20th wedding anniversary by Steve Levinson, Ida Firestone, Jacob and Malwe.

## EVAN NADEL MACKAY B'NAI MITZVAH FUND

In memory of Susan Patterson's father by Henri Nadel.

## MARSHALL ROTHMAN B'NAI MITZVAH FUND

Mazal Tov to Michael Dubrovsky on his Bat Mitzvah by Marshall Rothman.

In memory of Ralph Torontow by Carl Rothman and Sally Johns.

## Contributions may be made by phoning Kayla








Mallay at 798-4696 extension 274, Monday to Friday.

We have voice mail. Our e-mail address is [kmalay@jccottawa.com](mailto:kmalay@jccottawa.com). All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept Visa and MasterCard.



# JEWISH COMMUNITY CALENDAR (Continued from page 32)

Unless otherwise noted, activities take place at The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadolny Sachs Private

MONDAY, JULY 8	TUESDAY, JULY 9	WEDNESDAY, JULY 10	THURSDAY, JULY 11	FRIDAY, JULY 12	SATURDAY, JULY 13	SUNDAY, JULY 14
<p>Yarchel Kallah Program, 9:00 a.m., 11:00 a.m., 12:15 p.m. &amp; 7:30 p.m.</p>  <p>UJA Golf Tournament, Rideauview Golf and Country Club, 6044 Rideau Valley Drive, Manotick, 9:00 a.m.</p> <p>The SJCC Friendship Club, noon.</p>	<p>Yarchel Kallah Program, 9:00 a.m., 11:00 a.m., 12:15 p.m. &amp; 7:30 p.m.</p>	<p>Yarchel Kallah Program, 9:00 a.m., 11:00 a.m., 12:15 p.m. &amp; 7:30 p.m.</p> <p>SJCC Mitzvah Knitters, 1:30 p.m.</p> <p>Beth Shalom Portion of the Week for Men and Women, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>The Miracle Begins Group, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	<p>Yarchel Kallah Program, 9:00 a.m., 11:00 a.m., 12:15 p.m. &amp; 7:30 p.m.</p> <p>AJASO+ Jews in Music Mahler, 10:00 a.m.</p> <p>AJASO+ Drop-in Bridge, 1:00 p.m.</p>	<p>Yarchel Kallah Program, 9:00 a.m.</p> <p>Shabbat for Tots Drop-in for children 3 and under, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 a.m.</p> <p>Shabbat Open Night Dinner for couples, singles and students, home of Dr. Joseph and Devora Caylak, 185 Switzer Avenue, after sundown.</p>  <p>CANDLELIGHTING BEFORE 8:30 PM</p>		<p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:15 a.m.</p> <p>Talmud Study Group for Men, Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive, 8:30 p.m.</p> <p>JACS, Jewish Narcotics Anonymous, Location varies, call 282-0249 or email ottawa@jacs.ca for information.</p>
MONDAY, JULY 15	TUESDAY, JULY 16	WEDNESDAY, JULY 17	THURSDAY, JULY 18	FRIDAY, JULY 19	SATURDAY, JULY 20	SUNDAY, JULY 21
 <p>The Centre of Your Life</p> <p>The SJCC Friendship Club, noon.</p>	<p>AJASO+ Current Events, 9:30 a.m.</p> <p>SJCC/DTC Chabad - "Second Temple", A breathtaking tour of the Holy Temple with Cantiel Sugarman, 7:30 p.m.</p>	<p>SJCC Mitzvah Knitters, 1:30 p.m.</p> <p>Beth Shalom Portion of the Week for Men and Women, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>The Miracle Begins Group, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	<p>AJASO+ Jews in Music Mahler, 10:00 a.m.</p> <p>AJASO+ Drop-in Bridge, 1:00 p.m.</p>	<p>Shabbat for Tots Drop-in for children 3 and under, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 a.m.</p> <p>Shabbat Open Night Dinner for couples, singles and students, home of Dr. Joseph and Devora Caylak, 185 Switzer Avenue, after sundown.</p>  <p>CANDLELIGHTING BEFORE 8:25 PM</p>		<p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:15 a.m.</p> <p>A Touch of Klez, Hillel Lodge, 10 Nadolny Sachs Private, 2:00 p.m.</p> <p>Talmud Study Group for Men, Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive, 8:30 p.m.</p>
MONDAY, JULY 22	TUESDAY, JULY 23	WEDNESDAY, JULY 24	THURSDAY, JULY 25	FRIDAY, JULY 26	SATURDAY, JULY 27	SUNDAY, JULY 28
 <p>The Centre of Your Life</p> <p>The SJCC Friendship Club, noon.</p>	<p>AJASO+ Current Events, 9:30 a.m.</p>	<p>SJCC Mitzvah Knitters, 1:30 p.m.</p> <p>Beth Shalom Portion of the Week for Men and Women, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p> <p>The Miracle Begins Group, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	 <p>The Centre of Your Life</p> <p>SJCC Day and Sports Camp 2002 second sessions begin, Hillel Academy and JCC.</p> <p>AJASO+ Jews in Music Mahler, 10:00 a.m.</p>	<p>Shabbat for Tots Drop-in for children 3 and under, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 a.m.</p> <p>Shabbat Open Night Dinner for couples, singles and students, home of Dr. Joseph and Devora Caylak, 185 Switzer Avenue, after sundown.</p>  <p>CANDLELIGHTING BEFORE 8:18 PM</p>		<p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:15 a.m.</p> <p>Talmud Study Group for Men, Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive, 8:30 p.m.</p> <p>JACS, Jewish Narcotics Anonymous, Location varies, call 282-0249 or email ottawa@jacs.ca for information.</p>

Ottawa Jewish **bulletin**





Readers and advertisers are advised that the next edition of the *Ottawa Jewish Bulletin* will be published on Monday, July 29, 2002

The deadline date is Wednesday, July 10, 2002.

## Happy Canada Day • July 1

## JEWISH COMMUNITY CALENDAR

Unless otherwise noted, activities take place at The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private

MONDAY, JUNE 24	TUESDAY, JUNE 25	WEDNESDAY, JUNE 26	THURSDAY, JUNE 27	FRIDAY, JUNE 28	SATURDAY, JUNE 29	SUNDAY, JUNE 30
 <p><i>The Centre of Your Life</i> The SJCC Friendship Club, noon NCSY Pizza and a Movie for all High School Students, 6:30 p.m. Adult Studio Production, Dramatic Reading of the "Last of the Red Hot Lovers", 7:00 p.m. JET, The Ten Commandments and Hebrew, 8:00 p.m.</p>	<p>Hillel Academy ADK Graduation Exercises, Hillel Academy, 31 Nadorly Sachs Private, 8:30 a.m. AJASO+ Current Events, 9:30 a.m. JET, Living Judaism, noon. AJASO+ Folk Singing, 1:00 p.m. AJASO+ Mah Jong, 1:00 p.m. Scouts Caravan, The Israeli Friendship Caravan 2002, The Varod Israel Cultural &amp; Educational Program, 7:30 p.m. Yitzhak Rabin High School Graduation, Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Avenue, 7:30 p.m.</p>	<p>SJCC Mitzvah Knitters, 1:30 p.m. Annual Strawberry Tea, Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Avenue, 2:00 p.m. 8th Yahrzeit/Hilula of the Lubavitcher Rebbe, Rabbi Menachem Mendel Schneerson. Keynote speaker is Rabbi Yossi Jacobson, 7:30 p.m. Talmud Foundation Jewish Choir, 4:30 p.m. Beth Shalom Portion of the Week for Men and Women, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m. 47th Annual Meeting of the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge, The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadorly Sachs Private, 7:00 p.m. Ottawa Torah Institute Graduation, Beth Shalom West, 15 Charwell Avenue, 7:30 p.m. The Miracle Begins Group, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	 <p>JET, Pirkel Avot/Strive for Truth, 9:00 a.m. AJASO+ Jews in Music Mahler, 10:00 a.m. AJASO+ Drop-in Bridge, 1:00 p.m. JET, Parshat Heshavua, 7:30 p.m. AJASO+ Cosmetic Surgery, 8:00 p.m. JET, The University Connection, 8:00 p.m. JET, Learn to Learn Chumash, 8:30 p.m.</p>	<p>Growing Trees Visiting Days, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldray Avenue, 8:45 a.m. Shabbat for Tots Drop-in for children 3 and under, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 a.m. Shabbat Open Night Dinner for couples, singles and students, home of Dr. Joseph and Devora Caylak, 185 Switzer Avenue, after sundown.</p>  <p>CANDLELIGHTING BEFORE 8:35 PM</p>		<p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:15 a.m. Talmud Foundation Sunday Fun Day, 11:00 a.m. SJCC Day and Sports Camp, "Meet the Counsellors" Day, 1:00 p.m. Talmud Study Group for Men, Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive, 8:30 p.m.</p>
MONDAY, JULY 1	TUESDAY, JULY 2	WEDNESDAY, JULY 3	THURSDAY, JULY 4	FRIDAY, JULY 5	SATURDAY, JULY 6	SUNDAY, JULY 7
<p><b>Canada Day</b></p>  <p>SJCC Day and Sports Camp 2002 first session begins, Hillel Academy and JCC</p>		<p>SJCC Mitzvah Knitters, 1:30 p.m. Beth Shalom Portion of the Week for Men and Women, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:00 p.m. The Miracle Begins Group, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 8:00 p.m.</p>	<p>AJASO+ Jews in Music Mahler, 10:00 a.m. AJASO+ Drop-in Bridge, 1:00 p.m.</p>	<p>Shabbat for Tots Drop-in for children 3 and under, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 9:30 a.m. Shabbat Open Night Dinner for couples, singles and students, home of Dr. Joseph and Devora Caylak, 185 Switzer Avenue, after sundown.</p> <p>CANDLELIGHTING BEFORE 8:34 PM</p>		<p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:15 a.m. Vered Israel Cultural &amp; Educational Foundation, Israeli House, 7:30 p.m. Talmud Study Group for Men, Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive, 8:30 p.m.</p>

Calendar continues on page 31

This information is taken from the community calendar maintained by the Soloway Jewish Community Centre. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by Sima Lerner, calendar co-ordinator at 798-9818 ext. 265. We have voice mail. Accurate details must be provided. You may fax to 798-9839 or email to slerner@jccottawa.com.

World Class Outsourcing ... and more!

**BOYD GROUP COMPANIES**

Providing quality service to the National Capital Region since 1947!

**BOYD**  
COMMERCIAL WAREHOUSING  
& DISTRIBUTION SERVICES LTD  
744-6444



**BOYD**  
RECORDS MANAGEMENT  
SERVICES LTD  
744-4714

**BOYD**  
MOVING & STORAGE LTD  
244-4444

**CARTIER**  
SUPPLY & RENTALS LTD  
244-7225

**BOYD**  
VEHICLE STORAGE  
744-5767

www.boydgroup.on.ca

## Condolences

Condolences are extended to the families of:

Jack Arron  
Sylvia Besner, Montreal (mother of Raymond Besner)

Jean Dover  
Abraham (Bumy) Engel  
Frances Fagin, Toronto (sister of Al Cohen and Joel Cohen)  
Gerald Green, Montreal (father of Audrey Miller)  
Kenneth Katz  
Robert Kramer

Jeffrey Charles Laing  
Jacob Piernik, Montreal (father of Sophie Frankel)  
Ethel Shames, Montreal (mother of Esther Kwavnick)  
Dr. Albert Silverman, California (brother of Dr. Marvin Silverman)  
May their memories be a blessing.

## BULLETIN DEADLINES

JULY 10 FOR JULY 29  
AUGUST 7 FOR AUGUST 26  
AUGUST 21 FOR SEPTEMBER 9